



Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 1/2

97. Jahrgang

Dienstag, 5. Januar 1993

Einzelpreis - 80 DM

D 4449B

Brandstiftung hielt Feuerwehr in Atem

Zehn Einsätze zum Jahreswechsel Zweiter Großbrand an der Feldscheune

Langen (rt) - Einen bewegten Jahreswechsel erlebte Langens Feuerwehr. Insgesamt zehnmal gab es in der Silvesternacht Alarm und erst am ersten Abend des neuen Jahres kamen die letzten Feuerwehrleute von ihren Einsätzen zurück. Da hatten sie achtmal Feuer gelöscht, und zweimal waren sie zu Hilfeleistungen ausgetrickelt.

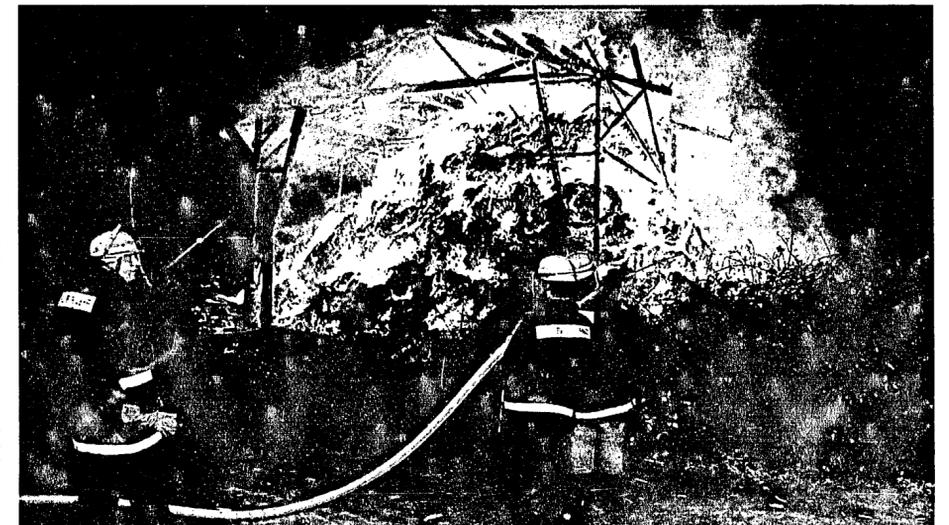
Der größte Einsatz war nahezu eine Wiederholung eines Schadenfeuers, das vor wenigen Tagen beim Brand einer Feldscheune westlich des Dreieich-Krankenhauses erheblichen Schaden angerichtet hatte. Brannte es damals in dem gemauerten Teil der Scheune, so stand diesmal das nebenan befindliche Strohlager in hellen Flammen. Wie beim letzten Brand wird auch diesmal wieder Brandstiftung von Unbekannten vermutet.

Um 20.52 Uhr, während die Einsatzkräfte noch an einem Brand am Steinberg tätig waren und bereits zu einem Zimmerbrand in der Lutherstraße gerufen wurden - auch hier entstand durch Brandstiftung ein Schaden von rund 25 000 Mark - kam der Alarm. Mit neun Fahrzeugen und 38 Feuerwehrleuten rückte Langens Feuerwehr aus und alarmierte gleichzeitig die Feuerwehren von Dreieich, Neu-Isenburg und Dietzenbach, die für die Wasserversorgung zuständig waren. Das gesamte Löschwasser mußte mit Tankwagen an die Einsatzstelle gebracht werden, zusätzlich wurde eine Schlauchleitung vom Dreieich-Krankenhaus aufgebaut. Mit sieben Rohren ging man gegen die Flammen an, konnte jedoch nicht verhindern, daß das gesamte Strohlager ein Raub der Flammen wurde. Hauptaufgabe war ein Ausbreiten des Feuers auf die andere Scheune und dort lagernden Kunstdünger zu verhindern. Ein Übergreifen des

Feuers hätte zur Entwicklung von giftigen Gasen führen können. Diese Gefahr konnte jedoch abgewendet werden.

Kreisbrandinspektor Ralf Akkermann war von 21.35 bis nach 23 Uhr am Einsatzort. Gegen 23.30 Uhr konnte ein Teil der Einsatzfahrzeuge abgezogen werden. Der große Teil der Feuerwehrleute begrüßte das neue Jahr am Einsatzort, der erst am Abend des 1. Januar verlassen werden konnte.

Insgesamt waren vom Alarm bis morgens 96 Feuerwehrleute. Auch das Rote Kreuz war wieder im Einsatz, sorgte für heiße Getränke und sicherte die Schlauchleitung über die 3 ab. Außerdem mußte ein verletzter Feuerwehrmann behandelt werden. Der Schaden bei dem Scheunenbrand wird auf über 50 000 Mark geschätzt. Insgesamt entstand in dieser Nacht bei den Bränden ein geschätzter Schaden von 140 000 Mark.



In hellen Flammen steht die Feldscheune. Das darin bis unters Dach gelagerte Stroh brannte wie Zunder und war nicht mehr zu retten. Der Feuerwehr gelang es, ein Übergreifen des Feuers zu verhindern.

Januar

Ablauf der Einsätze

Achtmal Feuer, zweimal Hilfeleistung

2.23 Uhr: Brennender Müllcontainer in der Südlichen Ringstraße. Schaden 25 000 Mark.

11.56 Uhr: Benzingeruch in der Steubenstraße. Keller werden untersucht.

14.52 Uhr: Wasserrohrbruch im Industriegebiet. 18.02 Uhr: Containerbrand im Kindergarten Leukertsweg.

19.42 Uhr: Küchenbrand am Steinberg durch brennendes Öl auf dem Herd. Schaden etwa 25 000 Mark.

20.30 Uhr: Zimmerbrand in der Lutherstraße durch Brandstiftung, Schaden rund 25 000 Mark.

20.52 Uhr: Brand einer Feldscheune westlich des Dreieich-Krankenhauses. Schaden rund 50 000 Mark.

0.28 Uhr: Wohnungsbrand in der Südlichen Ringstraße vermutlich durch Feuerwerkskörper.

0.48 Uhr: Müllcontainer in der Südlichen Ringstraße brennt.

1.56 Uhr: Löschhilfe in Egelsbach; auf den Büchenhöfen brennen 210 Strohhallen.

4.47 Uhr: Rauchentzündung durch Kaminbrand in der Nordendstraße.

Auf Wendigkeit kommt's an

Freiwillige Feuerwehr erhält eine neue Drehleiter

Langen - Die Freiwillige Feuerwehr Langen wird mit einem neuen Fahrzeug ausgestattet. Der Nachfolger der mittlerweile 30 Jahre alten Drehleiter ist besonders geeignet für Einsätze in der Altstadt und anderen Wohngebieten. Das neue Modell ist vergleichsweise kurz, schmal und leicht und dadurch wendig genug für den Brandschutz auf engen Altstadtstraßen und beispielsweise zwischen Wohnblocks.

Nach Angaben von Erstem Stadtrat Klaus-Dieter Schneider hat der Magistrat inzwischen die Bestellung aufgegeben, nachdem die Stadtverordnetenversammlung

mit der Verabschiedung des Haushaltsplans die erforderlichen Mittel bereitgestellt hatte. Kosten wird die neue Drehleiter rund 650 000 Mark. Die Lieferzeit beträgt ein Jahr.

Das Fahrzeug ist etwa acht Meter lang und 2,20 Meter breit und damit um rund zweieinhalb Meter kürzer und 30 Zentimeter schmaler als das Vorgängermodell. Mit neun Tonnen Gewicht ist das Fahrgestell außerdem um zwei Tonnen leichter.

Von der Leistungsfähigkeit her hat das neue Fahrzeug jedoch ganz klar die Nase vorn, wie Stadtbrandinspektor Rolf Keim

betonte. Der Korb sei mit einer Halterung versehen, die es erlaube, einen Verletzten auf der Trage zu transportieren.

Die technischen Möglichkeiten des Fahrzeugs wie die Ausladung der Drehleiter und die erforderliche Abstützung werden nach Keims Angaben von einem Computer überwacht.

Neben der neuen Drehleiter wird die Freiwillige Feuerwehr Langen auch in Zukunft über ihre bisherige Leiterbühne und somit über zwei Hubrettungsfahrzeuge für die unterschiedlichsten Einsätze verfügen.



Ein Hilfsgütertransport der Flüchtlingshilfe Langen brachte vor Weihnachten Lebensmittel, Decken und Medikamente nach Zagreb, die von dort aus in die Kriegsgebiete nach Bosnien weiterbefördert wurden. (Lesen Sie dazu auch den Bericht auf Seite 3).

Gelber Sack und blaue Tonne sollen getrennte Abfallsammlung verbessern

Im Februar soll's losgehen / Noch Engpässe bei der Tonnenbeschaffung

Langen - Mit Beginn des kommenden Jahres wird sich die Stadt Langen bei der Abfalltrennung am Dualen System Deutschland beteiligen. Einen entsprechenden Beschluß hatte die Stadtverordnetenversammlung vor kurzem gefaßt. Nach den Worten von Erstem Stadtrat Klaus-Dieter Schneider soll damit ein möglichst hoher Anteil des wiederverwertbaren Abfalls dem Gesamtmüll entzogen und einer Vermarktung zugeführt werden.

Ein optimales Sammelergebnis werde erzielt, wenn Haushalte, Gewerbe und Verwaltungen über verschiedene Behälter verfügen. Deswegen werde die traditionelle Hausmülltonne in zukünftige Gesellschaft bekommen; der gelbe Sack für Kunststoff und die blaue Tonne für Papier und Kartonen.

Schneider betonte, daß der Getrenntsammlung von Kunststoffen eine außerordentliche Bedeutung zukomme, weil bei der Verbrennung des Materials giftige Gase entstehen. Unverbrannt deponiert, belasten Kunststoffe den Erdball bis in alle Ewigkeit. Dieser problematische Abfall werde deshalb künftig über den gelben Sack vom übrigen Abfall getrennt

und der Wiederverwertung zugeführt.

Alle Langener Haushalte bekommen Anfang des Jahres kostenlos eine Rolle mit 26 Kunststoffsäcken, also zwei pro Monat. Die Säcke sind mit einem Geruchsverschluss versehen und werden einmal monatlich - am Tag der Müllabfuhr - abgeholt. Der Abholzeitpunkt ist im Umweltblatt vermerkt. Los geht's im Februar 1993.

Gesammelt werden in den Säcken alle Kunststoffverpackungen, die der Einzelhandel im Lebensmittelbereich abgibt - wie Joghurtbecher und Kunststoffgefäße für Käse, Marmelade und andere Lebensmittel, außerdem Folien, zum Beispiel aus Verpackungen von Wurst- und Fleischwaren. Hinzu kommen Verbundstoffe wie Vakuum-Verpackungen, kleinteilige Aluminiumfolien oder Sechserpack-Tragetaschen für Einwegflaschen.

Wer mehr sammelt, erhält kostenlos Säcke am grünen Sammeltag, im Rathaus, Zimmer 210 und 316, und im städtischen Wertstoffhof, Liebigstraße 29. Dort steht zur kostenlosen Anlieferung auch ein Großcontainer

bereit. Geöffnet ist dienstags und donnerstags von 7 bis 12 Uhr und samstags von 8 bis 12 Uhr.

Die blaue Tonne für Altpapier und Papp gibt's ebenfalls kostenlos. Das neue Gefäß erhält jeder, der bereits über eine Mülltonne verfügt. Die blaue Tonne hat ein Fassungsvermögen von 240 Litern und damit ausreichend Volumen, um die in einem Monat anfallende Papier- und Kartongemenge aufzunehmen. Die Aufstellung kann neben der Restmülltonne oder an jeder beliebigen Stelle auf dem Grundstück erfolgen. Geleert wird einmal monatlich am Tag der Müllabfuhr. Der Abholzeitpunkt steht ebenfalls im Umweltblatt.

Da im Großraum Frankfurt mehrere zehntausend Gefäße benötigt werden, können die Langener Haushalte nur nach und nach ausgestattet werden. Die Verteilung wird sich über das kommende Jahr erstrecken und abschnittsweise in einem Bezirk (Enlertag) vorgenommen. Durch Handzettel werden die Empfänger vorher benachrichtigt.

Mit fortschreitender Verwendung der blauen Tonne wird die

monatliche Altpapier-Bündel-Sammlung eingestellt. Auch die Altpapier-Sammelcontainer im Stadtgebiet werden nach und nach reduziert. An ihre Stelle tritt ein zusätzlicher Glascontainer, der getrennt nach Farben braunes und grünes Glas aufnimmt. Es verbleiben also drei Container - einer für braunes und grünes Glas, einer für Weißglas und der gewohnte Container für Donschrott.

Erster Stadtrat Schneider bezeichnete das Duale System Deutschland als den bisher konsequentesten Versuch, wiederverwertbare Abfälle vom Gesamtmüll zu trennen. Es sei vorstellbar, daß der Restmüll eines Tages nicht mehr in einer Mülltonne, sondern vielleicht nur noch in einem kleinen Sack gesammelt werde, der dann höchstens alle zwei Wochen abgeholt werden müsse. „Voraussetzung für diese positive Entwicklung ist die unvoreingenommene Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger, denn Recycling lebt vom Mitmachen“, sagte Schneider.

Die beste Art, dem Müllproblem wirksam zu begegnen, sei freilich die Müllvermeidung.

Lichtblick für Sondermüllsammlungen

Umweltminister Fischer reagierte auf eine Beschwerde des Bürgermeisters

Langen - In einem Schreiben an den Hessischen Umweltminister Joschka Fischer hatte Bürgermeister Dieter Pitthan auf die Notwendigkeit der Sonderabfallkleinmengen-Sammlungen in Langen hingewiesen.

Inzwischen liegt Bürgermeister Pitthan eine Antwort von Umweltminister Fischer vor. Dieser äußert darin, für die von Ihnen dargelegte Problematik großes Verständnis zu haben.

Sprechstunden beim VdK

Langen - Die VdK-Bezirksgeschäftsstelle Darmstadt veranstaltet jeden ersten Dienstag im Monat eine Sprechstunde von 9 bis 10 Uhr im Hessischen Übergangshaus für Aus- und Übersiedler in Langen, Straße der Deutschen Einheit.

Vorlesestunde muß ausfallen

Langen - Die Vorlesestunde der Stadtbücherei Langen fällt im Januar aus.

Jahrgang 1918/19

Langen - Zu seinem ersten Treffen im neuen Jahr kommt der Jahrgang am Donnerstag, 7. Januar, um 17.30 Uhr in der TV-Gaststätte am Jahnpfad zusammen und hofft auf eine rege Beteiligung.

Freunde gewinnen... Brot für die Welt

Bei den heutigen Ausgäben, außer Postleuten, liegt ein Prospekt der Firma Segmüller, Frankfurt Landstr. 7, 6100 Darmstadt, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Zusätzliche 150 000 Mark für den Sport

Der Finanzspielraum des Kreises war doch noch größer als erwartet

Langen - „Es kann keinen Zweifel daran geben. Die vielfältigen Aufgaben der Sportvereine setzen eine Unterstützung durch die öffentliche Hand voraus“, stellt Landrat Josef Lach anlässlich seiner Jahresschichtpräsentation fest.

Als Teil der neuen Förderrichtlinien für Sportvereine hatte der Kreis einen bestimmten Mindestmitgliedsbeitrag beschlossen, der von den Mitgliedern geleistet werden müsse, wenn der Verein in den Genuß der finanziellen Zuschüsse aus dem Kreis kommen wolle.

Die Sportdezernent und Kreisbeigeordnete Adelheid Trösch setze hinzu: „Nach unserer

ausfallen betroffen. Angesichts der positiven Sammlungsentwicklung im Lande“ will sich Fischer mit der derzeitigen, mangels ausreichender Entsorgungskapazität nur begrenzt möglichen Abnahme erwarteter Mengen bei der Hessischen Industriemüll GmbH (HIM) als Träger der Sonderabfallentsorgung nicht zufriedengeben.

Wie Fischer weiter mitteilt, habe die HIM auf seine Veranlassung hin seit dem dritten Quartal dieses Jahres die Annahmehöhen von bis dahin 60 Kleinmengen-Fäßgebunden pro Tag auf derzeit 100 Fässer erhöht. Damit habe das

nach der Sonderabfall-Kleinmengen-Verordnung zu erfüllende Angebot einer mindestens zweimaligen Abnahme für die Bürgerinnen und Bürger für das laufende Jahr sichergestellt werden können.

Im nächsten Jahr will Fischer eine angemessene Kleinmengenabnahme für die privaten Haushalte gewährleisten durch die Erschließung weiterer außerhalb der Entsorgungsmöglichkeiten, die Optimierung der Entsorgungslogistik und Organisationsentwicklung sowie durch die uneingeschränkte Abnahme der Gebietskörperschaften zugewiesenen Kontingente.

In seinem Schreiben an Bürgermeister Pitthan richtete Fischer aber auch an die Kommune den Appell, durch vermehrte Abfallberatung ihren unverzicht-

baren Beitrag zu leisten. Durch entsprechende Aufklärung der Bürgerinnen und Bürger über die Bedeutung des Gebrauchs umweltfreundlicher Produkte im privaten Bereich könnten noch erhebliche Mengen schadstoffhaltiger Abfälle ganz vermieden oder zumindest erheblich vermindert werden.

Pitthan unterstützte diese Forderung nach einer gezielter Öffentlichkeitsarbeit. „Wie in der Vergangenheit, werden wir in Langen auch in Zukunft durch verschiedene Aktionen auf Möglichkeiten der Müllvermeidung aufmerksam machen und beispielsweise in Umweltsminaren, um Umweltblatt „Mach Mit“ oder beim jährlichen Umweltfest das umweltbewußte Verhalten der Bürgerinnen und Bürger fördern“, erklärte der Verwaltungschef.



Eine Weihnachtsbescherung besonderer Art mochte der Förderverein für Behinderte Kinder den SchülerInnen und Schülern der Janusz-Korczak-Schule. Aus im abgelaufenen Jahr durch Bachgeessen- und Weihnachtmarkt sowie durch ein Benefizkonzert erwirtschafteten Mitteln netzte der Verein Therapie- und Spielgeräte gekauft, die im Rahmen einer Kleinen Feler überreicht wurden.

Invasion der Gardien auf die Stadthalle

LKG erwartet Rekordbesuch bei ihrer großen Garde-Revue „Tanz und Show“

Langen (rt) - Traditionsgemäß am ersten Wochenende im Januar steht bei der 1. Langener Karneval-Gesellschaft (LKG) ein Großereignis auf dem närrischen Dienstplan, die Garde-Revue „Tanz und Show“. Sie steigt am Freitag, 3. Januar in der Stadthalle. Beginn des Programms ist um 20.11 Uhr.

Jahr für Jahr freuen sich die Gardien aus nah und fern auf diese Veranstaltung, denn sie gibt ihnen die Möglichkeit, ihre neuesten Tänze einem großen und vor allem sachkundigen Publikum zu präsentieren. Wie beliebt diese Revue ist, erkennt man an der Tatsache, daß auch in diesem Jahr wieder eine Invasion von buntgekleideten Jugendlichen zu erwarten ist. Wie vom „Marchallamt“ der Langener Gardien zu erfahren war, übertrifft die Zahl der angemeldeten Gardistinnen und Gardisten alles bisher dagewesene.

Wieder LKG-Termine sind dann die Sitzungen am Samstag, 30. Januar, und Samstag, 6. Februar, jeweils um 19.31 Uhr, der beliebte Kreppekaffee am Sonntag, 7. Februar, um 16 Uhr, die Sitzung „Nur für Damen“ am Donnerstag, 18. Februar, um 20.11 Uhr, die Tingeltangel-Party am Fastnachtsonntag, 20. Februar, um 20.11 Uhr, und die Faschingspartys für Kinder am Fastnachtsonntag und Fastnachtstisch, jeweils um 15.11 Uhr, alles in der Stadthalle. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf bei J.K. Bach in der Fahrgasse und in der städtischen Vorverkaufsstelle in der Südlichen Ringstraße (Brückenfuß).

Garden aus Frankfurt, Darmstadt, Wiesbaden, aus Mainz und Mannheim, aus Wiesbaden, Schwabach und Erbach werden kommen, nur um einige weitgereiste Vereine zu nennen, dazu die langjährigen Freundinnen und Freunde

Versammlung der SSG-Handballer

Langen - Die Handballer der SSG halten am Mittwoch, 20. Januar, um 19.30 Uhr im Saal des SSG-Clubhauses ihre Jahreshauptversammlung ab. Auf der Tagesordnung stehen neben den üblichen Regularien der Jahresrückblick, der Kassenbericht und die Neuwahlen des Abteilungs-Vorstandes, Anträge und Verschiedenes. Der Vorstand erwartet eine rege Teilnahme.

Treffen der Diabetiker

Langen - Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe setzt am Donnerstag, 7. Januar, um 19 Uhr im Casino der Volksbank Dreieich in der Bahnstraße ihre informative Vortragsreihe fort. Apotheker H. Steingass wird über „Besonderheiten bei der Anwendung von Arzneimitteln in der zweiten Lebenshälfte“ sprechen. Dazu sind alle Diabetiker herzlich eingeladen.

Geld und Auto geraubt

Taxifahrer von Jugendlichen überfallen

Langen - Zwei Jugendliche, etwa 17 bis 19 Jahre alt, raubten am Mittwochabend einem Taxifahrer 370 Mark Bargeld und anschließend seinen Wagen.

Gegen 22.45 Uhr hatten die beiden das Taxi am Taxistand Rheinstraße/Darmstädter Straße bestiegen und als Fahrziel die Georg-Schring-Halle in Oberlinden genannt. Dort angekommen, bedrohten sie den 33jährigen Fahrer mit einer Pistole und forderten die Herausgabe des Bargeldes. Anschließend mußte der Fahrer aussteigen, und das Duo flüchtete mit dem Taxi. Bei einer sofort ausgelösten Fahndung wurde das Taxi gegen 23.19 Uhr in der Langener Innenstadt verlassen aufgefunden.

Dreikönigstreffen der Langener FDP

Langen - Die Langener FDP setzt die gute Tradition fort und leitet das neue Jahr mit einem gemütlichen Treffen am Dreikönigstag ein. Dieses findet am 6. Januar ab 19.30 Uhr in der Gaststätte „Zum Feldberg“ am Tausenplatz statt.



Ehrenurkunden gab es auch für 25jährige Mitgliedschaft in der Langener CDU. Ehrenvorsitzender Werner Helnen (l) und die Stadtverbandvorsitzende Gerda Schermer (r) überreichten den Euseb Helnen und Günter Hillt. Ebenfalls 25jähriges Jubiläum hatten Hans-Joachim Rosewyk und Reinhard Boos, die nicht auf dem Foto sind.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt... Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen. Telefon 06103 210 11. Redaktion: Dr. Hermann-Josef Soggewiß (Ltg.), Hana Hoffart, Frank Mahr, Anselger, Wilhelm Husemann. Verleger: PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO KG, 6050 Offenbach am Main, Große Marktstraße 38-44, Postfach 10 02 63. Jede Woche mit der farbigen Zeitungsbillette rtv.



40 Jahre Mitglied der CDU sind Jakob und Elisabeth Frelsen. Im Rahmen einer vorweihnachtlichen Feier im Restaurant „Deutsches Haus“ erhielten sie als Dank und Anerkennung Ehrenurkunden.

Hilfe muß weitergehen

Großes Elend im bosnischen Kriegsgebiet



Langen (rt) - Wenige Tage vor Weihnachten ging fuhr ein Lastwagen mit Hilfsgütern nach Zagreb. Er wurde von der Flüchtlingshilfe Langen organisiert, ein Langener Spediteur stellte sein Fahrzeug samt Personal kostenlos zur Verfügung, zwei Mitglieder der Flüchtlingshilfe begleiteten den Transport. Inzwischen hat ein zweiter Langener Spediteur einen weiteren Transport ermöglicht, der am 14. Januar starten wird. Die Hilfsgüter werden von einer privaten bosnischen Gruppe in Rüdeseim und Erzhausem gesammelt und gelagert. Sie werden von der Flüchtlingshilfe Langen unterstützt.

Jede Woche geht ein Transport von 25 Tonnen aus Rüdeseim/ Erzhausem nach Zagreb, wird dort zwischenangelagert und auf kleinen LKW in die Kriegsgebiete gebracht, wobei die Fahrt für eine Strecke von 400 Kilometern oft drei bis vier Tage benötigt und Umwege von 800 Kilometern fahren müssen. Die bosnischen Fahrer nehmen dabei große Gefahren auf sich, wissen jedoch, daß von ihrem Einsatz das Überleben ihrer Landsleute abhängt.



Auf seiner Weihnachtsfeier konnte der VdK in der Stadthalle wieder einiges bieten. Der in Langen sehr mitgliederstarke Verband sorgte neben Kaffee und Kuchen auch für ein ansprechendes Rahmenprogramm mit Musik und Unterhaltung. Zu sehen und zu hören waren die Harmonika-Spielgruppe von Herta Armer, die Volkstanzgruppe Jonen und Kai Wöhlermann am Piano.

Abenteurerreise und Zeltlager

Kinder- und Jugendprogramm ist in der Vorbereitung

Langen - Auf vollen Touren laufen die Planungen für das neue Kinder- und Jugendprogramm der Stadt Langen. Die nächste Ausgabe wird voraussichtlich im kommenden März vorliegen. Bis dahin will Jugendpilot Uwe Aldinger, der nach einer krankheitsbedingten Abwesenheit wieder tätig ist, zahlreiche attraktive Angebote zusammenstellen.

Für die Osterferien ist eine Werkwoche für Acht- bis Zwölfjährige geplant. In den Sommerferien wird es wieder Ferien- und Zeltlager und eine Freizeitspiele, Zeltlager und eine Freizeit für das Zeltlager in Vöhl am Edersee erhöht. Teilnehmern können diesmal insgesamt 40 Jungen und Mädchen. Die Fahrt an den Edersee mit Ausflügen in die herrliche Umgebung dauert vom 24. August bis zum 3. September. Anmeldebegriff ist am 30. März, 8 Uhr, im Rathaus, Zimmer 319.

Vom Truthahn bis zur Gans

Deutsch-Amerikanischer Club feierte nach Landessitten

Langen - Was Weihnachten für deutsche Familien bedeutet, ist in Amerika der Thanksgiving-Day (Erntedank). Für den Deutsch-Amerikanischen Club, der Mitglieder aus beiden Ländern hat, war dies natürlich ein willkommen Grund, beide Feste zu feiern.

Im November fand auf der Air-Base das Thanksgiving-Dinner statt, bei dem der traditionelle Truthahn nach überlieferter amerikanischer Familienrezept serviert wurde. Dazu gehörten Kürbistorte, süße Kartoffeln und Kidneybohnen ebenso wie verschiedene Salate, Gemüse und als Nachspeise Süßspeisen. Insgesamt 130 Personen erlebten gemeinsam einen typisch amerikanischen Thanksgiving-Abend, bei dem die amerikanischen Gastgeber keine Mühe gescheut hatten. Die „Revanche“ fand vor Weihnachten im Gasthaus „Zum Harckenstein“ statt, wo die amerikanischen Gäste insgesamt hatten sich 80 Personen eingefunden. Ein typische deutsches Weihnachtsessen mit einer Weihnachtsgans erlebten. Bei solchen Gelegenheiten kommt man sich näher und kann seine Sprachkenntnisse auffrischen. Das Clubprogramm sieht am 12. Januar einen Besuch des Dreieich-Museums vor, am 29. Januar einen Stammtisch in einem chinesischen Restaurant, im Februar einen Kochkurs und einen Bingo-Abend und im März ein Essen mit „deutscher Hausmannskost“. Nähere Auskünfte gibt es unter der Nummer 2 11 61.



Der Gänsebraten munde auch den amerikanischen Gästen. Es muß nicht immer Truthahn sein.

MARKT leben & genießen advertisement with various food products and prices. Products include Valensina Säfte, Melitta Café Auslese, Langnese Blenenhonig, Käse, and Müll.

Thing zum Jahresschluß

Pfadfinder feierten eine Waldweihnacht

Langen - Zu ihrer traditionellen Waldweihnacht trafen sich die christlichen Pfadfinderinnen und Pfadfinder des Stammes „von Falkenstein“ am Dienstag vor Weihnachten am Spitzenturm. Vorher hatten sie sich geschlossen an der Lichterkette gegen Rassismus und Fremdenfeindlichkeit beteiligt.

Anschließend wanderten sie in den Wald zu einem festlich geschmückten Tannenbaum. Mit Liedern, einer Bibellesung und einer Auslegung der Weihnachtsgeschichte mit dem Thema „Jesus, die Geburt eines Fremden“ sowie der fetterlichen Aufnahme von drei Stammesmitgliedern als Jungpfadfinder und Pfadfinder wurde die Waldweihnacht begangen.

Der Abschluß des Abends wurde im Spitzenturm gemacht. Dort wurde ein Thing (Jahresschlussversammlung) abgehalten, der in ein gemütliches Beisammensein überging.

Kein Interesse an Sparbüchern

Langen - Kein Interesse an Sparbüchern hatten unbekannte Einbrecher, die vor einer Woche sonntags zwischen 15.15 und 18 Uhr in die Erdgeschoßwohnung eines Mehrfamilienhauses in der Südlichen Ringstraße eindrangen. Sie hatten den Weg über den Balkon genommen. Als die Bewohner nach Hause kamen, fanden sie die Sparbücher auf dem Boden vor. Dagegen hatten die Unbekannten aus einer Wertkassette Schmuck und Bargeld im Wert von etwa 3 600 Mark mitgenommen.



Weihnachten im Wald war für die Pfadfinder vom Stamm von Falkenstein ein besonderes Erlebnis zum Jahresausklang.

Den Hauptgewinn bei der Weihnachtverlosung des Kaufhauses Braun überreichte Geschäftsführer Günther Däschner an Gabriele Grunke aus Langen, die einen dreitägigen Aufenthalt für zwei Personen im Euro-Disneyland bei Paris gewonnen hat. Je einen Farberbeiner gewannen Karin Lang aus Langen und Sandra Kopp aus Egelbach.

AKTUELLES VOM GESUNDHEITSMARKT

Große Umweltmalaktion in Apotheken

hbs - Mit dem Umweltschutz kann man nicht früh genug anfangen! Das dachte sich auch Mundipharma in Limburg. In diesen Tagen startet bundesweit in deutschen Apotheken ein Malwettbewerb für Kinder und Jugendliche unter dem Motto „Einfälle statt Abfälle“.

Für die kleinen Künstler liegen in den Apotheken Malblocks und Buntsäfte bereit. Schließlich werden heute schon die Kleinsten mit dem Thema Umweltschutz konfrontiert. Ob im Kindergarten, in der Schule oder zuhause - der Schutz von Natur und Umwelt ist nicht an Altersgrenzen gebunden.

Eines der wichtigsten Themen in der Umweltschutzdiskussion ist ohne Frage die Vermeidung von Abfällen. Denn die Müllberge türmen sich auch in deutschen Kinderzimmern. Viele Spielsachen wandern schon nach kurzer Zeit in den Abfall. Schul- und Zeichenhefte landen in der Mülltonne statt im Altpapiercontainer und Schulbrode werden nicht immer umweltfreundlich in wiederverwendbaren Dosen verpackt. Die Beispiele sind vielfältig und wer sich als Junior-Umweltaktivist betätigt, wird jede Menge Fälle lösen können.

Der Phantasie der Kinder sind beim Malwettbewerb „Einfälle statt Abfälle“ keine Grenzen gesetzt. Die schönsten und originellsten Bilder zum Thema Umweltschutz werden natürlich prämiert. Es warten viele interessante Preise! Also, nichts wie in die nächste Apotheke. Die Stifte sind schon gespielt.

Die geistige Leistungsfähigkeit des Menschen hat unmittelbar mit der Lecithin-Versorgung seines Körpers zu tun. Wes vielen Menschen, vor allem in Prüfungs- und anderen Stressituationen zu schaffen macht, läßt sich leicht über die Einnahme eines Lecithin-Präparats beseitigen.

Foto: Gesund & fit

Krampfadem sind nicht nur Frauensache:

Auch Männerbeine müssen gestützt werden

stip - Mit Krampfadem haben insbesondere Frauen zu tun. Männer brauchen sich um ihre Bein- und Fußgesundheit kaum zu sorgen - diese Behauptung hält sich hartnäckig. Wie die Erfahrungen von Venenspezialisten zeigen, sieht die Praxis jedoch anders aus. Danach sind Männer dem Risiko an Venenleiden kaum weniger ausgesetzt als Frauen. Nur: Frauen tun viel früher etwas dagegen. Sie suchen allgemein etwa viermal so häufig den Arzt zur Behandlung ihrer Venenbeschwerden auf als Männer, weiß Professor Dr. Markward Marshall, Tegemsee, zu berichten.

Dabei ist vorbeugende Pflege für Männer heutzutage kein Problem. So hilft das Tragen von Stützknierümpfen, ein schwerwiegendes Krampfaderleiden zu verhüten. Knierümpfe mit therapeutischem Stützeffekt (z. B. von Hantilind) sind in Apotheken erhältlich. Das speziell gewirkte Material sorgt für eine bessere Bein- und Fußdurchblutung. Die Strümpfe aktivieren die Muskelpumpe und geben den Venen Halt. Der Rückstrom des Blutes aus den Venen wird gefördert, so daß gesundheitsgefährdende Stauungen in den Beinen vermieden werden. Diese Stauungen können zum Beispiel nach langem Stehen oder Sitzen entstehen. Sie äußern sich in müden schweren Beinen oder geschwollenen Unterschenkeln - Zeichen, daß die Venen zu schwach sind.

Moderne Stützknierümpfe für Männer sind hautfreundlich durch einen hohen Schurwollanteil und in aktuellen Farben erhältlich. Sie pflegen Männerbeine auf natürliche Weise und sollen vor Krampfadem schützen.

Die Haut braucht aktive Hilfe

hbs - Seit es immer mehr Chemie in unserer Umwelt gibt, füllen sich die Wartezimmer der Hautärzte: Frauen mit Putz- und Schminkeallergien, Jugendliche mit Kontaktallergien, Jugendliche mit Kontaktallergien, Jugendliche mit Kontaktallergien, Jugendliche mit Kontaktallergien.

Unsere Haut braucht aktive Hilfe. Die Pflanzenercreme Mutabella versorgt und pflegt die Haut natürlich durch biologisch aktive Phytosterole.

Phytosterole sind Pflanzeninhaltsstoffe mit vitaminähnlichem Charakter, die über die Nahrung aufgenommen und an die menschliche Haut zu deren Schutz abgegeben werden. Sie dienen somit der Gesunderhaltung und dem Eigenschutz unserer Haut. Wegen der heutigen Umweltbelastungen reicht aber dieser natürliche Schutz häufig nicht mehr aus.

Hauptpflanzenercreme Mutabella und Mutabella-F (mit erhöhtem Fettgehalt für die sehr trockene Haut) führen den Hautschutz auf den hochkonzentriert Phytosterole zu. Ist die Haut trocken und schuppig, rau und rissig, oder leicht entzündet und gerötet - oft mit Juckreiz verbunden - unterstützen die beiden Pflanzenercremes nachhaltig die Regeneration und stabilisieren dabei die natürlichen Schutzfunktionen. Hautirritationen, leichte Entzündungen oder unangenehme Juckreiz verschwinden meistens sehr rasch. Beide Wirkstoffcremes sind daher hervorragend geeignet zur Pflege und Regeneration von Hautzuständen, wie sie z. B. nach Ekzemen, Neurodermitis, Schuppenflechte oder bei Pickeln auftreten können. Beide Cremes sind frei von Konservierungsstoffen, vielfach dermatologisch geprüft und nur in Apotheken erhältlich.

Besser und konzentrierter lernen mit Lecithin

stip - In manchen Situationen, wie es etwa in Prüfungen der Fall ist, merken wir plötzlich, daß wir nicht uneingeschränkt auf unser Gedächtnis zurückgreifen können. Es kann sogar zu einer streßbedingten Blockade kommen, erklärt der Münchener Psychologe Dr. Reinhard Hollander, der ein „Gedächtnis-Fitneß-Programm“ in mehreren Folgen entwickelt hat.

Sein Rat: Beim Lernen durch richtige Atmung für Entspannung sorgen, eine wichtige Voraussetzung für gute Konzentration. Spezielle Anleitungen zum Training von Gedächtnis- und Konzentrationsfähigkeit enthält Übungsheft 2 des Gedächtnis-Fitneß-Programms, von denen inzwischen insgesamt 3 Hefte kostenlos in Apotheken abgegeben werden.

Vorbereitungen auf Prüfungen fordern oft die letzten Leistungsréserven. Der Psychologe empfiehlt deshalb, auch auf die Lecithinversorgung zu achten, falls Konzentrationsvermögen und Merkfähigkeit nach anstrengender Denkarbeit nachlassen. Lecithin enthält das wichtige Cholin, aus dem das Acetylcholin gebildet wird. Der Botenstoff Acetylcholin sorgt für die Weiterleitung von Informationen von Nervenzelle zu anderen und beim Lernen. Ist eine ausreichende Versorgung des Gehirns mit Cholin nicht gewährleistet, kann es zum Ausfall des Kurzzeitgedächtnisses kommen. Pflanzliches Naturlecithin versorgt das Gehirn mit Cholin.

So ergaben Gedächtnis- und Konzentrationsfähigkeitstests am Institut für Psychologie der Technischen Universität Darmstadt, daß eine gezielte Zufuhr eines bestimmten Naturlecithin-Präparates (Buerlecithin) die Merkfähigkeit und Konzentrationsfähigkeit spürbar steigert. Täglich 4,5 bis 9 Gramm (1-2 Teelöffel) dieses Naturlecithins z. B. in Granulatform aus der Apotheke, mit Müsli oder Milch gemischt, sind bereits ausreichend.

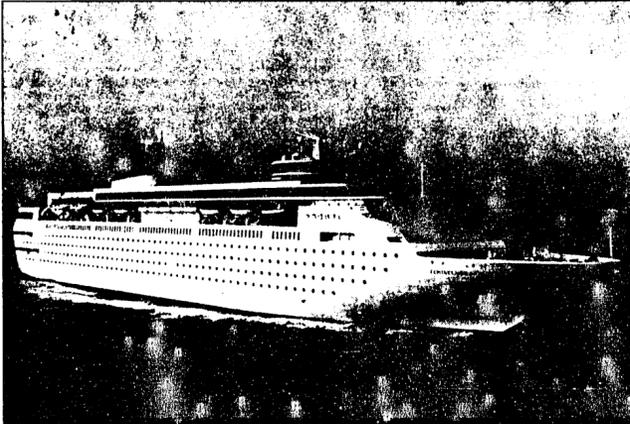
EIN ABFÄLLE

EINFÄLLE STATT ABFÄLLE

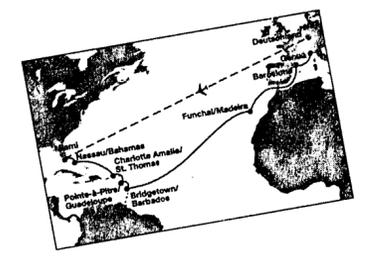
Ideen zur Müllvermeidung

Der Phantasie der Kinder und Jugendlichen sind beim großen Malwettbewerb unter dem Motto „Einfälle statt Abfälle“ keine Grenzen gesetzt. (hbs)

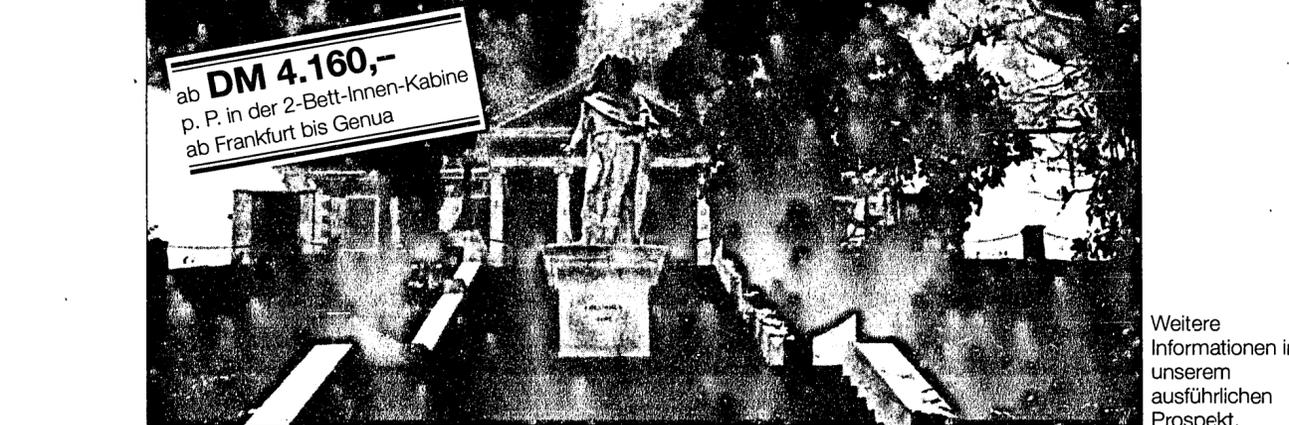
Von karibischen Gefilden gen Genua



Kreuzfahrt mit dem neuen Luxusliner der italienischen Reederei Costa „MS Costa Classica“ vom 7. bis 23. Mai 1993



Flug von Frankfurt nach Miami/Florida · Fort Lauderdale/Florida · Nassau/Bahamas · Charlotte Amalie/St. Thomas · Pointe-à-Pitre/Guadeloupe · Bridgetown/Barbados · Funchal/Madeira · Barcelona/Spanien · Genua/Italien



Rückreisemöglichkeit: Bustransfer von Genua nach Mailand; Kurze Orientierungsfahrt in Mailand; Rückflug per Linienmaschine von Mailand nach Frankfurt.

Reiseveranstalter: **Hapag-Lloyd Tours** Von Anfang an in guten Händen

Beratung und Buchung: **Hapag-Lloyd Reisebüro, Offenbach-Post Leser-Service**, Roßmarkt 21, 6000 Frankfurt am Main 1, Telefon (069) 21 62-280

SCHLECKER

WC Frisch Duftstein Original + Nachfüllpack je	1.99	Comodore Extra Comfort Klingeln 10 Stk	5.49
Tuba Feuchtpulver Essigkraft 750 g	5.99	AS Reform Leinsamen ganz od. geschrotet 250 / 200 g je	1.99
Erdal Emsal 1000 ml	6.99	Pril Geschirrspülmittel 1 l	3.19
TempoKüchentücher 4-er	3.69	Meister Proper Badreiniger 750 ml je	2.99
Drei Wetter Taft Schaumfestiger 150 ml je	3.29	Fa Duschbad 250 ml je	2.49
Gard Shampoo 400 ml	1.99	Plax Zahnpflege mint / rot 500 ml je	7.79
Gard Spülung 300 ml je	1.99	Hipp Gemüse 190 g je	1.29
Shamtu Shampoo 2 in 1 250 ml je	3.49	Moltex Öko Höschenwindeln Doppelpack je	24.99
Alpecin Special Vitamin Haarwasser 200 ml	9.99	Bübchen Babybad/Babyöl 1000 ml	9.99
Perwoll flüssig 750 ml	3.99	Coral Intensiv Phosphatfrei 1,2 kg	8.99
Shamtu Haarspray/Haarlack 250 ml je	2.99	Moltex Öko Höschenwindeln Doppelpack je	24.99

NEU: CHRIS REVUE - Januarausgabe mit den Gewinnzahlen: 34, 30, 32, 19, 5, 27 / 88

Plötzlich und unerwartet verstarb am 29. Dezember 1992 unser lieber Sohn, guter Bruder

Ludwig Schmitz

im Alter von 45 Jahren.

In stiller Trauer: Helene und Otto Schmitz Willi Schmitz und alle Angehörigen

6070 Langen, Weserstraße 11

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 5. Januar 1993, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Obwohl wir Dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz. Dich leiden sehen, nicht helfen können, das war für uns der größte Schmerz.

Am 30. Dezember 1992 starb unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma

Friedel Doll

geb. Röder

im Alter von fast 86 Jahren.

In Liebe und Dankbarkeit: Harald A. Doll und Familie Herbert Doll und Familie und Angehörige

6070 Langen, Steubenstraße 95

Beerdigung: Freitag, den 8. Januar 1993, um 11 Uhr auf dem Friedhof Langen.

TENNISKLUB LANGEN E.V.

Einladung zur

Jahreshauptversammlung am Freitag, 15. Januar 1993, 19.30 Uhr im Saal des Restaurant „Lämmchen“ Schalfgasse 29, 6070 Langen

TAGESORDNUNG:

- 1. Begründung durch den 1. Vorsitzenden
2. Rechenschaftsberichte über das abgelaufene Jahr 1992 durch den - 1. Vorsitzenden - Schatzmeister - Sportwart - Jugendwart - Schriftführer/Pressewart
3. Bericht der Kassensprüfer
4. Entlastung des Vorstandes
5. Video-Großbildprojektion: SAISON-HÖHEPUNKTE 1992
6. Wasserstand - Bau von Zisternen; Brauervertrag - Klubhaus-Renovierung
7. Genehmigung des Voranschlages für das neue Geschäftsjahr mit Festsetzung der Mitgliederbeiträge
8. Anregungen und Mitteilungen

Anträge, die in der Jahreshauptversammlung abgehandelt werden sollen, bitten wir schriftlich bis zum 5. Januar 1993 an den Vorstand (Postanschrift) zu richten. Diese werden unter Tagesordnungspunkt 8 zur Sprache kommen.

Der Vorstand hofft auf eine gute Teilnahme an dieser Jahreshauptversammlung. Mit freundlichen Grüßen TENNISKLUB LANGEN E.V. Der Vorstand

Wir wünschen unseren Mitgliedern und Freunden für das neue Jahr 1993 alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.



Einladung zur Mitgliederversammlung Jahreshauptversammlung

am Sonntag, dem 17. Januar 1993, um 15.00 Uhr in der Stadthalle Langen

TAGESORDNUNG:

- 1. Eröffnung und Regularien
2. Jahresbericht 1992
3. Kassenbericht 1993
4. Bericht der Kassensprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Nachwahl eines Schriftführers
7. Wahl eines Kassensprüfers
8. Wahl von Delegierten zur Kreisvertreterversammlung
9. Jahresprogramm 1993
10. Haushaltsvoranschlag 1993
11. Satzungsänderungen
12. Verschiedenes und Informationen
13. Freiverlosung

Wir bitten um rege Beteiligung. Gäste sind herzlich willkommen. Obst- und Gartenbauverein Langen e.V. gegr. 1908

Elbe-Äpfel

Altländer Äpfel und Birnen Kl. 1, 10 kg netto zu Sonderpreisen!

11.10 Sprendlingen, Bahnhoff 11.45 Langen, Stadthalle

NEUE LEHRGÄNGE MASCHINENSCHREIBEN + KURZSCHRIFT + TEXTVERARBEITUNG

Maschinenschreiben DM 395.- + Lehrmaterial DM 30.- Ausbildung an modernen elektronischen Schreibmaschinen...

Elbe-Obst Heinz Hummelsiep

Aus Integrierten Äpfeln: Äpfel + Birnen, Kl. I, 10 kg Cox Orange 7090... Golden Delicia...

14.30 Langen, Stadthalle 15.00 Langen, Bahnhoff

Ein Herz für's Helfen

Spende Blut! BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

SSG Langen Abt. Handball

Einladung zur Jahresversammlung der Abteilung Handball der Sport- und Sängergemeinschaft 1987...

Nutzen Sie die Möglichkeit, Problemstoffe unproblematisch zu beseitigen!

I. A. DER MAGISTRAT DER STADT LANGEN

J.R. Dach- Jürgen Rinker

Bedarfsgesellschaft mbH Nordstraße 42, 6450 Hanau

Wer im Treibhaus sitzt...

Wenn Sie wissen möchten, was Sie gegen Treibhauseffekt und Ozonloch tun können, schicken Sie uns bitte diese Anzeige.

MIETGESUCHE

Als kulturintensives unabhängiges Unternehmen im Sanierungsbereich, Drogeriewaren mit Hauptsitz in Deutschland...

LADENLOKALE mit Verkaufsfäche ab 100 m²

Wir bieten Ihnen: Langfristige Mietvertrag zu Spitzenbedingungen...

Mit einer Familienanzeige

erreichen und Informieren Sie all Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten.



Hauptgeschäftsstelle Langen Damsstädter Straße 28 Telefon 2 10 11-12

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Hier einige Beispiele: Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich. Walter Sommer und Frau Ute geb. Finke

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer Silberhochzeit in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten. Otto Silie und Frau Margot geb. Müller Dreieichenhain, Pfarrgasse

ACHTUNG: Helfen Sie die Umwelt schützen!

Kreis Offenbach sammelt kostenlos Sondermüll ein. Standorte des UMWELTMOBILS: Freitag, 6. 1. 1993

Amtliche Bekanntmachungen

Betr.: Abräumen von Kinderfingerringen auf dem städtischen Friedhof in Langen Gemäß § 10 Abs. 1 der Satzung...

BI besteht auf Gegendarstellung

Langen - Paul Karn, Sprecher der Bürgerinitiative „Verkehrsberuhigung Oberlinden“, besteht auf der Prüfung, ob diese Grundfrage der Planung erfüllt wurde.

LADENLOKALE mit Verkaufsfäche ab 100 m²

Wir bieten Ihnen: Langfristige Mietvertrag zu Spitzenbedingungen, marktgerechte, wertgeschätzte Miete...

Langener Zeitung logo and contact information: Redaktion 2 10 12, Anzeigen/Vertrieb 2 10 11, Langen Damsstädter Straße 26

Nr. 3 97. Jahrgang

Freitag, 8. Januar 1993

Einzelpreis: 1.20 DM

D 4449B

Roter Hahn, Wasser Öl und andere Fälle

Feuerwehr und DRK mußten antreten Langen (r) - Noch was in der Silvesternacht bis zum Abend des Neujahresfestes...

Die Bilanzsumme der neuen Sparkasse überschritt erstmalig vier Milliarden

Trotz mancher Umstellungsschwierigkeiten ein sehr erfolgreiches Jahr Langen - Das erste Geschäftsjahr der Sparkasse Langen-Seligenstadt...

BI besteht auf Gegendarstellung

Aufpflasterungen in Oberlinden / Würde Stellungnahme falsch interpretiert? Langen - Paul Karn, Sprecher der Bürgerinitiative...



„Eiszeit“ auch bei uns. Teiche und Bäche sind zugefroren. Die über viele Teile Deutschlands hereingebrochene Glatteis- und Schneesturmlage mit Toten, Verletzten und Millionenschäden blieb in unserem Gebiet glücklicherweise aus. Foto: r

Langen hat neue Medaille für besondere Gelegenheiten

Magistrat und Paul-Ehrlich-Institut münzten gemeinsam hohen Stellenwert der vom Paul-Ehrlich-Institut geleisteten wissenschaftlichen Arbeit...



Das sind die beiden Seiten der neuen Medaille. Foto: r

SCHULE ADE ... ?

Informieren Sie sich über die Schulpolitik in unserer "Babbelrund" am 12. Januar 1993, 20.00 Uhr in der Gaststätte "Deutsches Haus" mit OStD Dr. Fredi Ruths.

LEBEN WO'S SPASS MACHT LANGEN CDU

Stadtbusse fahren künftig neue Linie

Einstein-Schule erhält Haltestellen Vier Touren vom Fahrplan gestrichen

Langen - Ab 18. Januar gibt es einige Änderungen in der Linienführung der Stadtbusse. Verbunden damit ist auch eine Neuaufgabe des Fahrplannes, das in allen Stadtbuslinien kostenlos erhältlich ist. Die geänderten Linienführungen betreffen ausschließlich das Langener Stadtgebiet, in Egelsbach ergeben sich keine Veränderungen.

Wegen der hohen Schülerbeförderung zur Albert-Einstein-Schule werden in den Morgen-, Mittags- und Nachmittagsstunden einige Kurse der Linie 1 direkt zur Händelstraße geführt. In Höhe des Eingangs zur Schule wurden auf beiden Straßenseiten neue Haltestellen eingerichtet. Damit wird den Schülerinnen und Schülern der Albert-Einstein-Schule der direkte Ein- und Ausstieg ermöglicht und somit gleichzeitig ein Beitrag zur Schulwegsicherung geleistet.

Die Buslinie 2, die zwischen Bahnhof und Krankenhaus

Langener sind wieder unter den Bundesbesten

Stenografenverein ist stolz auf Erfolge

Langen - Beim diesjährigen Bundespokalschreiben des Deutschen Stenografenbundes, bei dem die Mannschaften der besten Schreiber aus den einzelnen Landesverbänden die Kräfte messen, waren auch drei Langener Schreiber erfolgreich mit von der Partie.

Im Maschinenschreiben wurde die Mannschaft des Hessischen Stenografenverbandes Vizemeister und Susanne Eekes, die 501 Minutenabschläge bei der 30-Minuten-Abschrift dazu beitragen konnte, landete in der Einzelwertung auf Platz zehn.

Bei den Stenografen lag Dr. Marta Rosal mit 40 Silben auf Platz acht und Regine Hoppe mit 325 Silben auf Platz 18. Für die Mannschaft reichten diese hervorragenden Ergebnisse aber leider nur für den fünften Platz.

Wieder neue Lehrgänge

Kurzschrift und Maschinenschreiben

Langen - Der Stenografenverein Langen beginnt erneut mit der Volkshochschule Langen zusammenarbeitend mit der Volkshochschule Langen veranstaltet.

Anmeldung ist am Mittwoch, 13. Januar, um 18 Uhr für den Kinderkurs und um 18.45 Uhr für alle anderen Teilnehmer in der Adolf-Reichwein-Schule, Eingang sieben. Informationen zu den Lehrgängen können telefonisch eingeholt werden bei der Geschäftsstelle, Südliche Ringstraße 275 (Telefon 2 13 95); dort können auch Anmeldeformulare angefordert werden.

Umweltmobil sammelt Sondermüll ein

Heute und morgen kann man seine Problemstoffe bequem loswerden

Langen - Wie der Magistrat erst jetzt mitteilte, wird das Umweltmobil des Kreises Offenbach heute und morgen nach Langen kommen, um kostenlos Sondermüll aus Haushalten einzusammeln.

Heute, am Freitag, 8. Januar, steht es von 9 bis 10.30 Uhr am Parkplatz neues Rathaus, von 11 bis 12.30 Uhr an der Westendstraße/Ecke Nordendstraße, von 13.30 bis 15 Uhr am Parkplatz Altes Rathaus und von 15.30 bis 17 Uhr am Oberen Steinberg (Naturfreundehaus).

Die Stationen am Samstag, 9. Januar, von 9 bis 10.30 Uhr, am Parkplatz Kindergarten Weißdornweg, von 11 bis 12.30 Uhr Bushaltestelle Pflitterstraße/Ecke Raiffeisenstraße und von 13 bis 14.30 Uhr am Parkplatz Wernerplatz.

Sonderabfallmengen sind maximal 100 Kilogramm beziehungsweise Liter und Einzelgegenstände, nicht größer als 20 Liter aus Haushalt: Putz- und Scheuermittel, Abflurreinigung, Rohrreinigung, WC-Reiniger, Flecken- und Desinfektionsmittel, Baum- und Hygienepräparate, Insektenspray, Ungeziefervertilgungsmittel, Motenschutzmittel, Metall- und Silberputzmittel, Entkalker, Schimmelvernichtungsmittel, Fritieröreste, Fette, Thermometer(-bruch), Möbelpolitur, Chemikalien: Säuren, Laugen, sonstige Konzentrate, organische und anorganische Chemikalien, Ammoniaklösung.

Körperpflegemittel, Kosmetika, Altkosmetika: Haarspray, Deosprays, überlagerte Kosmetika, überlagerte Medikamente, Haus, Garten, Landwirtschaft: Holzschutzmittel, Carbolin, Pflanzenschutzmittel, Unkrautvernichtungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Gifte (Rattengift), Düngemittel (fest und flüssig).



Feierabend

(rt) - Der Feierabend nach häufiger Meinung der schönsten aller Abende sein. Wen wundert's, denn an ihm ist man meist frei von allen Verpflichtungen, hat den Arbeitstag hinter sich und kann machen, was man will. Hat man dazu noch ganze Feiertage, scheint das Glück vollkommen.

Nicht für alle Menschen. Da gibt es die Freiwilligen von Feuerwehr und Rotes Kreuz, die sich ehrenamtlich, also auch in ihrer Freizeit, dem Wohl der Allgemeinheit widmen.

Liest man jetzt, wie deren Jahreswechsel ausgesehen hat, wo sie von einem Einsatz zum anderen führen und eine ganze Silvesternacht und einen ganzen Neujahrstag in grimmiger Kälte ihren Dienst tun mußten, so fordert dies Respekt und Dankbarkeit, meint Ihr Tobias

Christbäume werden geholt

Langen - In Langen ist vom 11. bis 15. Januar Christbaum-Abfuhr. Die Bäume sollten von Lametta und jeglichem anderen Schmuck befreit sein, da sie einer Kompostierung zugeführt werden. Die Abholung erfolgt am Tag der Müllabfuhr.



Ferien auf dem Eis konnten viele Kinder und Jugendliche jetzt auf dem Paddelteich erleben, der eine dicke Eiskecke hatte. Inzwischen tauert es, und das Betreten des Eises wird gefährlich. Foto: rt

Ein „Dickes Ding“ für Fortbildung und Kultur

Programm der VHS wird jetzt verteilt

Langen - Am Wochenende werden etliche Zentner Druckwerke in Langens Hausbriefkästen landen. Die städtische Kulturabteilung (KAB) das neue Programm der Volkshochschule verteilen, das alle Kurse, Seminare und Aktivitäten des ersten Halbjahres enthält. Die nächste Auflage für das zweite Halbjahr ist im Juli zu erwarten.

In der 112 Seiten starken Broschüre mit petrolfarbenem Umschlag sind das 132 umfassende Lehrprogramm der Volkshochschule, die Seminare im Werkhof und in der Garagenwerkstatt, die Theateraufführungen und Konzerte der Stadthalle, das neue Veranstaltungsprogramm der Kunst- und Kulturgemeinde und der Jazz-Initiative Langen enthalten. Außerdem bietet es Hinweise vieler Vereine und Organisationen.

Ab Montag, 11. Januar, nimmt die Geschäftsstelle der Volkshochschule im Rathaus, Zimmer 220, schriftliche Anmeldungen für die Kurse entgegen; Anmeldevordrucke sind der Broschüre beigeheftet. Interessenten werden gebeten, die Geschäftsbedingungen genau zu lesen und zu beachten. Die Kursgebühren sind erst nach der Bestätigung der Anmeldung durch die VHS zu entrichten.

Ergänzt wird die Broschüre durch einen Serviceteil, ein Verzeichnis aller Dozentinnen und Dozenten der VHS und der Mu-

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen

Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden, in die unten dafür vorgesehenen Kreise. Jetzt müssen Sie entscheiden: Suchen Sie entweder aus dem schwarzen rechten oder dem linken weißen Feld die zu den gezogenen Zahlen gehörenden Buchstaben. Die Buchstaben dürfen nur aus einem Feld stammen. Nur die Zusatzzahl kann nach Belieben dem weißen oder dem schwarzen Feld entnommen werden. Versuchen Sie dann, aus den gefundenen Buchstaben ein Wort zu bilden. Ab einem Wort mit vier Buchstaben besteht die Chance auf einen Gewinn. Folgende Preise sind Woche für Woche ausgesetzt: Für

- 1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark
1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark
1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark
1 Wort mit sieben Buchstaben der Jackpot (mindestens 40 Mark)

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Gewinnelder, die nicht ausgespielt werden, weil keiner das entsprechende Wort gefunden hat, verfallen nicht. Sie werden in der folgenden Woche dem Jackpot zugeschlagen.

Die Lösungen müssen jeweils bis zum kommenden Dienstag, 16 Uhr, in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, eingetroffen sein. Noch ein Hinweis: Der Rechtsweg bei diesem Spiel ist ausgeschlossen. Namen der Gewinner werden am Freitag kommender Woche veröffentlicht, die Preise werden gegen Vorlage des Personalausweises in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26 in Langen, ausbezahlt.

LOTTO EINSTEIGEN Spiel 77 OHNE MEHREINSAZ EXTRA: 500 x Golf GT DIE MILLIONENSPIELE LOTTO 70 TOTO

Lotto grid with numbers 1-49 and 0, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100.

Lottozahlen: [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] Zusatzzahl: []

Wort mit vier Buchstaben: DIEB Gewinner: Christel Klaar, Bert-Brecht-Straße 4, 6073 Egelsbach, 6070 Langen

Wort mit fünf Buchstaben: MIEZE Gewinner: Emma Hertrampf, Gutenbergstraße 23, 6070 Langen

Wort mit sechs Buchstaben: DEZIME Gewinner: Gerda Braune, Im Ginsterbusch 3, 6070 Langen

Wort mit sieben Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT Gewinner: KEINER

Jackpot: DM 1 010.-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1986) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind. Alle anderen Wörter sowie Abkürzungen werden nicht berücksichtigt. Umlaute gelten als ä, ö, ü und nicht als ae, oe, ue. Beim Lotto in der Langener Zeitung darf jeder mitmachen. Ausgenommen sind Mitarbeiter von Redaktion und Verlag der Langener Zeitung und deren Angehörige.

Jahrgang 1904/05

Langen - Unsere nächste Zusammenkunft ist am Dienstag, 12. Januar, um 16.30 Uhr im Restaurant „Deutsches Haus“.

Jahrgang 1927/28

Langen - Die „Buben“ des Jahrgangs treffen sich heute abend, am Freitag, 8. Januar, ab 20 Uhr in der Gaststätte „Zum Rebstock“.

Jahrgang 1919/20

Langen - Die erste Zusammenkunft im neuen Jahr ist am Donnerstag, 14. Januar, zur gewohnten Zeit in der TV-Gaststätte.

Jahrgang 1909/10

Unser nächstes Treffen ist am Donnerstag, 14. Januar, um 15 Uhr im Café Treusch.

Beilagenhinweis: Dar heutigen Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Healschen Lotterie Treuhänder bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Langener Zeitung

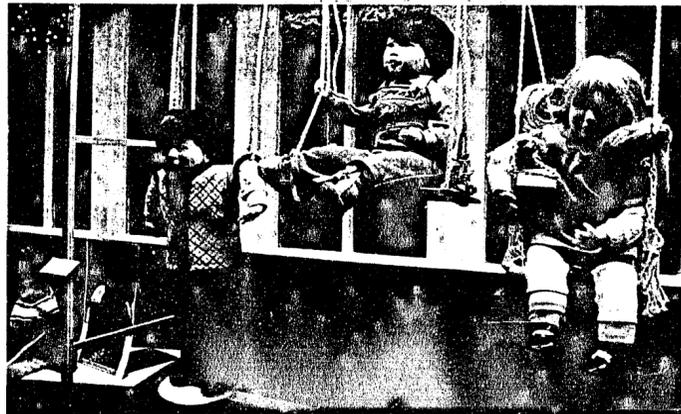
Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103/2 10 11

Hübsche Puppenkinder von Gisela Scholz (64)

Eine Ausstellung bei Keim-Klischees

(RG) - Gisela Scholz ist ein lebendiger Beweis dafür, daß man auch im Rentenalter geistig jung und kreativ sein kann. Ein ähnliches Ergebnis ihrer künstlerischen Schaffenskraft in Form von hübschen Puppen stellt die 64jährige bis Ende Januar in den Schaufenstern von Keim-Klischees in der Fahrstraße/Ecke Wassergasse aus. Dem Betrachter fällt auf, daß hinter den guten Stücken eine Menge an filigraner Arbeit steckt. In der Tat arbeitet Gisela Scholz nicht selten bis zu 40 Stunden an einer Puppe herum.

Künstlerisch begabt sei sie zwar schon immer gewesen, doch ihr Talent hätte sie nur auf technischer Ebene entfalten können, erklärt die gelernte Chemotechnikerin. Das Hobby der handwerklichen Puppenanfertigung betreibt Gisela Scholz nun seit gut sechs Jahren. Zu den eindrucksvollsten Werken gehört die Nachbildung ihrer Tochter. Kleidung, Haare, ja sogar die Gesichtszüge wurden da nahezu originalgetreu wiedergegeben. Ihre anderen, bislang rund 100 Werke hat die Ausstellerin nach Fotovorlagen geschaffen. Dem Betrachter fällt ins Auge, daß Gisela Scholz in ihre „Kinder“, wie sie die Puppen nennt, detailreich ist. Die gebürtige Polin, die 1945 nach Deutschland kam und heute in Langen lebt, kann durch ihre künstlerische Leidenschaft zudem etwas nachholen, was ihr in jungen Jahren verweigert war: Mit Puppen spielen. Das (Gasthörer-) Studium von polnischer Literatur und Geschichte ist für die ruhlose Rentnerin ebenfalls ein Mittel, die „Kindheit ein Stückchen nachzuleben“. Beide Freizeitbeschäftigungen bedeuten für Gisela Scholz eine späte „Selbstverwirklichung“.



In allen Variationen tummeln sich die Puppen von Gisela Scholz in den Schaufenstern von Keim-Klischees. Foto: rt

Reiche Beute bei Einbrüchen

Langen - In der Nacht zum Neujahrstag verschafften sich unbekannte Täter gewaltsam Zutritt zu einem Haus im Sandweg. Ein Fenster wurde aufgehebelt und die Räume durchsucht. Gestohlen wurden ein Ozelot- und ein Nerzmantel, drei Damenarmbänder Omega, eine Herrenarmbanduhr Ebel, ein Schmuckkasten mit diverser Inhalt und mehrere tausend Mark Bargeld.

In der gleichen Nacht wurden auch Geschäftsräume in der Bahnstraße von unbekannten Tätern heimgesucht. Gestohlen wurden ein Laptop, eine Fotokamera Canon, eine Videokamera Sony, drei Taschenrechner, ca. fünf Lederjacken, eine nicht bekannte Anzahl Lederkravatten und diverse Kleinleiderwaren. Die genaue Schadenshöhe steht noch nicht fest.

Die MECKLENBURGISCHE WÜNSCHT IHNEN EINE GUTE FAHRT. AUTOFAHREN IM WINTER. Sicher mit der Mecklenburgischen. Wir bieten zuverlässige Sicherheit, günstige Prämien, Beitragsrückvergütungen und partnerschaftlichen Service. Rufen Sie an. Doppelkarte kommt sofort. Mecklenburgische Versicherungs-Gesellschaft. Geschäftsstelle Langen Inh. Peter Liebig. Bahnstraße 85 • 6070 Langen • Telefon (06103) 2 40 71

1992: Ein erfolgreiches Jahr Marktpositionen weiter ausgebaut

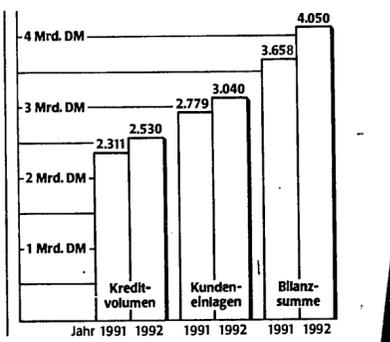
Die Bündelung der Kräfte durch den Zusammenschluß der Bezirksparkassen Langen und Seligenstadt zur Sparkasse Langen-Seligenstadt hat sich günstig auf die Entwicklung des Institutes ausgewirkt. Trotz der sich abschwächenden Konjunktur konnten im ersten Geschäftsjahr alle wesentlichen Marktpositionen erfreulich ausgebaut werden. Sowohl im Kredit- wie auch im Einlagengeschäft wurden gute Ergebnisse erzielt.

Der planmäßige Ausbau unseres elektronisch unterstützten Beratungsinformationssystem sowie der Selbstbedienungseinrichtungen wurde fortgesetzt. Allein 17 Geldautomaten stehen jetzt unseren Kunden im gesamten Geschäftsgebiet zur Verfügung.

Vorstand und Mitarbeiter der Sparkasse danken allen Kunden und Geschäftsfreunden für die partnerschaftliche Zusammenarbeit und wünschen ein glückliches und erfolgreiches Jahr 1993.

Kurzbericht

Vorläufiger Geschäftsstand am Jahresende 1992. Bilanzsumme 4.050 Mio. DM, Zuwachs +392 Mio. DM (+10,7%). Kundeneinlagen 3.040 Mio. DM, Zuwachs +261 Mio. DM (+9,4%). Kreditvolumen 2.530 Mio. DM, Zuwachs +219 Mio. DM (+9,5%). Zinsvergütungen 156 Mio. DM, Zuwachs +23 Mio. DM (+17,5%). Buchungsposten 17,2 Millionen. Kundenkonten 421 Tausend.



Sparkasse Langen-Seligenstadt Ihr Partner im Kreis Offenbach

Langener Zeitung Die Heimatzeitung für alle! Auch für Ihre Anzeige!

TOPAS COMPUTER GmbH Problemanalyse Systemberatung Hardware Software Infolware Netzwerke Zubehör

An alle Hausbesitzer im Gebiet LANGEN - EGELSBACH - DREIEICH WIR stellen Ihnen unsere Leistung Gerüstbau zur Verfügung

COMPUTER transparent GmbH Endlich wieder lieferbar SHARP Laserdrucker JX9500 E

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN vorm. Schäfer Bildhauer und Steinmetzmeister

H. STEITZ GMBH Malergeschäft VOLLWÄRMESCHUTZ · VERPUTZ ANSTRICH · LACKIERUNG · TAPEZIEREN

Die Leistung Klempner, Installation, Gasheizung Ihre neue Wanne in 3 Stunden

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Erd- und Feuerbestattungen

Rainer Schüller MALERMEISTER Putz- und Trockenbau Wärmedämmung Fassade renovierung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

Table with columns for LANGEN and DREIEICH, listing medical services (Ärztlicher Sonntagsdienst) and pharmacies (Apothekendienst).

Table for EGELSBACH listing medical services (Ärztlicher Sonntagsdienst) and pharmacies (Apothekendienst).

Table for EGELSBACH listing pharmacies (Apothekendienst) and a dental emergency service (Zahnärztlicher Notfalldienst).

Table listing various services and contact numbers for Langen, Egelsbach, and Dreieich.

Table listing various services and contact numbers for Langen, Egelsbach, and Dreieich.

Table listing various services and contact numbers for Langen, Egelsbach, and Dreieich.

Table listing various services and contact numbers for Langen, Egelsbach, and Dreieich.

Table listing various services and contact numbers for Langen, Egelsbach, and Dreieich.

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH Bodenbeläge + Teppiche + Gardinen Dekorationen

ETEC GmbH ELEKTROANLAGENBAU Elektroinstallationen Steuer-Regel-Meßtechnik

LVM Versicherungen Heldrun Beuchert-Drucker

Winterangebot: Kaminholz Birke Lieferung frei Haus ab 2 m³ / m³ 110,- DM

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau WERKMANN, JUST U. GÄRTNER

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Wer nicht wirbt, wird bald vergessen! Hier könnte Ihre Anzeige stehen zum Preis von DM 105,- zzgl. MwSt.

Langener Zeitung

Gebr. Schneider Rollendruckerei Inh. G. Zinn

Party-Back-Service für Ihre Feste z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz

Wiener Feinbäckerei Die Welt entsteht in Plastikfolie

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein! Zum Preis von DM 35,- zzgl. MwSt.

Probleme mit Ihrer Frisur? Dann ist Frisierstilbchen Barbara

JÜRGEN RINKER Dach- und Dachstuhlarbeiten

Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig

GRAF Blumenfloristik · Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

Gebr. Schneider Rollendruckerei Inh. G. Zinn

Nach einem erfüllten Leben ist im gesegneten Alter von 86 Jahren mein gütiger Mann

Max Stotz sanft entschlafen. In großer Trauer: Gretel Stotz

6070 Langen, Mierendorffstraße 42 Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Danksagung Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die durch Wort, Schrift, Kranz- und Geldspenden

Anna Liederbach geb. Jungermann bekundeten, ihr das letzte Geleit gaben

Langen, Vierhäusergasse 6, im Januar 1993

Herzlichen Dank allen, die mir in Wort und Schrift sowie durch zahlreiche Blumenspenden

Martha Spangenberg geb. Richter bekundet haben. Besonderen Dank Herrn Dr. Zabel

Langen, im Januar 1993

Garten- und Landschaftsbau M. B. B. Bundpflaster Wischbetonplatten

„Neue“ Türen ohne Rausreißen, ohne Baustelle! Erleben Sie die PORTAS-Türen- und Zargen-Renovierung

PORTAS Ihre Renovierer Nr. 1 - 500 x in Europa

Für die erwiesene Anteilnahme in Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden

Rosemarie Helle * 4. 3. 1935 † 22. 12. 1992 bedanken wir uns herzlich.

6070 Langen, Bahnstraße 29

Würdevolle Bestattungen Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren

Bei einem Trauertall GÄRTNEREI WELTER

Achtung wichtig!!! Mitteilung der STENNETZ-ANUNG

NEUERÖFFNUNG · NEUERÖFFNUNG in den Räumen des Herrn Oswald Müller

7.-9.1.93: Extra Heiz-Beratungstage! kago der Pünktliche!

Info über schadstoffarmes Heizen! Über 100.000 zufriedene Kunden

Geöffnet: 9 bis 18 Uhr Samstag 9 bis 14 Uhr Donnerstag bis 20 Uhr

Info über schadstoffarmes Heizen! Über 100.000 zufriedene Kunden

WIR HEIRATEN Martin Bischoff Daniela Bischoff geb. Haust

6070 Langen - Elisabethenstraße 54 Kirchliche Trauung: Samstag, 9. Januar 1993

WIR HABEN GEHEIRATET Jürgen Hoshbach Barbara Hoshbach geb. Rattig

Wir haben uns über die Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Vermählung

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer HOCHZEIT

Ich danke allen, die mich anlässlich meines 85. Geburtstages

Dachdeckerarbeiten führen schnellstmöglich aus: Gebr. Literski GmbH

ganzer Komfort. Halber Preis. BahnCard First.

In der ersten Klasse ist die Bahn bekanntlich am bequemsten.

BERATUNG, RESERVIERUNG UND VERKAUF: MREISEBÜRO MARRBURGER

Geöffnet: 9 bis 18 Uhr Samstag 9 bis 14 Uhr Donnerstag bis 20 Uhr

Info über schadstoffarmes Heizen! Über 100.000 zufriedene Kunden

Am Samstag, dem 16. 1. 93 eröffnen wir unser

weru®

Fenster- und Türen-Studio

In Dreieich




Timo Sachse Marion Sachse

Als weru-Fachbetrieb für Neu-Isenburg, Dreieich, Langen und Egelsbach wollen wir die Firma Schlerf GmbH, Egelsbach erfolgreich weiterführen. Unser Ziel ist Ihnen die erfolgreichen weru-Produkte nahe zu bringen und Sie in Sachen Wärme-, Schall- und Einbruchschutz zu beraten. In Zusammenarbeit mit unserem Stammbetrieb GEISS-GmbH in Griesheim bei Darmstadt sorgen wir für Top-Leistungen in fechgerechter Montage, Reparaturservice und Rolledenerarbeiten.

GEISS GMBH

Niederlassung Dreieich - Timo und Marion Sachse
Frankfurter Str. 98 - 6072 Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103/69516 - Fax 06103/69517

besser bauen - schöner renovieren

ACHTUNG

Wir haben reduziert

Maarlet, Jonecker, Wollstube

Geschäftszeiten: Mo.-Fr. von 9.00-12.30 Uhr
14.00-19.00 Uhr, Sa. 9.00-12.30 Uhr
Mittwoch nachmittags geschlossen

**Ernst-Ludwig-Straße 20
6073 Egelsbach
Tel. 06103 / 4 29 02**

Reparaturen

Fenster und Rolläden
Telefon 06103 / 37 36 87
gew.

Wir nehmen Ihr **Zahngold** (auch mit Zähnen) **Altgold und Bruchgold** **in Zahlung**.
Wir beraten Sie gerne
Schmuck und Uhren

Hu.L. Frank
Inh. U. Schäfer
Hauptstraße 22
gegenüber Rathaus
Dreieich
6 27 88

BRILLANTE FARBBILDER
In Spitzenqualität Über Nacht gemacht!
Farbbild 10x15

59
matt oder glänzend
Nachbestellung zu gleichen Preisen.

TOP FOTO

Langen Rheinstraße 37-39 - Am Lutherpark

Hei Tech.

Moderne Heiztechnik



H. BERGHEIMER GmbH

Wir haben unsere Gebrauchtwagen-Kunden befragt: 95% lobten Fachwissen und Freundlichkeit unserer Verkaufsberater.

VW Polo Coupé CL
40 kW (55 PS), EZ 4/92, 18 590 km
Radio, SD, metallic DM 17 750,-

VW Polo Fox Stahlheck
33 kW (45 PS), EZ 3/92, 10 500 km
metallic, Colorverglasung DM 15 850,-

VW Jetta CL
51 kW (70 PS), EZ 9/91, 14 330 km
Radio, SD, beheizb. Scheibenwaschdüsen
metallic, 4türig DM 20 950,-

VW Jetta CL Automatic
66 kW (90 PS), EZ 9/91, 23 000 km
Radio, SD, metallic, 4türig, Servo DM 22 900,-

VW Golf CL (neues Modell)
55 kW (75 PS), EZ 5/92, 22 675 km
SD, Radio, metallic, 4türig, Servo DM 23 700,-

VW Vento GL Automatic
66 kW (90 PS), EZ 3/92, 27 000 km
Radio, SD, beheizb. Scheibenwaschdüsen
metallic DM 26 500,-

VW Passat GL
66 kW (90 PS), EZ 4/92, 15 830 km
Radio, SD, beheizb. Scheibenwaschdüsen
metallic DM 26 980,-

VW Golf Cabrio Quartett
72 kW (98 PS), EZ 4/92, 14 240 km
Servo, Radio, metallic DM 31 920,-

Alle Fahrzeuge mit 2 Jahre VAG Europa-Garantie für Gebrauchte

**Autohaus Wiest, Darmstadt, Hilpertstraße 6
Telefon 06151 / 864-201, -202, -203 und -253**

Geöffnet Samstag bis 17.00 Uhr, Sonntag von 10.00 bis 15.00 Uhr.
Außerhalb der Geschäftszeiten keine Beratung und kein Verkauf.

wiest Audi
PATE IHRES AUTOS



Geh' mal wieder ins Kino

KINO-TREFF Licht-Burg-Kinos: Barmer Str. 73, Tel. 06103 / 22 09	MULTISCREEN Tag: 20:15 Uhr (12), Sa: 20:30 Uhr (12), So: 20:15 Uhr (12)	FANTASIA 8. Woi. Tag: 20:15 Uhr (8) + Sa: 20:30 Uhr (12)	NEWS TV 3. Woi. Tag: So. + Di.: 20:00 Uhr (12)
--	---	--	--

VERMISCHTES

Hilfe zur Selbsthilfe - Lebensberatung, KARTENLESEN
Praxis für esoterische Psychologie, Telefon 06103 / 32 21 14

NEUE LEHRGÄNGE MASCHINENSCHREIBEN + KURZSCHRIFT + TEXTVERARBEITUNG

Maschinenschreiben DM 395,- + Lehrmaterial DM 30,-. Ausbildung an modernen elektronischen Schreibmaschinen. Lehrgangsdauer 7 Monate.
Kurzschrift DM 285,- + Lehrmaterial DM 15,-. Lehrgangsdauer 7 Monate.
Maschinenschreiben für Kinder im Alter von 9-12 Jahren. Lehrgangsdauer 12 Monate. Kursgebühren DM 330,- + Lehrmaterial DM 20,-.
Textverarbeitung mit WORD 5.0 und Einführung in MS DOS. Lehrgangsdauer 32 Unterrichtseinheiten (= 24 Zellstunden). Kursgebühr DM 360,- + Lehrmaterial DM 20,-.
Beginn: 13. 1. 1993, für den Kinderkurs 18.00 Uhr, für alle anderen Lehrgänge 18.45 Uhr
In der Adolf-Reichwein-Schule, Eingang 7.
Information - Beratung + Anmeldung
STENOGRAFIENVEREIN 1897 LANGEN E.V.
Südliche Ringstraße 275 - Telefon 2 13 95

electronic Service GmbH

Dietesheimer Str. 43
6052 Mühlheim

EHV Video-Service

Reparaturen aller Fabrikate
Autorisierte Service-Station
HITACHI, SHARP, SANYO, FISHER, GOLDSTAR, SAMSUNG

06108172303

Angebotsinformation Ihres Frische-Treffpunktes



Die leichtesten Tengelmann Mantele 4
340 g-Dose **-99**

tv FRÜHSTÜCKSPENNEN

Treffpunkt für Frühaufsteher.

Jetzt haben wir eine Reihe von Preisvorteilen für Aufgeweckte im Programm. Schalten Sie doch mal ein, ab Januar im Frühstücksbereich bei SAT 1 - Bärenmarke und Tengelmann wünschen Ihnen guten Morgen.

Französischer **Emmentaler**
45 % Fett i. Tr. 100 g **1.49**

TRIEFPUNKT ERISCHE
Rinder-Gulasch, -Rollbraten
bestens zugeschnitten, zart und saftig je 1 kg **9.99**

Kiwi hochkonz. Vitamin C Stück **-29**

Zitronen Ki. II 4 Stück Im Netz **-99**

Deutsche Zwiebeln Ki. II 2,5-kg-Netz **1.99**

Israel Grapefruit Ki. I, Rosé, ausgereifte große Früchte mit Viel Vitamin C Stück **-99**

Broccoli Ki. I 500 g-Packung **1.79**

Fenchel zartes Gemüse, Ki. I 1 kg **3.99**

5-teiliges Fußpflege-Set mit Nagelzange, Saphirfeile, Hornhautobel, Hörklingsel, In Solingen-Quadrat **12.99**

Rama oder Rama Balance je 500 g-Becher **1.49**

Suchard Express Kakaopulverpulver 800 g-Dose **3.99**

HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 1 Freitag, 8. Januar 1993 Einzelpreis: 1.20 DM 97. Jahrgang





Winterfreuden auf dem Eis konnten die Hainer Kinder und Jugendlichen zum Jahreswechsel genießen. Der Burgweiler (rl) trug nach den erhaltenden Minustemperaturen eine dicke Eidecke. Nachdem inzwischen die Temperaturen wieder über den Gefrierpunkt gestiegen sind, ist das Betreten der Eislfläche nicht ungefährlich. Auch der Eastlweilher (r) zeigt ein winterliches Bild. Fotos (2): rl

Magistrat forciert den Ausbau von Radwegen

Verbindung von Offenthal nach Dietzenbach

Dreieich - Mit dem Ausbau von Radwegen hat sich der Magistrat befaßt. Dafür soll die Genehmigungserteilung für ein Wiesbadener Büro für Umweltingenieurwesen im Auftrag gegeben werden. Es bezieht einersseits die Verlängerung des Radweges vom Gut Neuhof in Richtung Neu-Isenburg und den neuen Radweg zwischen Bahnhof Offenthal und der Gemarkungsgrenze Dietzenbach in Richtung Dietzenbacher Schwimmbad. Die Vermessungsarbeiten sollen klären, wo der Radweg zu verlaufen kann. Dabei gehen in die Berücksichtigung auch Gräben, Brücken oder Bäume ein. Die Länge des Radweges nach Dietzenbach beträgt zirkca 900 Meter. die Ausbaubreite einschließlich eines Seitenstreifens wird mit drei Metern festgelegt. Etwas länger fällt der Radweg nach Neu-Isenburg aus. Vom Gut Neuhof bis zu Erreichen. Ich freue mich, daß diese Radwege jetzt Gestalt annehmen.

Gesichtsverein ist erfreut

Der Verein begrüßt den Wiedereinzug der Bücherei

Dreieichenhain - Der Gesichtsverein und Heimatverein zeigt sich erfreut über die Rückkehr der Stadtbücherei in das „Alte Museum“. Gerade mit diesem Anwesen fühlt sich der Verein eng verbunden. Von 1911 bis 1953 betrieb er im alten Schulhaus und dem 1988 abgebrannten ehemaligen Schulsaal eines der ersten Heimatmuseen in Hessen. In dieser Zeit war die Hainer Stadtbücherei schon einmal im „Alten Schulhaus“ untergebracht. Denn hier unterhielt der Gesichtsverein und Heimatverein neben dem Museum seit den zwanziger Jahren auch die Stadtbücherei. Erst 1963 - vor fast 30 Jahren - übergab der Verein die Trägerschaft der Bücherei an die damalige Stadt Dreieichenhain. So ist es nicht verwunderlich, daß sich der Verein sowohl für die Stadtbücherei als auch für das „Alte Museum“ einsetzt. Mitte der achtziger Jahre brachte er über den Ortsbeirat die Rückkehr der Stadtbücherei in das Anwesen der Stadtbücherei in die Diskussion. Dies hätte weder den Nutzern der Bücherei noch dem gefährdeten Fachwerkhaus gedient. Deshalb ging der Gesichtsverein und Heimatverein an die Öffentlichkeit und unterstützte die Unterschriftenaktion der „Hainer Weiber“. Bei dieser Aktion wurden viele hundert Unterschriften gesammelt, so daß auch der Wunsch der Bürger, die Stadtbücherei in das sanierte „Alte Museum“ zu verlegen, sichtbar wurde. Unter diesem Eindruck, verbunden mit einer verbesserten Einnahmesituation, wurde nun doch das Projekt in einer etwas reduzierten Form vollendet. Mit der Einrichtung eines Lesegartens wird in der Hainer Altstadt ein weiteres Schmuckstück entstanden sein. Einen kleinen Wertmehrer gibt es jedoch für den Verein: Das vorgeschlagene Café wurde nicht verwirklicht.

Gesellschaft betreut Bau von Kinderhaus

Dreieich - Jetzt ist es amtlich: Die Gesellschaft für Kommunalbau mbH (GKH) aus Frankfurt wird den Auftrag zur Betreuung des Bauprojektes in Offenthal erhalten. Die Entscheidung geht zurück auf einen Stadtverordnetenbeschluss, in dem festgelegt wurde, daß Bauprojekte mit einem Gesamtvolumen von mehr als einem Million Mark durch eine Gesellschaft beziehungsweise ein Büro betreut werden sollen. Das Angebot der GKH führt zu Kosten für die Betreuung in Höhe von 2,55 Prozent der Gesamtkosten für das Projekt. Damit die GKH bereits zu Beginn der Planung in das Verfahren eingebunden ist und die Konditionen von 2,55 Prozent aufreht erhalten werden können, soll der Auftrag sofort vergeben werden. Dafür ist allerdings eine Nachholung im 1993er Haushalt nötig. Insgesamt sind für das Kinderhaus rund vier Millionen Mark veranschlagt. Das bedeutet, daß die GKH knapp 100 000 Mark erhält.

Willi Jakobi zum Geburtstag zum Ehrenvorsitzenden ernannt

Sänger bereiteten Überraschung zum sechzigsten

Dreieichenhain (rl) - Der Präsident der Sängervereinigung Sängerkranz Dreieichenhain, Willi Jakobi, konnte am 24. Dezember seinen 60. Geburtstag feiern. Er tat dieses mit seiner Familie, seinem großen Freundeskreis, mit Kolleginnen und Kollegen vom Langener Rathaus, wo er als Magistratsdirektor das Hauptamt leitet, und Parteifreunden von der SPD und natürlich mit seinen Sängern. Da jedoch jeder den Heiligabend daheim verbringen möchte, begann die Feier bereits am Vorabend. Als um Glockenschlag Mitternacht der eigentliche Geburtstag gekommen war, setzte in der SVD-Gaststätte die Gratulationsfeier mit originellen Geschenken und verschiedenen Ansprachen ein, in denen der Mensch, der Verein und Parteiengastgeber sowie der Verwaltungsfachmann Willi Jakobi treffend geschildert und gewürdigt wurde. Natürlich fehlte das Geburtsjahresgedächtnis der Sänger nicht, und als besondere Überraschung für das verdienstvolle Geburtstagskind überreichte Vorsitzender Rudi Himpel eine Urkunde, mit der Willi Jakobi für seine großen Verdienste um den Verein und den Gesang in Dreieichenhain zum Ehrenvorsitzenden des Vereins ernannt wurde. Folgende Hinweise zur Verhütung von Bränden sollten besonders beachtet werden: ●Flucht- und Rettungswege, Ausgänge und Notausgänge dürfen nicht durch Möbel und Dekoration verpersperrt werden. ●Die Sicherheitsbeleuchtungen müssen funktionsbereit sein. ●Feuermelder und Feuerlöscheinrichtungen sollten sich in einem betriebsbereiten Zustand befinden. ●Bei der Ausschmückung der Veranstaltungsräume dürfen keine schwer entflammare Dekoration verwendet werden. Bei Großveranstaltungen muß nach den gesetzlichen Bestimmungen und den Brandsicherheitsdienst übernehmen. Doch auch bei kleineren Veranstaltungen sollten diese Anregungen beachtet werden.

Positive Bilanz gezogen

Feine Dritte-Welt-Artikel waren erste Wahl

Dreieichenhain - Der Dreieichenhainer Weihnachtsmarkt hat zur Dritte-Welt-Gruppe der Bürgerkirchengemeinde ein Umsatzplus beschert. Ganz offensichtlich gehört für viele Weihnachtsmarktbereucher zwischen ein Einkauf am Burgkirchenstand zum festen Bestandteil des Bummels“, zeigte sich die evangelische Kirchengemeinde zufrieden. Die positive Bilanz: Die Mitglieder der Dritte-Welt-Gruppe konnten mehr Artikel als in den Jahren zuvor an die Frau oder den Mann bringen. Am besten gefielen den Kunden pikante Gewürze aus Sri Lanka, Kaffee- und Teesorten sowie hübsches Holzspielzeug. Darüber hinaus reichten bereits am zweiten Weihnachtsmarkt-Wochenende die Unicef-Karten nicht mehr aus. Die Steigerung des Umsatzes läßt die Mitglieder der Dritte-Welt-Gruppe hoffen, daß sich das Bewußtsein in der Bevölkerung positiv verändert - auch über die Weihnachtszeit hinaus. Die Dritte-Welt-Artikel bei der Burgkirchengemeinde sind auch in diesem Jahr donnerstags bei gutem Wetter auf dem Wochenmarkt, ansonsten montags bis freitags von 9 bis 12 Uhr im Pfarramtsbüro in der Fahrgasse 57 erhältlich.

Christbäume werden abgeholt

Dreieichenhain - Die Stadt holt auch in diesem Jahr wieder Christbäume ab, die von der Stadtgärtnerei gehäckselt, kompostiert und anschließend als Bodenverbesserer verwendet werden. Deshalb ist darauf zu achten, daß die Bäume nicht mehr mit Christbaum-schnuck, speziell mit Lametta, behangen sind. Außerdem wird gebeten, die Christbäume nicht zusammenzubinden, um das Häckseln zu erleichtern. Die Abfuhr in Dreieichenhain erfolgt am Dienstag, 12. Januar, durch Fahrzeuge des Betriebshofes, nicht durch die Müllabfuhr. Es wird gebeten, die Christbäume am Abfuhrtag bis 7 Uhr am Straßenrand bereitzustellen.

Eine Talkshow mit Iris Blaul

Dreieich - Die Dreieicher Grünen laden zu einer Talkshow mit der hessischen Ministerin für Jugend, Familie und Gesundheit, Iris Blaul, ein. Diskutiert wird am Freitag, 15. Januar, im Galerieraum der Spendinger Stadtbücherei. Zur Auflockerung der Gesprächsrunde, an der auch die Grünen-Spitzenkandidaten aus dem Kreis Offenbach teilnehmen, spielt die Gruppe „Acoustic Concept“. Die Talk- und Musikshow beginnt um 20 Uhr.

Für öffentliche Feiern Genehmigung einholen

Magistrat und Feuerwehr erinnern an Vorschriften zur Brandverhütung

Dreieich - Bei den Vorbereitungen von Karnevalsvorstellungen und anderen Feierlichkeiten wird häufig zu wenig und zu spät an den Brandschutz gedacht. Der Magistrat und die Dreieicher Feuerwehr bittet daher Veranstalter - wie Vereine und Gastwirte - Vorkehrungen zur Brandverhütung zu treffen und die einschlägigen Vorschriften zu beachten. Mindestens acht Tage vor der Veranstaltung sollte die erforderliche Genehmigung beim Magistrat und der Feuerwehr einholen.

Altpapier wird eingeliefert

Dreieichenhain - Am Dienstag, 12. Januar, wird in Dreieichenhain wieder Altpapier eingesammelt. Dies gilt für Altpapier und Kartonagen aus privates Haushaltungen (nur reines Altpapier und stoffe Kartonagen ohne Fremdstoffe oder sonstige Abfallreste), und zwar gebündelt oder verpackt, wenn sie am Abfuhrtag bis 6 Uhr am Straßenrand bereitgestellt werden.

STELLENANGEBOTE

ENERGIEVERSORGUNG OFFENBACH Aktiengesellschaft

Wir sind ein regionales Energieversorgungsunternehmen, das Stadt und Kreis Offenbach mit Strom und Fernwärme versorgt...

Sachbearbeiter(in)

Das Aufgabengebiet umfasst die Koordination von Materialtransporten und Spezialfahrzeugensätzen, die Abrechnung von Hausanschlüssen und Nebengeschäften...

Wir erwarten neben einer kaufmännischen Ausbildung Kenntnisse im Umgang mit dem PC sowie technisches Interesse.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Personalabteilung unseres Unternehmens.

ENERGIEVERSORGUNG OFFENBACH AG

Andréstraße 71, Postfach 10 04 63, 6050 Offenbach 1

Telefon 069 / 80 60-0

Maler- und Tapezierarbeiten fachlich gut und sauber von Ihrem Malermeister Firma Herth

Fahren Sie günstiger Fragen sie die NECKURA Information und Deckungskarten

Haben Sie auch genug von Wundermitteln zum Abnehmen? HERBALIFE

Isoliertes beschlagen? Ohne Glasaustausch wieder voller Durchblick!

Sonnenbank für privat und gewerblich

Wenn Ihr Schornstein nach Sanierung ruft!

AVI Handels- und Vertriebs GmbH Autotransporter-Viehanhänger

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht

busfer als Haupt- oder Nebenbeschäftigung die OFFENBACH-POST

WERMUTUNGEN Renovierte Ladenfläche in Ditzelbach

Geschäftliches Kaminsanierung mit VAA-Stahlrohr-Keramikrohr

Werner GmbH Malinhausen, Odenwaldstraße 1

Sonderangebot Fabrikneue Elektrogeräte

Lager Waldacker Rödermark (Waldacker)

DAECKER-WEISER-BETRIEB führt Kfz- und Obst- aus

Neuheitenschau in puncto KÜCHEN Lack - Hochglanz - Echtholz - Resopal

hebeisen Im Mühlfeld 13 6450 Hanau 8

Recke u. Köpping GmbH Reparatur-schnelldienst

Haushaltsauflösungen Entrümpelungen

Wombacher 6054 Rodgau 1/Ludwigstr.81

UNTERRICHT FÜHRERSCHNEID-Ausbildung in 2-3 Wochen

REISE Ferienreise-Information Reisendienst

KAUFGESUCHE Kaufe alte Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher

TIERMARKT Junge Pudel in verschiedenen Farben

ERLEBEN SIE EINE ANDERE DIMENSION NEU: DER JEEP GRAND CHEROKEE

HAFE Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller

Miele Kundendienst Ersatzteil-Verkauf

Apfelverkauf Am Samstag, dem 9. 1. 1993

Apfelverkauf 8.00 Neu-Isenburg, Güterbahnhof

HESS Automobile VERTRAGSHÄNDLER CHRYSLER Jeep

Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

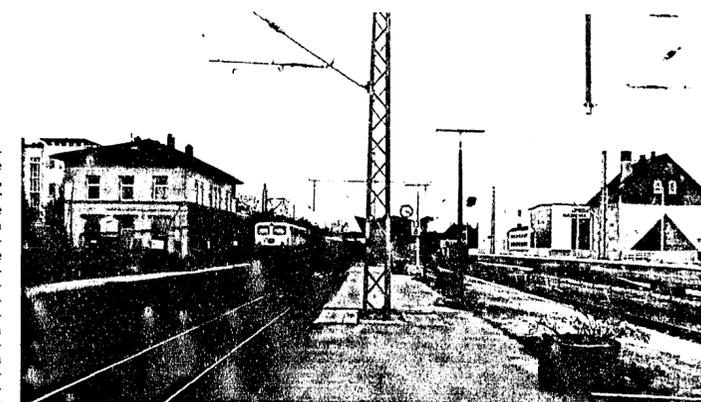
Nr. 4 97. Jahrgang Dienstag, 12. Januar 1993 Einzelpreis -80 DM D 44498

Psychiatrische Versorgung: Das Angebot wird erweitert

Verein Lebensräume baut in Langen Tagesstätte auf

Langen - Die im Kreis Offenbach tätigen Träger der psychiatrischen Versorgung, der Verein Lebensräume und das Diakonische Werk, haben eine Vereinbarung über die Weiterentwicklung ihrer Zusammenarbeit getroffen.

Das Angebot der beiden Träger wird durch eine ganze Reihe anderer Leistungen, beispielsweise



Ein erster Schritt zur S-Bahn ist die Fertigstellung des neuen Gleises 3 am Langener Bahnhof.

„Nicht wegsehen, sondern aufpassen“

Polizei bittet die Bevölkerung um Unterstützung bei Verbrechensbekämpfung

Langen - Genau in 68 Fällen konnte sich Polizeipräsident Karl Löwer bei Bürgerinnen und Bürgern im Jahr 1992 bedanken, die zur Klärung von Straftaten beigetragen haben.

senz und Vorbeugungsaktivitäten um Vertrauen in der Bevölkerung gewonnen. Nun werde das Konzept der Sicherheitsoffensive 1993 fortgesetzt und weiterentwickelt.

Mehr Arbeitslose als vor einem Jahr

Stellenvermittlung ist schwieriger geworden / 357 Positionen noch unbesetzt

Langen - Die um diese Jahreszeit übliche Zunahme der Arbeitslosigkeit fiel diesmal schwächer aus. Gegenüber dem Vormonat nahm die Zahl der Arbeitslosen um lediglich zwölf auf insgesamt 1 615 zu.

unzureichenden Auslastung der Betriebe werden derzeit in den einschlägigen Branchen und Wirtschaftszweigen nur vereinzelt Personalstellen neu vorgenommen.



Die Spitzenkandidaten der FWG-NEV (obere Reihe v.l.) Rainer PAGES, Jacob Selbel, Manfred Stein, Dr. med. Oliver Krumm, Gerhard Beer, (vordere Reihe v.l.) Dr. Werner Schneider, Rosel Müller, Egon Hoffmann, Wilma Rettig und Peter Lasch.

CDU-Senioren wählen neuen Vorsitzenden

Zweimal geht's jetzt nach Mühlheim

Langen - Rudolf Feuersenger, seit Anfang 1992 Vorsitzender der Senioren-CDU Langen, hat Langen aus familiären Gründen verlassen.

Die Darlegung von diesem Führungswechsel stand am Anfang der Dezember-Gesprächsunde der CDU-Senioren.

Manfred Stein, dem Diplom-Ingenieur Joachim Rinner und dem städtischen Kraftfahrer der Müllabfuhr, Jacob Selbel, die ersten neuen Namen auf der 35 Kandidaten umfassende Liste.

Weitere Kandidaten der FWG-NEV sind: Gustav Haas, Ilona Diwischek, Elisabeth Gottfried, Martin Möller, Dieter Werner, Klaus-Sievert Rathjen, Hannelore Frohnwieser, Wolfgang Köber, Heike Werner, Rolf Ungert, Dieter Goksch, Stefan Eichhorn, Walter Günther, Wolf-Dieter Sallweg, Ute Michels, Robert Giermer, Elisabeth Oppermann-Willers, Matthias Schlappe, Jürgen Sommer, Uwe Frohnwieser, Inge Beer, Lothar Hammer und Ekbert Müller.

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

STELLENANGEBOTE

ENERGIEVERSORGUNG OFFENBACH Aktiengesellschaft

Wir sind ein regionales Energieversorgungsunternehmen, das Stadt und Kreis Offenbach mit Strom und Fernwärme versorgt...

Sachbearbeiter(in)

Das Aufgabengebiet umfasst die Koordination von Materialtransporten und Spezialfahrzeugumsätzen...

Wir erwarten neben einer kaufmännischen Ausbildung Kenntnisse im Umgang mit dem PC sowie technisches Interesse.

CECA Klebstoffe

Wir sind die eigenständige Tochter eines internationalen Chemie-Konzerns mit Forschungs- und Entwicklungsstätten in verschiedenen Ländern Europas...

Einkaufssachbearbeiter/in in Teilzeit

Ihre Aufgabe beinhaltet die selbständige Abwicklung der im Einkauf anfallenden Arbeiten wie Schriftverkehr, Lieferterminüberwachung...

CECA Klebstoffe GmbH - D-6050 Offenbach

Achtung, einsteigen Wer sucht Erfolg im Außendienst?

MIETGESUCHE

Wir sind ein renommiertes Luftfahrtunternehmen und suchen für Führungskräfte und fliegendes Personal ständig Wohnungen und Häuser...

VERMIETUNGEN

Geschäftliches

Kaminsanierung

Kaminbau

Renovieren Sie lieber Ihre Parkett-

dachdecker-meister-betrieb

haus team

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil

Neuheitenschau in puncto KÜCHEN Lack - Hochglanz - Echtholz - Resopal ca. 60 Küchen mit tollen Ideen denn: Küchen kauft man beim Spezialisten

hebeisen KÜCHEN im Mühlfeld 13 64510 Hanau 8 (Klein-Auheim) Tel. 06181/690903-05

Heizkessel Heizkörper Komplettmontage oder Selbsteinbau mit abgeschulter Montagehilfe.

WOMBACHER 6054 Rodgau 1/Ludwigstr.81 Tel.: 0 61 06/40 51

Wenn Ihr Schornstein nach Sanierung ruft! Rufen Sie uns an: Wetzlar, Edeltahl-, Glas-, Schamotterohre + Faltschalldämmung + OMF KOMMT SELBST! Becker Kamininstanzungs GmbH

AVI HANDELS- UND VERTRIEBS-Gesellschaft mbH. Autotransporter-Viehanhänger Alukoffer-Tandem-Überlager Tandem-3-Seiten-Kippanhänger PKW- und Motoranhänger Vermietung Vorfürhr- und Gebrauchtanhänger

Siemens-Constructa AEG Bosch Miele Bauknecht Hoppe Meisterbetrieb. Kundendienst Ersatzteillieferung Verkauf von Elektrogeräten Einbauküchen

Spezialhaus für Anhänger von 400-3500 kg. Anhängervorrichtungen, Vermietung. Anhängerverrichtungen, Erlöse, Schwarm, etc.

HAFE Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller. Fensterherstellung Fensterverbau. Hartmann Telefon 069 84 60 00

Apfelverkauf! Am Samstag, dem 9. 1. 1993, frisch + preiswert vom Bodensee! Jonegold, Elstar, Boskoop, Cox Orange, Klardel, Golden Delicous, etc.

NEU: DER JEEP GRAND CHEROKEE. 5.24-V6 oder 4,0-Schiebler. Serienmotor mit neuen Alufelgen, Fahrer-Aktiv, Auftriebssystem, Lederinterieur, Klimaanlage und vieles mehr.

HESS Automobile. VERTRAGSHÄNDLER für CHRYSLER Jeep. Probefahrten, Beratung, Verkauf und Kundendienst nur während der geschäftlichen Öffnungszeiten. Waldstraße 217, 6050 Offenbach/M. Telefon 069 / 84 40 55 - 069 / 84 10 51. Telefax 069 / 84 80 99

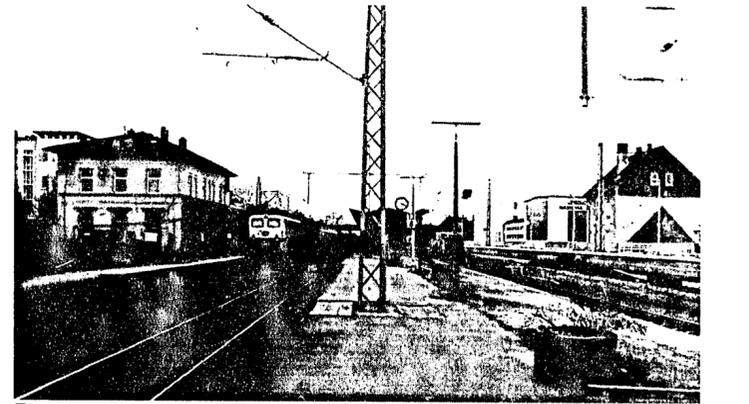
Langener Zeitung EGELSBACHER NACHRICHTEN AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

49. Jahrgang Dienstag, 12. Januar 1993 Einzelpreis -80 DM D 44496

Psychiatrische Versorgung: Das Angebot wird erweitert. Verein Lebensräume baut in Langen Tagesstätte auf

Langen - Die im Kreis Offenbach tätigen Träger der psychiatrischen Versorgung, der Verein Lebensräume und das Diakonische Werk, haben eine Vereinbarung über die Weiterentwicklung ihrer Zusammenarbeit getroffen. Ihre Vertragspartner sind der Kreis Offenbach, die Städte Dreieich, Neu-Isenburg, Langen und die Gemeinde Egelsbach.



Ein erster Schritt zur S-Bahn ist die Fertigstellung des neuen Gleises 3 am Langener Bahnhof. Dieses liegt westlich des seitherigen Gleises 3 und wird ab sofort in Betrieb genommen.

„Nicht wegsehen, sondern aufpassen“

Langen - Genau in 68 Fällen konnte sich Polizeipräsident Kurt Löwer bei Bürgerinnen und Bürgern im Jahr 1992 bedanken, die zur Klärung von Straftaten beigetragen haben. Diese 68 Mitbürger bekamen Post aus dem Polizeipräsidentium, weil sie Hinweise gegeben hatten, die meistens zur Festnahme von Tätern führten.

CDU-Senioren wählen neuen Vorsitzenden

Langen - Rudolf Feuerseger, seit Anfang 1990 Vorsitzender der Senioren-CDU Langen, hat Langen am Freitag seinen Posten verlassen. Von der Notwendigkeit des Wohnstättenswechsels hat er Anfang Dezember des vergangenen Jahres die Gremien der Partei informiert, den Vorsitz in der Senioren-Union niederzulegen und die Führung der Geschäfte an Erich Dozal, Beisitzer mit der Funktion des stellvertretenden Vorsitzenden im Vorstand der Senioren-Union Langen, übergeben.

Mehr Arbeitslose als vor einem Jahr

Langen - Die um diese Jahreszeit übliche Zunahme der Arbeitslosigkeit fiel diesmal schwächer aus. Gegenüber dem Vormonat nahm die Zahl der Arbeitslosen um lediglich zwölf auf insgesamt 1 615 zu. Ende Dezember waren 882 Männer (plus zwei) und 753 Frauen (plus zwölf) ohne Arbeit. Die Arbeitslosenquote blieb unverändert bei 4,3 Prozent.

Mit bewährtem Team in das Rennen um Stimmen und Sitze

Langen - Das Kommunalwahljahr 1993 begann für die Freie-Wähler-Gemeinschaft - Nichtparteigebundene Einwohnervertreter (FWG-NEV) am Dreikönigstag mit einer Mitgliederversammlung, auf der der Kandidatenliste für die Kommunalwahl am 7. März 1993 einstimmig verabschiedet wurde.



Die Spitzenkandidaten der FWG-NEV (obere Reihe v.l.) Rainer PAGES, Jacob Seibel, Manfred Stein, Dr. med. Oliver Krumm, Gerhard Beer, (vordere Reihe v.l.) Dr. Werner Schneider, Rosel Müller, Egon Hoffmann, Wilms Rettig und Peter Lasch.

Manfred Stein, dem Diplom-Ingenieur Joachim Rinner und dem städtischen Kraftfahrer der Müllabfuhr, Jacob Seibel, die ersten neuen Namen auf der 35 Kandidaten umfassende Liste. Weitere Kandidaten der FWG-NEV sind: Gustav Haas, Iona Diwischke, Elisabeth Gottfried, Martin Möller, Dieter Werner, Klaus-Sievert Rathjen, Hannelore Frohnwieser, Wolfgang Köber, Heike Werner, Rolf Unger, Dieter Gocksch, Stefan Eichhorn, Walter Günther, Wolf-Dieter Layte, Ute Michels, Robert Gärtner, Elisabeth Oppermann-Willers, Matthias Schlapp, Jürgen Sommer, Uwe Frohnwieser, Inge Beer, Lothar Hammer und Eckbert Müller.



Einen guten Besuch hatte die Kinderbibelwoche der evangelischen Johannesgemeinde in ihrem Gemeindezentrum in der Uhlendstraße.

Kommunalwahl im Mittelpunkt

Langen - In der Jahreshauptversammlung der FDP Langen geht es schwerpunktmäßig um die Kommunalwahl am 7. März.

Filmvortrag von Naturschönheiten

Langen - Am Montag, 25. Januar, um 19.30 Uhr findet in der Stadthalle der erste Vortrag der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald in diesem Jahr statt.

Babelbrudr zur Schulpolitik

Langen - Über „Die negativen Auswirkungen rotgrüner Schulpolitik“ spricht Oberstudiendirektor Dr. Fredi Ruths.

Jahrgang 1913/14

Langen - Die Frauen des Jahrgangs treffen sich am heutigen Dienstag, 12., um 15 Uhr im Gasthaus „Zur Lutherische“.

Berichtshinweise Der heutigen Ausgabe liegt ein Prospekt der Firma Krusch, Nibelungenstr. 2, 6057 Dietzenbach 2, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Berichtshinweise Der heutigen Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Firma Praktikum, Slemensstr. 6, 60721 Dietzenbach, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Halber Wochenblatt Geschäftsstelle und Redaktion: Demstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103/2 10 11

Wie Josef von Kanaan zu den Pyramiden kam

Kinderbibelwoche in Johannesgemeinde

Langen (rg) - Durchweg strahlende Gesichter gab es bei der Kinderbibelwoche der Johannesgemeinde, die am Sonntag mit dem Familiengottesdienst in der Kapelle ihres offiziellen Abschlusses fand.



Eine Multivisionsschau über die französische Mittelmeerinsel Korsika zeigen die Reisefotografen Jens Teichmann und Jens Schroeder am heutigen Dienstag (12.) um 20 Uhr in der Stadthalle.

Computerkursus für Frauen von Frauen

Vorkenntnisse sind nicht erforderlich

Langen - Einen Computerkursus für Frauen von Frauen bietet das Zentrum für Weiterbildung in Darmstadt an. Darauf hat das Frauenbüro in Langener Rathaus hingewiesen.

Nicht während der Fahrt zum Telefonhörer greifen

Konzentration wird stark beeinträchtigt

Langen - Es ist längst kein Luxus mehr, aus dem Auto zu telefonieren. Millionen Menschen sind auf die Vorteile der mobilen Kommunikation angewiesen.

Ausbildungskurs für die Familienpflegehilfe

Angebot von Albertus Magnus für alle

Langen - Nach dem großen Erfolg im Vorjahr bietet die St. Albertus-Magnus-Gemeinde wieder einen Ausbildungskurs für Familienpflegehelfer(innen) in der Zeit vom 26. Januar bis 16. März an.

Die Gewinne sind ausgelost

Im Kaufhaus Hill gab es wieder über 200 Gewinner

Langen - Bei der Weihnachtsverlosung des Kaufhauses Hill fiel der erste Preis, ein Geschenkschein über 500 Mark, an die Losnummer 16 574.

Menschen, Schwäne und Sensationen

TV-Handballer hatten ein „tierisches“ Vergnügen

Langen - Zum Jahresausklang war für die Handballabteilung des TV Langen die alte Ölmühle das Mekka der Unterhaltung.

Feuerwehr hat Versammlung

Langen - Am Freitag, 22. Januar, um 19 Uhr, findet in der Feuerwache Langen die Jahreshauptversammlung der Feuerwehr statt.

Ein Kurs in Seidenmalen

Langen - Seidenmalen kann man an drei Abenden in der Gemeinde St. Albertus Magnus erlernen. Die Termine sind: 18. und 25. Januar, und 1. Februar.



Der German Language Circle aus Long Eaton und zahlreiche Freunde aus Romorantin haben herzliche Weihnachts- und Neujahrsgrüße nach Langen gesendet.

Stadtspiegel

Mild und windig (rt) - „Weiterhin mild und windig“ heißt es in der Wettervorhersage, und der Eiskrater kann zunächst einmal in Handschuhfach bleiben.

Freunde der englischen Sprache können sich bei Gisela Bender (Telefon 7 24 22) für eine Einführung von „The Boyfriend“ am 7. Februar im englischsprachigen Theater in Frankfurt anmelden.

Die Geschenkgutscheine können gegen Vorlage der entsprechenden Lose im Kaufhaus Hill abgeholt werden.

Hübsche Beinchen flogen auf dem Parkett der Stadthalle

LKG eröffnete mit glanzvoller Garde-Revue die Saison

Langen (rt) - Die traditionelle Garde-Revue „Tanz und Show“ der 1. Langener Karneval-Gesellschaft hatte am vergangenen Samstag wieder hunderte von Gardistinnen und Gardisten aus nah und fern in die Stadthalle gelockt.



Stadtparade zum Auftakt der Garde-Revue „Tanz und Show“. Die Stadtparadeleiterinnen und Stadtparadeleiter haben mit ihren bunten Feldzeichen zur Begrüßung auf der Bühne Auftakt genommen.



Peter Häußer, der Tanzoffizier der LKG, hat eine neue Partnerin, Anja Metzger aus der Garde des Präsidenten. Sein Debüt gab daa neue Tanzpaar am Samstagabend bei der Garde-Revue „Tanz und Show“ auf der Stadthallenbühne und hatte großen Erfolg mit seiner „Paris-Polka“.

HL MARKT leben & genießen. Advertisement for various food products including pasta, soups, and meats with prices.

Die Druckkosten werden getragen von den Werbern.

Von karibischen Gefilden gen Genua



Kreuzfahrt mit dem neuen Luxusliner der italienischen Reederei Costa „MS Costa Classica“ vom 7. bis 23. Mai 1993



Flug von Frankfurt nach Miami/Florida · Fort Lauderdale/Florida · Nassau/Bahamas · Charlotte Amalie/St. Thomas · Pointe-à-Pitre/Guadeloupe · Bridgetown/Barbados · Funchal/Madeira · Barcelona/Spanien · Genua/Italien



Rückreisemöglichkeit: Bustransfer von Genua nach Mailand; Kurze Orientierungsfahrt in Mailand; Rückflug per Linienmaschine von Mailand nach Frankfurt. Preis: DM 460,- pro Person

Reiseveranstalter:

Hapag-Lloyd Tours
Von Anfang an in guten Händen

Hapag-Lloyd Reisebüro, Offenbach-Post Leser-Service,
Roßmarkt 21, 6000 Frankfurt am Main 1, Telefon (0 69) 21 62-280

1. WER, WAS, WO

Viele Menschen sammeln Briefmarken nebenbei. Wer allerdings mehr wissen will, systematisch sammeln und mit anderen tauschen möchte, kann sich an alle Briefmarkenvereine wenden, die gerne Auktiofe geben. Ihre Anschriften:

- Babenhäusen**
Briefmarkensammlerverein Babenhäusen, Kontaktadressen: Jean Gramm, Martin-Luther-Str. 5, Telefon: 06073/35 13; Jörg Zinganel, Amseelweg 4, Telefon: 06073/54 97
Die Briefmarkentauschbörse und der Bazar sind alle zwei Monate an jedem vierten Sonntag von 9.30 bis 12.30 Uhr im SPD-Parteibüro, Fahrstraße 2, Babenhäusen.
- Dieburg**
Verein für Briefmarkenfreunde Dieburg, Kontaktadresse: Gerard Houtman, Stelnstraße 57, Telefon: 08071/22 118.
Tauschtag jeden zweiten Dienstag im Monat in der Vereinsaustätte des TV 1883 Dieburg um 19.30 Uhr.
- Dietzenbach**
Briefmarken-Sammlerverein Dietzenbach, Reinhardsweg 3, 6057 Dietzenbach, Vorsitzender Manfred Wrzesniok, Telefon: 06074/2 35 05.
Tauschtag im Vereinsraum der alten Schule, Darmstädter Straße, jeden ersten Sonntag im Monat, 10 Uhr, jeden dritten Montag im Monat, 20 Uhr.
Die Jugend tauscht jeden zweiten und jeden vierten Samstag im Monat, 15 Uhr.
- Dreieich**
Briefmarkensammler-Verein Dreieich, Vorsitzender Helmuth Britz, Oberviesweg 20, Telefon: 08103/23 59.
Tauschtag im Bürgerhaus Sprendlingen, Fichtestraße 50, jeden ersten und dritten Dienstag im Monat, 19 bis 22 Uhr.
Tauschabend jeden dritten Dienstag im Monat, 19.30 Uhr, Tauschtag für Erwachsene und Jugendliche jeden ersten Sonntag im Monat, 9.30 Uhr. Die Veranstaltungen sind im Kolpinghaus, Luisenstraße 63, hinteres Gebäude.
- Erlensee**
Verein für Briefmarken- und Münzkunde Erlensee, Kontaktadresse: Klaus Hölzinger, Wächtersbacher Straße 5, 6458 Langenselbold, Telefon: 08184/38 30.
Tauschtag in der Erlensaalhalle in Erlensee am Hallenschwimmbad jeden ersten Dienstag im Monat, 19 Uhr.
- Hanau**
Verein für Briefmarkensammler Hanau 1890, Vorsitzender Werner Klieber, 6450 Hanau 1, Katharina-Belgica-Straße 1, Telefon: 06181/2 18 08.
Das Büro des Vereins ist in der Eugen-Kaiser-Straße 17b. Es ist jeden Mittwoch von 17 bis 19 Uhr geöffnet.
Im Vereinshaus sind Tauschtag jeden ersten und dritten Sonntag im Monat, 9 bis 12 Uhr.
- Langenselbold**
Tauschtag des Briefmarkensammler-Schwerpunktes Langenselbold: Mitglieder im Verein der Briefmarkenfreunde Kinzigtal e.V., jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat ab 20 Uhr in der Fröbelschule, Schulgasse in Langenselbold. Die Jugend trifft sich von 17.30 bis 19.30 Uhr.
- Langen**
Briefmarkensammlerverein Langen, Vorsitzender des Vereins und Bundespressesprecher der Philatelisten Heiner Wyszomirski, 8070 Langen, Anemonenweg 24, Telefon: 08103/7 91 83.
Tauschtag in der Stadthalle, Clubräume I und 2, Südliche Ringstraße 77, jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat, 20 Uhr. Für die Jugend jeden ersten und dritten Mittwoch, 19 Uhr.
- Mühlheim**
Briefmarkenfreunde Mühlheim, Vorsitzender Horst Lotz, 6052 Mühlheim am Main, Ringstraße 8, Telefon: 08106/7 89 41; Post am Bernhard Liegl, 6052 Mühlheim am Main, Postfach 12 22.
- Neu-Isenburg**
Tauschtag im Bürgerhaus Neu-Isenburg, 1. Vorsitzender Joseph Kratzer, Offenbacher Straße 35, 6078 Neu-Isenburg, Telefon: 08102/3 62 19.
Tauschtag im Haus der Vereine, altes Feuerwehrhaus, Raum 10, 1. Stock, Neu-Isenburg, Offenbacher Straße 35, am zweiten Donnerstag im Monat, 19 bis 22 Uhr, und am vierten Sonntag im Monat, 9.30 bis 12 Uhr.
- Obertshausen/Heusenstamm**
Arbeitsgemeinschaft Philatelie Obertshausen, Vorsitzender Rolf Lochmann, 8053 Obertshausen, Bürgermeister-Kämmerer-Straße 12, Telefon: 08104/4 30 68.
Tauschtag im Bürgerhaus Heusenstamm jeden zweiten Sonntag im Monat ab 9.30 Uhr.
Tauschtag in Heusenstamm jeden vierten Sonntag im Monat, 9.30 Uhr, für Jugendliche und Erwachsene, Altes Rathaus, Schloßstraße an der Kirche.
- Offenbach**
Briefmarkensammlergemeinschaft Offenbach am Main, Vorsitzender Wolfgang Bubori, Bismarckstraße 37, 8050 Offenbach, Telefon: 089/81 88 83.
Tauschtag im Bürgerhaus Dietzenbach, 19.30 Uhr, Tauschtag für Erwachsene und Jugendliche jeden ersten Sonntag im Monat, 9.30 Uhr. Die Veranstaltungen sind im Kolpinghaus, Luisenstraße 63, hinteres Gebäude.
- Rödermark**
Briefmarkensammler-Verein Rödermark, Vorsitzender Herbert Ulbrich, Telefon: 08074/97 3 58.
Tauschtag jeden dritten Montag im Monat, 19.30 Uhr, evangelisches Gemeindehaus Urberach, Wagnerstraße 35.
- Rodgau**
Briefmarkensammler-Verein Rodgau-Nieder-Roden, Vorsitzender Albert Jung, 8054 Rodgau 3, Heusenstammweg 21, Telefon: 08108/7 54 83.
Tauschtag jeder ersten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr, und jeden dritten Sonntag im Monat, 9.30 Uhr, im Sozialzentrum am Pulseauxplatz in Nieder-Roden.
- Seligenstadt**
Briefmarkenfreunde Seligenstadt und Umgebung, Vorsitzender Heinrich L. Thrin, 6451 Mainhausen 2, Hauptstraße 27, Telefon: 06162/34 56, Geschäftsführer Lutz Lang, Friedenstr. 7, Telefon: 06162/2 42 24.
Tauschtag in der TGS-Turnhalle Seligenstadt jeden letzten Sonntag im Monat, 10 Uhr und jeden zweiten Dienstag im Monat, 20 Uhr.

Letzter Ausweg der Freitod

Jochen Klepper starb mit jüdischer Ehefrau und Kind

Vor 50 Jahren, am 11. Dezember 1942, starb der Dichter Jochen Klepper in seiner Wohnung Berlin-Nikolassee. Mit ihm starben seine Ehefrau, Johanna und deren Tochter aus erster Ehe, Renate Stein. Die drei Menschen wählten den Freitod. Sie vergifteten sich mit Gas. Die Deutsche Bundespost erinnert mit einer 100-Pfennig-Sonderbriefmarke an Jochen Klepper an dessen 50. Todestag.

Jochen Klepper wurde 1903 als Sohn eines evangelischen Pfarrers in der niederschlesischen Kleinstadt Beuthen an der Oder geboren. Er hatte zwei Brüder und zwei Schwestern. Schon als Kind neigte er zu Kränklichkeiten und war vor schwächerer Konstitution. In Glogau besuchte er das humanistische Gymnasium. Nach dem Abitur studierte Jochen Klepper Theologie in Breslau. Daneben galten seine Interessen schon frühzeitig der Literatur, dem Theater und der Mode. Unter selten Kommilitonen galt er als „ästhetisches Schmaltrieb“, als kontaktfreudiger Sondernling, der stets sorgfältig gekleidet war und überall „die Form wahlend“ leise und höflich auftrat.

Nach Rikes Vorbild entstanden erste Gedichte, die er (anfangs erfolglos) zahlreichen Zeitschriften anbot. Von der Lösung des Problems, ob er Pfarrer oder Schriftsteller werden soll, entband ihn ein Angebot, beim Evangelischen Schlesischen Presseverband mitzuarbeiten. Dort in Breslau lernte er auch seinen späteren Freund Kurt Ihlenfeld kennen, 1928 gab Jochen Klepper das Theologiestudium auf. Seitdem verdient er seinen Lebensunterhalt als Mitarbeiter am Breslauer Rundfunk und durch den Absatz von Zeitungsbeiträgen.

Durch die Aufgaben des Theologie-Studiums trat ein Bruch mit dem Elternhaus ein, der sich durch Kleppers Heirat noch vertiefte. 1931 heiratete Jochen Klepper die 13 Jahre ältere Johanna Stein geborene Gerstel, die vermögende Witwe eines jüdischen Anwalts. Die Ehefrau brachte zwei kleine Töchter mit in die Familie.

Vieltätig aber nicht immer erfolgreich waren die Ereignisse für die junge Familie in den beiden ersten Ehejahren. Frau Kleppers verlor ihr Vermögen. Ihr Mann suchte in Berlin eine Anstellung und fand sie beim Rundfunk. Die Familie siedelte nach Berlin über, in dieser Zeit begannen Kleppers Tagebuchaufzeichnungen, die erst 1958 mit dem Titel „Unter den Schattendeiner Flügel“ veröffentlicht werden. 1932 beendete Klepper den heiteren, unkomplizierten Roman „Der Kahn der fröhlichen Leute“. Ein Jahr später (1933) begann der Leidensweg für die Familie Klepper, Kleppers Ehefrau und die beiden Töchter waren jüdischen Glaubens. Erst 1938 ließ sich Frau Klepper taufen, überzeugt durch den tiefen Glauben ihres Mannes. Aber schon im Juni 1933 verlor Jochen Klepper seine Anstellung beim Rundfunk, wo er zuletzt nur noch als anonym Verfasser von Hörfolgen tätig sein konnte. Auch eine untergeordnete Stellung beim Ullsteinverlag mußte er 1935 aufgeben. Sein Freund Kurt Ihlenfeld verschaffte ihm kleine, meist anonyme Aufträge.

Die Ehefrau wurde 1939 als ein für alle Mal als jüdische Ehefrau und finanzieller Partnerin Kleppers geistliche Lieder herausgegeben und hatten weithin Anerkennung gefunden. Viele der Lieder wurden vertont und werden heute in den christlichen Kirchen gerne gesungen. Ein weiterer, 1937 begonnener Roman über Luther, Katharina von Bora und das erste deutsche Pfarrhaus blieb unvollendet.

Das Martyrium der Familie begann, denn Jochen Klepper hatte eine vom Propagandaministerium vorgeschlagene Scheidung abgelehnt. Anfangs war „nur“ die Stellung der Familie im bürgerlichen Leben bedroht. Bald aber, nach Beginn der Deportationen, ging es ausschließlich um Leben oder Tod. Als man sieh mit allen Kräften um die Flucht aus Deutschland bemühte, war es zu spät. Nur der älteren Tochter Brigitte gelang es, kurz vor Kriegsbeginn nach England auszuwandern. Zu spät, wie sich dann herausstellen sollte, versuchten die Eheleute über eine kirchliche Hilfsstelle sowie über Schweden und die Schweiz eine Ausreisegenehmigung für die 1940 getaufte jüngere Tochter Renate zu erwirken.

Wen wundert es, daß Gottvertrauen und Hoffnung bei der Familie Klepper ins Wanken gerieten? In den Tagebuchaufzeichnungen Jochen Kleppers mehrten sich Selbstmordgedanken, die schon 1933 aufgetreten waren. Zweimal noch schien die Rettung zu wirken. Einmal als Jochen Klepper Ende 1940 zum Militär eingezogen wurde. Er hoffte, damit eine gewisse Schutzfunktion für seine Familie zu erfüllen. Hoffnung gab ihm auch ein Besuch beim Reichsinnenminister Frick, der seinen Vater-Roman schätzte. Frick wollte Kleppers Familie vor der Deportation schützen, was jedoch mißlang. Im Oktober 1941 wurde Jochen Klepper wegen seiner nichtariarischen Ehe als „wehrunwürdig“ aus dem Heer entlassen und als Lohnbuchhalter dienstverpflichtet.

Inzwischen hat sich Schweden bereit erklärt, Renate aufzunehmen. Zweimal sprach Jochen Klepper vergeblich bei SS-Obersturmbandführer Eichmann vor, der die Ausreise genehmigen mußte.

Die letzte Tagebucheintragung Jochen Kleppers (vom 10. Dezember 1942) lautete: „Nachmittag, die Verhandlung auf den Sicherheitsdienst. Wir sterben nun - auch, auch das steht bei Gott - Wir gehen heute nacht gemeinsam in den Tod. Über uns steht in den letzten Stunden das Bild des Segnenden Christus, der um und ringt. In dessen Anblick endet unser Leben.“

Der Sammlungsstellen am Nachmittag ist wieder mit ca. 1100 Lose hervorgehoben bestückt. Das Angebot reicht von ganzen Kartons mit Marken und Briefen oh-



Das Porträt von Jochen Klepper nach einer Fotovorlage aus Rita Thalmann „Jochen Klepper“.

Michael Adler kandidiert für FEPA-Vorstand

Einiges des von Michael Adler, dem Präsidenten des Bundes Deutscher Philatelisten e.V. zu Beginn seiner Amtsperiode klar formulierten Ziele lautete, Internationale Kontakte stärker zu pflegen und die Rolle der bundesdeutschen Verbandphilatelie in internationalen Gremien wie der FIP und der FEPA wieder vermehrt zum Ausdruck zu bringen.

In diesem Zusammenhang ist die Meldung von Bedeutung, daß die FEPA, der Zusammenschluß der europäischen Nationalverbände der Philatelie, die Kandidatur Michael Adlers für das Amt des Vizepräsidenten der FEPA angenommen hat und eine Wahl anlässlich der POLSKA '93 in Posnan stattfinden wird.

400. Blitzauktion in Frankfurt

Wichtige Termine für Briefmarkensammler sind Freitag, 22. Januar und Samstag, 23. Januar: An diesem Wochenende veranstaltet Therese Weiser ihre Frühjahr-Auktion im Frankfurter Hotel Kolpinghaus - es ist die 400. Auktion.

Erster Auktionstag (Einzellose):

Titelbild des Katalogs ist ein Ausnahmestück der Württemberg 3 Kr. Iilarot von 1855 (Mi.-Nr. 31b). Dieser äußerst seltene Wert trägt einen glasklaren Stempel von Mündelsheim (Los-Nr. 125). Ausruf: 800 Mark.

Alteutschland, ein weiteres bemerkenswertes Stück dieses Sammelgebietes ist ein Sachsen-Sammler mit Plattenfehler (Los-Nr. 103). Ausruf: 3500 Mark.

Der Katalog präsentiert erlesene Einzelstücke aus allen Sammelgebieten von Deutschland, Europa und Übersee.

Zweiter Auktionstag (große Blitz-Auktion, Telefonkarten, Münzen und Sammlungen):

Der zweite Auktionstag beginnt nach der Besichtigung mit einer großen Briefmarken-Blitz-Auktion. Die Lose der Blitz-Auktion (Sammlungen, Posten und zahlreiche Wunderkästen) sind nicht im Katalog beschrieben, persönliche Anwesenheit ist erforderlich. Weitere Sammlungs-Einlieferungen sind noch möglich.

Anschließend werden die Kataloglose als Los-Nr. 1700 versteigert - erst ein kleines, interessantes Telefonkarten-Angebot und nach den Münzen (Einzelstücke und Posten) kommen die Lose der „Sammlungs-Präsentation“ unter den Hammer - ein krönender Abschluß, der von vielen Briefmarkenfreunden mit Spannung erwartet wird - dabei u.a.: Alteutschland-Sammlung, Ausruf: 3500 Mark. Stadtpost/Berlin (4 Lose), Ausruf: 10 700 Mark. Deutsches Kaiserreich-Sammlung, Ausruf: 2000 Mark. 3. Reich-Sammlung (komplett), Ausruf: 2200 Mark. Deutsche Kolonien-Sammlung, Ausruf: 5000 Mark. Berlin-Sammlung (gestempelt komplett), Ausruf: 6200 Mark. Britische Kolonien (2 Lose), Ausruf: 5000 Mark. Das Schatzkästchen, Ausruf: 2000 Mark. Der Briefe-Koffer, Ausruf: 1000 Mark.

Die Auktion ist öffentlich. Auch Besucher, die nur einmal das Flair einer Versteigerung genießen möchten, sind herzlich eingeladen.

Es sind noch kurzfristig einige Exemplare des Auktions-Katalogs bei der Auktionarin, Therese Weiser, Telefon: 089/87 51 48, kostenlos erhältlich.

Redaktion
Die Briefmarken-Redaktion: Walter Hauck, 6110 Dieburg, Miltzweg 4, Telefon: 06071/24 0 87.

Sammlung Altdeutschland ist schon für 8000 Mark zu haben

Rade-Briefmarkenauktion in Langen mit vielen Raritäten

Am 30. Januar findet in der Stadthalle Langen die siebte RADE-Auktion statt. Zur Versteigerung kommen 3035 Lose aus allen Bereichen der Philatelie für jeden Geldbeutel. Die günstigsten Angebote gibt es gegen „Gebot“, d.h. ab zehn Mark können diese Lose erworben werden. Schwerpunkt sind wie immer alle deutschsprachigen Gebiete, wobei diesmal besonders das Deutsche Reich mit vielen Abarten und Besonderheiten überdurchschnittlich gut vertreten ist. Ein Spitzenstück zieht hier auch die Titelseite des Katalogs: Eine fünf Mark mit reinschwarzer Rahmenfarbe (sog. Ministerdruck), welche nur in geringer Menge gedruckt und unerkannt aufgebraucht wurde (Ausruf 1500 Mark). Europa ist mit allen beliebten Gebieten vorhanden, ebenso Übersee, das mit über 200 Einzellosen glänzen kann.

Der Sammlungsstellen am Nachmittag ist wieder mit ca. 1100 Lose hervorgehoben bestückt. Das Angebot reicht von ganzen Kartons mit Marken und Briefen oh-

„Entwicklung der Stadt Langen bis zum Jahr 2000“

Einladung zum Gespräch mit

Dr. Alexander von Hesler, 1. Beigeordneter im Umlandverband Frankfurt/Main

am 19. Januar 1993 in der Stadthalle Langen, Studiosaal, 20 Uhr

LEBEN WO'S SPASS MACHT LANGEN CDU

Musikalische Leckerbissen erklingen von vier Posaunen

Posaunen-Quartett Slokar begeisterte in der Stadthalle

Langen - Mit der Verpflichtung des weltbekannten Slokar-Posaunen-Quartetts zu einem Konzert in der Langener Stadthalle hat die Kunst- und Kultur-Gemeinde wieder einen ihrer berühmten Griffe gemacht...

Der große Saal der Stadthalle war bis auf wenige freie Plätze gefüllt, verglichen mit anderen Konzerten, wo auch der kleine Saal geöffnet und besetzt ist...

Alle vier Musiker beherrschen ihre Instrumente bis in die kleinste Windung und lassen sie in Vollendung erklingen. Ob es die virtuos Soloeinlagen oder der in dieser Form selten gehörte Zusammenklang war...

Meter lang, sondern vor allem den originalen Sound aus der damaligen Zeit wiederzugeben.

Nach der Pause kamen wieder jüngere und zeitgenössische Komponisten an die Reihe. „Etre ou ne pas etre“ von Henri Tomasi (1901-1971), die „Suite Parisienne“ von John Giesek Mortier (geb. 1951) und eine Folge der bekannten Melodien von George Gershwin...

Antonin Dvoraks „Humoreske“ führte wieder in bekanntere musikalische Welten, und nach einem Instrumentenwechsel kam Barock- und Renaissance-Musik aus dem 16. und 17. Jahrhundert...

Das nächste Konzert der Kunst- und Kultur-Gemeinde findet am Sonntag, 14. Februar, um 19.30 Uhr in der Stadthalle statt...

Das nächste Konzert der Kunst- und Kultur-Gemeinde findet am Sonntag, 14. Februar, um 19.30 Uhr in der Stadthalle statt. Es hat den Titel „Paradoxophoniokonzert“ und wird von der Vogtland-Philharmonie und Solisten gestaltet.



Barockmusik auf den Original-Instrumenten aus jener Zeit nachgebildeten Posaunen. Linke die meterlange Baß-Posaune.

Januar 1996/07

Langen - Wir treffen uns nicht wie vorgesehen am Donnerstag, 21. Januar, sondern erst am Freitag, 22. Januar, um 17 Uhr in der TV-Gaststätte.

Januar 1998/09

Langen - Wir treffen uns am Mittwoch, 20. Januar, um 15 Uhr im Restaurant „Deutsches Haus.“

Januar 1999/30

Langen - Zu einem Spaziergang treffen wir uns am Mittwoch, 20. Januar, um 14.30 Uhr am Vierrohrenbrunnen...

Die MECKLENBURGISCHE WÜNSCHT IHNEN EINE GUTE FAHRT



AUTOFAHREN IM WINTER

...sicher mit der Mecklenburgischen. Wir bieten zuverlässige Sicherheit, günstige Prämien, Beitragsrückvergütungen und partnerschaftlichen Service.

Mecklenburgische Versicherungen Geschäftsstelle Langen Inh. Peter Liebig

Ruhestandskreis der SSG tagt

Langen - Der Ruhestandskreis der SSG trifft sich Dienstag, 19. Januar, um 15 Uhr im SSG-Klubhaus.

TV-Senioren treffen sich

Langen - Die erste Zusammenkunft der TV-Altenkameradschaft im neuen Jahr ist am Mittwoch, 20. Januar, um 18.30 Uhr in der TV-Gaststätte.

Dia-Vortrag

Langen - Ein Dia-Vortrag über das Vereinsgeschehen des letzten Jahres steht im Mittelpunkt eines Kaffeenachmittags des Obst- und Gartenbauvereins am Mittwoch, 20. Januar, um 15 Uhr im Saal von Albertus Magnus.

Märchen-Musical für Kinder ab 6 kommt auf die Stadthallenbühne

Langen - Das Marburger Schauspiel zeigt in der Abonnementreihe „Kinder-Theater“ der Langener Stadthalle am Dienstag, 26. Januar, um 15 Uhr, das Märchen-Musical „Der Wasserkristall“ von Reinhard Lakomy.

Wenn die Kredite drücken

Im Westkreis wird Schuldenberatungsstelle eingerichtet

Langen - Im Westkreis Offenbach wird eine Schuldenberatungsstelle eingerichtet. Dies hat der Kreisausschuss beschlossen. In einem Vertrag zwischen dem Kreis Offenbach, den Städten Dreieich, Neu-Isenburg und Langen und der Gemeinde Egelsbach sind die Bedingungen für deren Betrieb und Finanzierung geregelt worden.

die Personal- und Sachkosten einschließlich der Miete übernehmen. Der Kreis Offenbach übernimmt 50 Prozent der Gesamtkosten. Die Regiekosten für die zukünftige Schuldenberatungsstelle werden vom Diakonischen Werk selber getragen.

Reignisse schmilzt.“ Als häufigste Beispiele zählt Kaufmann Arbeitslosigkeit, Wegfall von Überstunden, Kurzarbeit und Krankheit auf. „Dann übersteigen die monatlichen Zahlungsverpflichtungen im ungünstigsten Fall den Betrag, der neben den Fixkosten zur Verfügung steht“...

GVL wählt Vorstand

Eine bedeutsame Mitgliederversammlung

Langen - Der Gewerbeverein 1877 Langen E.V. (GVL) lädt seine Mitgliedsfirmen zur ordentlichen Mitgliederversammlung für Freitag, 29. Januar, in das Kasino der Sparkasse Langen-Seligenstadt, Zimmerstraße, ein.

Genehmigung der Berichte und Entlastung des Vorstandes. Nach den Vorstandswahlen folgen noch die Beschlussfassung über den Haushaltsplan 1993 und die Festsetzung des Beitrages für 1994 sowie die Behandlung von Anträgen.

In Anbetracht der Vorstandswahl und der im Jahr 1994 anstehenden 6. IGEVA und weiterer wichtiger Entscheidungen erhoffen sich die GVL-Vorstandlichen einen regen Besuch.

SPD-Senioren treffen sich

Langen - Die Senioren des SPD-Ortsvereins Langen treffen sich wieder am Freitag, 22. Januar, um 15 Uhr in der Altentagesstätte Südliche Ringstraße 107.

OGV lädt zur Versammlung

Langen - Zu seiner Jahreshauptversammlung lädt der Obst- und Gartenbauverein für Sonntag, 17. Januar, um 15 Uhr in die Stadthalle ein.

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN



Ihr 25jähriges Arbeitsjubiläum im Hause Keim-Klischee konnten jetzt vier Mitarbeiter feiern. Mit einer gratierten Zinnschale, Blumen und einem Geldgeschenk wurde ihnen von der Firmenleitung für ihre langjährige Betriebsreue und ihren Einsatz für das Unternehmen gedankt.

RUND UM DEN Vierrohrenbrunnen

Wie lange noch?

(r) - Nichts hält ewig, und so mußte man vor Weihnachten auch hinnehmen, daß an einem der ältesten Bauwerke Langens der Zahn der Zeit genagt hatte...

Bereits im Jahre 1365 wurde er von Frankfurter Söldnern zerstört und dann wieder aufgebaut, anno 1630 verwendete man sein Dach zum Decken des Rathauses...

Das Weihertürchen ist die Verbindung der Altstadt mit der Weierwiese zum Schwimmbad und dem Ostteil der Gemarkung. Vor Weihnachten wurde es geschlossen...

Langen - Zu einer Vernissage mit „Überraschungen in Gips“ lädt die Galeriekneipe „Malkasten“ für Sonntag, 17. Januar, um 18 Uhr ein.



Eva Kotthaus spielt die Hauptrolle in der tragischen Komödie „Der Besuch der alten Dame“ von Friedrich Dürrenmatt...

Vernissage und Country-Musik

Langen - Zu einer Vernissage mit „Überraschungen in Gips“ lädt die Galeriekneipe „Malkasten“ für Sonntag, 17. Januar, um 18 Uhr ein.

„Schneewittchen“ ausverkauft

Langen - Die „Schneewittchen“-Aufführungen innerhalb des Kindertheaters in der Langener Stadthalle sind ausverkauft.



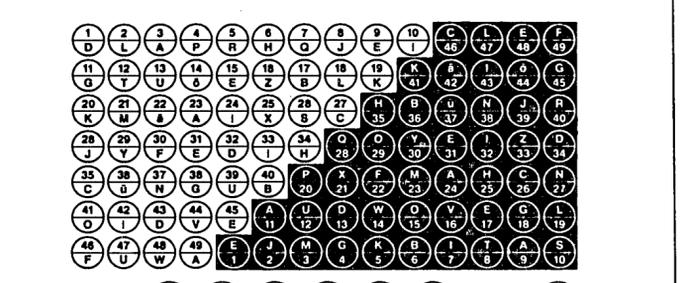
Durch diese städtische Fußgängerunterführung gelangt man zu dem neuen Gies 3. Die Eingänge beiderseits der Behnlinie liegen oberhalb des Behnlogendes...

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen

Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden, in die unten dafür vorgesehenen Kreise.

1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark
1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark
1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark
1 Wort mit sieben Buchstaben der Jackpot (mindestens 40 Mark)



Lottozahlen: [] [] [] [] [] [] Zusatzzahl: []

Wort mit vier Buchstaben: JULI
Gewinner: Waltraud Zapf, in den Baumgärten 9, 6070 Langen
Wort mit fünf Buchstaben: MILIZ
Gewinner: Helga Neudert, Brahmstraße 12, 6070 Langen

Jackpot: DM 1 080.-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1986) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind.

Morgen „fällt“ die „Luthereiche“

Um 11.11 Uhr kommen die närrischen Truppen

Langen (r) - Am Lutherplatz wird es am morgigen Samstag zu einem bunten Bild kommen, und nicht nur vom Optischen her wird es farbenfroh, sondern auch die Aktivitäten lassen Kunterbunt erwarten.

Langener Zeitung

Langener Zeitung Egelsbacher Nachrichten Hainer Wochenblatt
Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, Telefon 06103/2110

AUTOHAUS SCHNABEL & Co. KG. FRANKFURTER STRASSE 98 · SELIGENSTADT · TEL. 0 61 82 / 80 80. List of cars for sale including Opel Kadett, Vectra, Omega, VW, Ford, Mercedes, etc.

Krimtataren wollen heim

Vertriebene Nachkommen der Goldenen Horde wenig willkommen

Auf der Busfahrt von der Hauptstadt Simferopol zur Südküste der Krim ist immer wieder emsig Baulärm zu hören...



Sitz der Krimtataren-Khane war über Jahrhunderte ein Palast in Bechtschissara...

Die 44jährige in Usbekistan geboren. Die Sprache seiner Eltern hat er nie gelernt...



Löwinnen in der offenen Steppe legen oft im Rudel...

Die Jungen lernen durch Zusehen

Löwinnen jagen für ihren Pascha: Im Raubkatzenrudel hat jedes Tier seine Aufgabe

Die Könige der Tiere, männliche Löwen also, halten sich vornehm zurück...

Eine Tragödie von Liebe und Tod

Das süße Leben und bittere Sterben der schönen Königin Maria Stuart von Schottland

Der Henker in der Halle von Schloss Fotheringhay war offenbar ein Stümper...



Vor 450 Jahren, am 8. Dezember 1542, geboren, wurde Maria Stuart...

Nach dem Tag von Fotheringhay redete sie sich sogar ein, daß das Urteil gegen ihren Willen vollzogen worden sei...

Entspannen vom Alltagsstress

Kreis Offenbach stellt Freizeitprogramm für 1993 vor

Langen - In einer rot-blauen Broschüre stellt der Kreis Offenbach Sommerfreizeiten, internationale Begegnungen und Familienfreizeiten für 1993 vor...



Zwei Dias gegen Fremdenhaß zeigt das Dekanat Dreieich...

Unser Wissen Ihre Sicherheit Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner Gute Fahrt

Paul Temple und der Fall Madison KRIMINALROMAN VON FRANCIS DURBOROUGH

Autohaus Kirchberger MITSUBISHI Dauerhafte Autofreude Verkauf und Kundendienst

SCHROTH AUTOHAUS Vertragshändler

Spende Blut! BLUTSPENDEDIENST HESSEN DES DEUTSCHEN ROTEN KREUZES

Autohaus Langen GmbH Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG

Heinrich Göbel GmbH Vertragswerkstatt der Mercedes-Benz AG

„Ich glaube, es kommt jemand“, sagte Temple leise. „Das wird aber auch Zeit.“

Unser Wissen Ihre Sicherheit Der Kfz-Fachmann Ihr zuverlässiger Partner Gute Fahrt

AUTOHAUS GÜNTER OTTO Verkauf Kundendienst Ersatzteile

Autohaus Schärer Mitsubishi-Vertragshändler

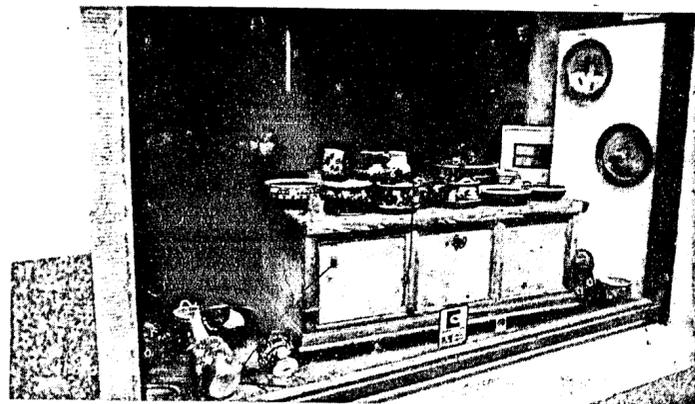
AUTO-MILZETZTIGHG Mainzener Straße 46

Karosserie + Lack prennig Karosserie-Unfallinstandsetzung

Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein! Pro Erscheinungstermin DM 35,-

Schließen Sie Fenster, Türen, Kofferraum und Schiebedach Ihres Autos sorgfältig.

TOYOTA AUTOS MADE FOR GERMANY Vertragshändler Autohaus Klaus Wittner



500 Mark Belohnung sind ausgesetzt für sachdienliche Hinweise, die zur Aufklärung eines Einbruchdiebstahls und zur Wiederbeschaffung der gestohlenen Waren führen.

Kinderschutzbund erhält nun mehr Geld aus Kreiskasse

Neue Finanzierungsvereinbarung wurde beschlossen

Langen - In Zukunft wird der Kreis Offenbach den Deutschen Kinderschutzbund, Westkreis Offenbach (DKSB), mit rund 104 000 Mark im Jahr fördern.

AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN



Als Fachgeschäft für Fenster und Türen eröffnet am 16. Januar in der Frankfurter Straße 98 in Dreieich-Sprenglingen das WERU-Fenster- und Türen-Studio Gelas GmbH eine neue Niederlassung.

Wer will mit zum Hessentag?

Gruppen können sich melden / Kreis zahlt Zehrgeld

Langen - Am Festzug während des 33. Hessentages in Lich am 18. Juli können sich auch Gruppen aus Langen beteiligen.

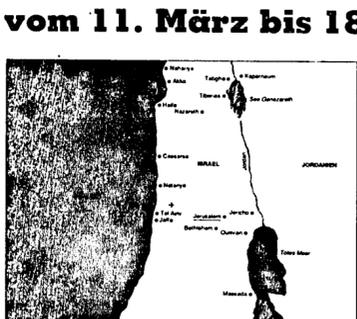
Rentenberatung bei der Awo

Langen - Die Versicherungsälteste der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte, Elisabeth Trzaciakowski, hält am Mittwoch, 20. Januar von 15 bis 17 Uhr in den Räumen der Arbeiterwohlfahrt, Wilhelm-Leuschner-Platz 5, ihre Beratungsstunde ab.

Brot für Frauen gewinnen

Die Fahrtkosten für die Teilnehmer übernimmt der Kreis Offenbach.

ISRAEL LESERREISE vom 11. März bis 18. März 1993



Haifa ist die Stätte des prunkvollen Bahai-Schreins, dessen goldene Kuppel ein Wahrzeichen der Stadt ist.

Jerusalem bedeutet „Frühlingshügel“. Jaffa bietet mit seiner romanischen Altstadt (Kunstler Viertel) einen harmonischen Kontrast zur hebräischen Großstadt.

Israel ist ein kleines Land — doch welch anderes Land bietet eine solche Auswahl erstklassiger Sehenswürdigkeiten?

Ganztagesausflug nach Galiläa

Frühstück. Am Morgen fahren Sie an den See Genezareth zum Besuch von Kapernaum, Mittelpunkt der Predigten Jesu und als Heimat vieler seiner Jünger.

Jerusalem

Frühstück. Der Tag beginnt mit einer Fahrt zum Skopus- und Oberberg mit seinem prächtigen Ausblick auf die Stadt.

Frankfurt - Tel Aviv

Nach Ankomst am Flughafen Transfer zum Hotel in Nahariya.

Zur freien Verfügung

Zusätzlich buchbar: Ausflug zu den Golan-Höhen und zum Kibbuz Hagoshrim

Ganztagesausflug Totes Meer und Massada

Frühstück. Die Fahrt entlang dem Toten Meer führt Sie durch die jüdische Wüste nach Qumran, dem Fundort der berühmten Schriftrollen des Toten Meeres (1947).

Ganztagesausflug Caesarea - Haifa - Akko

Frühstück. Entlang der Küste fahren Sie nach Caesarea, Caesarea, von Herodes im Jahr 20 v. Chr. auf der Stelle des Stratoniums gebaut, diente als offizielle Hauptstadt der herodianischen Könige.

Nahariya - Tel Aviv - Jaffa

Frühstück. Von Nahariya fahren Sie zuerst nach Tel Aviv. Die Stadt, die mit Jaffa zusammen ein Stadtgebiet bildet. Der Name

Tel Aviv - Frankfurt

Transfer zum Flughafen Ben Gurion und Heimflug.



Leistungen:

- Flug von Deutschland nach Tel Aviv und zurück
● Flughafengebühren Israel
● 7 Übernachtungen in Hotels der gehobenen Mittelklasse
● 7 x Abendessen
● Sämtliche Transfers, Busfahrten und Besichtigungen
● Ausschreibung Inkl. der Eintrittsgelder
● Deutschsprachige Reisebetreuung während der gesamten Rundreise
● Reiserücktrittskosten-Versicherung
● Reiseversicherungspaket (Unfall-, Gepäck-, Haftpflicht- und Krankenversicherung)

Reisepreis: DM 1995,- pro Pers. im Doppelzimmer Einzelzimmerzuschlag: DM 235,-

Anmeldecoupon/ Leserreise

Form for registration and coupon, including fields for name, address, and telephone number.

Schmunzel-ECKE

Allgemeinbildung

Der Direktor kommt zum Personalchef. „Ich muß eine neue Sekretärin haben, mein Lieber.“ Der Personalchef ist erstaunt. „Fräulein Piebecke ist doch eine gute Kraft, sie schreibt schnell, gut und ist auch recht freundlich.“

Jägerlatein

Der Afrikareisende erzählt tolle Abenteuer. „Eimal“, so erzählt er, gingen meine Frau und ich in der Steppe spazieren. Plötzlich trat aus einem Dornengebüsch ein Löwe heraus und machte Anstalten, meine Frau anzugreifen.

Die Uhr geht nach

Herr Mulemann stürzt bleichen Gesichts in die Küche. „Stell dir vor“, sagt er ganz aufgeregt zu seiner Frau, „eben fiel die schwere Uhr über dem Sofa herunter! Sie fiel genau dahin, wo ich eine Minute vorher noch saß!“

Berühmter Vorfahre

„Gab es in Ihrer Familie eigentlich mal berühmte Leute?“ — „Das will ich meinen! Mein Großvater zum Beispiel war mal der hunderttausendste Besucher einer Zuchtvieh-ausstellung.“

Modernes Vergnügungsleben

Ein Herr in den sogenannten besten Jahren verläßt spät in der Nacht beschwingen Schritte eine Bar. Auf der nächtlichen Straße stößt er mit einer jungen Dame zusammen. „Hallo, mein Fräulein!“ ruft er animiert. „Was für ein reizender Zusammenstoß! Darf ich Sie nicht begleiten?“

Ganz normal

„Die Leute werden immer verrückter“, sagt ein Psychoanalytiker zu einem Kollegen. „Ich glaube, bald sind wir die einzigen normalen Menschen.“ — „Da haben Sie recht!“, pflichtet der andere bei. „Auf die einfachsten Fragen geben die Leute verrückte Antworten.“

Nichts als Rücksichtnahme

Zwei Kegelbrüder treffen sich auf der Straße. „Nanu, Paul“, sagt der eine, „du bist ja ganz schrecklich erkältet! Wie hast du dir denn die Erkältung geholt?“ — „Aus lauter Rücksichtnahme auf meine Frau“, krächzte der Erklärte. „Aus Rücksichtnahme auf deine Frau?“ fragte der erste erstaunt. „Ja, das war so: Als ich von unserem letzten Kegelabend morgens um halb drei Uhr nach Hause ging, denke ich unten im Flur: ‚Wackel‘ meine Frau nicht auf! Ich ziehe mir also die Schuhe und Kleider aus, nehme alles unter den Arm und schleiche mich nach oben. Dann lege ich mich nieder. Als ich aufwache, liege ich auf einer Bank, Bahnsteig 5, Hauptbahnhof...“

Aus dem Leben gegriffen

In der Milchbar beschwert sich ein Gast: „Die Milch schmeckt aber wädrig.“ — Darauf der Kellner: „Vielleicht stand die Kuh zu lange im Regen?“

Beim Zahnarzt. „Kläuschen, mach deinen Mund schön weit auf.“ — „Da brauchen Sie nicht mehr zu bohren, da ist sowieso schon ein Loch drin!“

Frau Maier fragt die Obstfrau: „Sind das deutsche oder ausländische Äpfel?“ — „Wieso wollen Sie das wissen? Wollen Sie sie essen oder sich mit ihnen unterhalten?“

„Nanu“, sagt Bollermann, als er zum Essen nach Hause kommt, „Butterbrot als Mittagessen?“ — „Ja“, heult die Gattin, „als die Schnittel anfangen zu brennen, müßte ich sie mit der Suppe löschen!“

„Wenn ich dich nicht heirate“, fragt Susi ihren neuen Freund, „wirst du dich dann wirklich aus dem Fenster stürzen?“ — „Aber natürlich“, beteuert der junge Mann, „das habe ich bisher immer so gemacht...“

Sagt die Mutter zu Eva: „Hier hast du 60 Pfennig für die Kirche.“ Nach einiger Zeit kommt Eva mit einer Tüte Eis nach Hause. Fragt die Mutter: „Woher hast du das Eis?“ — Eva: „Das habe ich mir gekauft. In der Kirche war der Eintritt frei!“

„Glaubst du, daß es Menschen auf anderen Sternen gibt?“ — „Na klar, sonst wären die Dinger doch nicht jede Nacht hell erleuchtet!“

„Gestern habe ich Ihren Mann in der Oper gesehen, aber er hat mich nicht erkannt!“ — „Ja, das hat er mir erzählt!“

Silbendomino

Die nachfolgenden Silben sind so zu ordnen, daß sich eine fortlaufende Kette zweisilbiger Wörter ergibt. Die Endsilbe des einen ist immer die Anfangsilbe des folgenden Wortes.

Auflösungen

Schach: 1. Dd6 x c5!!! Kd4 x d5; 2. Sc4 - e6! Kd5 - e6 (Kd5 - e4); 3. Lb3 x c4 (Lb5 - c6) matt. Ein verblüffendes Damenopfer im Schlüssel mit anschließendem Opferzug. Zwei reine Mattbilder, d. h. jedes Nachbarfeld des schwarzen Königs ist nur einmal durch einen weißen Stein gedeckt.

RÄTSEL-RATEN

Chess puzzle section with a board diagram and text: Schachaufgabe Nr. 3 Dr. E. Bach, Südwestschach 1951. Matt in zwei Zügen!

Zahlenrätsel

Die Zahlen sind durch Buchstaben zu ersetzen. Gleiche Zahlen bedeuten gleiche Buchstaben.

Skandinavisches Kreuzworträtsel

Table for a Scandinavian crossword puzzle with clues in German and Swedish.

Lustiges Silbenrätsel

Aus den Silben: bahn - bel - ber - chen - e - ein - end - er - falls - gehalts - hen - in - kal - krä - lauf - lie - lo - los - los - mann - mann - ne - pro - re - rin - satz - schlag - ser - stand - was - zeß sind 11 Wörter folgender doppelsinniger Bedeutungen zu bilden:

Besuchskarte

Welchen Beruf hat dieser Herr? Hubert Lahn Loch.

Handmudrungen

Off - Illo - Ehren - Land - schau - Tee - Fonde. Schüttelrätsel: Stub - Utah - Dame - Anker - Neger = Stad.

Schwedenrätsel

Handmudrungen: Off - Illo - Ehren - Land - schau - Tee - Fonde. Schwedenrätsel: PSEUDONYMVERGIL, RAJER, PROBOD, USSTILSTRUMMI, GETUEHOFOUMSUED, GREUELEWAMATEUR, ZERNER, MOEUEUTZUMMEL, FORMULAREMPELEI, POSTENREMPPELEI, FKEKSEBRAI, HBBG.

Stroh Miele
Verkaufszentrum - Vertragskunden dienst
Ersatzteilverkauf
Hauptstraße 13 - Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103 / 8 87 10 - Fax 8 95 88

TOPAS COMPUTER GmbH
Problemanalyse Systemberatung Hardware Software Informatik Netzwerke Zubehör
Hauptstraße 179 - Dreieich-Sprendlingen
Telefon 06103 / 5400

An alle Hausbesitzer im Gebiet LANGEN - EGELSBACH - DREIEICH
Wir stellen Ihnen unsere Leistung
Gerüstbau zur Verfügung
Gerüstbau Langen GmbH, Neckarstraße 54
Büro: Rostädter Straße, Dreieich-Sprendlingen
Tel. 06103 / 8 29 23

COMPUTER transparent GmbH
Endlich wieder lieferbar
SHARP Laserdrucker JX9500 E
6 Seiten/Minute
512 KB RAM
Auftr. 300x300 dpi
Kompatibel zu: HP-IL, FX80
IBM Pro Printer
Mit diesen Preisen schaffen sich SIE den Einzelteil in der Lasertechnologie
Nähere Informationen erhalten Sie bei uns
1998.-
Wir machen Computerwissen transparent

Langener Steinmetzbetrieb
Grabmal-KUHN
vorn. Schäfer
Bildhauer und Steinmetzmeister
Langen, Sudl, Ringstr. 184 / Friedhofstr. 36-38
Telefon 2 23 11
GRABMALE IN ALLEN FORMEN, FARBEN UND GESTEINSARTEN

H. STEITZ GMBH
Malergeschäft
VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPAZIEREN
Heinrichstr. 32 - 6070 Langen
Tel. 06103 / 2 28 42

Die Leistung Klempner, Installation, Geschulzung
Ihre neue Wanne in 3 Stunden.
Ohne Ausbau der alten Wanne.
Ohne Fliesenarbeiten.
J-BARTL
Schafgasse 7 - Telefon 2 34 01
6070 LANGEN/Hessen

Rainer Schüller
MALERMEISTER
Putz- und Trockenbau
Wärmedämmung
Fassadenrenovierung
Maler- und Tapezierarbeiten
Teppichböden
6070 LANGEN - An der Koberstadt 6 (Steinberg) - Telefon 06103/266 51

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN
Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr:
Notdienstzentrale
Telefon 5 21 11 und 1 92 92
Mittwoch, 20. 1. 1993:
Dr. Hancke, Gartenstr. 72, Tel. 2 31 61

EGELSBACH
Ärztlicher Sonntagsdienst
Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr:
Notdienstzentrale
Telefon 1 92 92 und 5 21 11
Mittwoch, 20. 1. 1993:
Dr. Weygand, Bahnstr. 39, Tel. 4 92 31

Apothekendienst für Langen und Egelsbach
Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst beginnt jeweils an den genannten Daten um 8.30 Uhr und endet am nächsten Morgen um 8.30 Uhr.

Fr., 15. 1. Egelsbach-Apothek, Egelsbach Ernst-Ludwig-Str. 48, Tel. 4 33 09
Sa., 16. 1. Rosen-Apothek, Langen Bahnstr. 119, Tel. 2 30 61
So., 17. 1. Spitzweg-Apothek, Langen Bahnstr. 102, Tel. 2 52 24
Mo., 18. 1. Garten-Apothek, Langen Gartenstr. 82, Tel. 2 11 78
Di., 19. 1. Eichhorn-Apothek, Langen Bahnstr. 69, Tel. 2 26 37
Mi., 20. 1. Apotheke am Bahnhof, Egelsbach Bahnstr. 49, 4 90 08,
Do., 21. 1. Löwen-Apothek, Langen Bahnstr. 31-33, Tel. 2 91 86

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach
Samstag von 15-18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9-12 und 15-18 Uhr
16./17. + 20. Januar 1993: Dr. Manfred Werner, Dietzenbach 2 (Steinberg), Mainstr. 20, Tel. 06074 / 2 92 01, priv. 06074 / 2 48 52

FARBENHAUS LEHR
Farben - Lacke - Tapeten
6070 Langen
Neckarstraße 19a - Telefon 0 61 03 / 2 21 87

Gebr. SCHNEIDER Rollenfabrik
Inh. G. Zinn
Rollen aus Kunststoff, Holz, Aluminium
Rotiere, Rollgitter, Scherengitter, Merkisen
Fertigenbau-Elemente zum nachträglichen Einbau - Reparaturen
Anerkannter Fachbetrieb im Bundesverband Deutscher Rollenhersteller e. V.
Außenhalb SO 16 - a. d. Darmst. Ldstr. 6070 Langen - Telefon 2 38 79

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers
Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland - Erledigung aller Formalitäten - Tag und Nacht, auch sonn- und feiertags erreichbar.
6070 Langen, Mörfelder Landstraße 27
Telefon 06103 / 7 27 94

Party-Back-Service für Ihre Feste
z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz, Laugen-Artikel wie BREZEL, Brötchen, Stangen, Baguette od. raffinierte Brot-Arrangements.
Und alles frei Haus geliefert.
R. Fuß, Bahnhofstr. 35
6070 Langen, Tel. 06103/2 99 09
Wiesengässchen 28
Tel. 06103 / 5 11 11

Die Welt erdicht in Plastiktüten, die Einkaufstasche kann verhalten.
Wiener Feinbäckerei

Elektro-Anlagen STECH
Fachgeschäft für Elektrotechnik
Ausführung von Elektroanlagen aller Art
Lieferung + Montage von Elektro-Gärten u. Lampen
Kundendienst + techn. Beratung
Reparaturen
Planung + Montage von Nachspeicher-Heizung
Wärme-Pumpen
ISO-Verteilungen
6070 Langen/Hessen - 0 61 03 / 2 25 81
Wiesengässchen 44 - 0 61 03 / 2 24 11

HERBERT KIRCHHERR
Aachener u. Münchener Versicherungen
Schillerstraße 10 - Langen
Telefon 06103/2 28 93

Hier könnte Ihre Anzeige plaziert sein!
Zum Preis von DM 35.- zzgl. MwSt., an jedem Freitag.

Probleme mit Ihrer Frisur?
Dann ins Frisierstudio Barbara
Damen - Herren - Kinder
Öffnungszeiten
Mo. 13.00-18.00 Uhr - Di.-Fr. 8.30-18.00 Uhr
Sa. 8.00-13.00 Uhr
Rheinstraße 24 - 6070 Langen - Telefon 06103 / 2 29 49

JÜRGEN RINKER
Erbtite Kontaktaufnahme unter Tel. Wieshausen 06150-81970

Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig
Anmeldungen
Anmeldungen
Ummeldungen
TÜV-Vorfahrten usw.
Heinrichstr. 35 - 6070 Langen - Tel. 06103 / 5 43 18

GRAF
Blumenfloristik - Pflanzen Heim- und Gartenbedarf
6072 Dreieich Solmsche Weiherstr. 17, Tel. (06103) 8 21 61
Darmstädter Str. 10 - Tel. (06103) 6 74 50
6070 Langen vormals Blumen-Schickedanz
Bahnstraße 9, Tel. (06103) 2 36 38
Telefax (06103) 8 40 69

Am 10. Januar 1993 ist meine liebe Mutter, gute Schwiegermutter, unsere Großmutter, Schwägerin und Tante
Marianne Coy
geb. Stark
* 30. Dezember 1908
in Frieden entschlafen.
In stiller Trauer:
Dr. Manfred Neusel und Frau Ingrid geb. Coy
mit Stephan und Manuela
Otto Coy und Familie
6070 Langen, Mierendorffstraße 4
Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 19. Januar 1993, um 10 Uhr auf dem Hauptfriedhof in Frankfurt am Main statt.

Am 11. Januar 1993 verstarb nach langer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Opa
Joachim Jähner
im Alter von 71 Jahren.
In stiller Trauer:
Elisabeth Jähner geb. Schulze
Rosemarie Jähner-Olbricht und Familie
Ingelore Müller geb. Jähner und Familie
sowie alle Angehörigen
6070 Langen, Peter-Müller-Straße 13
Die Beerdigung findet am Freitag, dem 15. Januar 1993, um 9.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Liebe, Achtung und Zuneigung meinem lieben Mann, unserem guten Vater
Georg Köhler
entgegengebracht wurden.
Wir danken allen Verwandten, Freunden, Bekannten, unseren Borngässern, den Jahrgängen 1927/28 Dreieichenhain und 1926/27 Langen, den Geschäftsfreunden, den Banken, den Firmen, unseren Kunden sowie allen, die ihm die letzte Ehre erwiesen, durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden für späteren Grabschmuck.
Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Borch für die tröstenden Worte und Frau Dr. Köhl für die gute und hilfreiche Betreuung auf seinem Lebensweg.
In stiller Trauer:
Lina Köhler
Peter Köhler und Familie
Jürgen Köhler und Familie
Michael Köhler und Familie
und alle Angehörigen
Langen, im Januar 1993

Danksagung
Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme in Wort, Schrift und Geldspenden für unseren lieben Entschlafenen
Alfred Siegemund
bedanken wir uns auf diesem Wege.
Besonderen Dank der Stadtverwaltung Langen, den Kollegen der Müllabfuhr und Straßenreinigung, der Hausgemeinschaft Sofienstraße 15 a und b, Herrn Diakon Klees, Frau Dr. Kades sowie dem Dreieich-Krankenhaus Station 2 B.
Elsa Siegemund
Kinder und Angehörige
Langen, im Januar 1993

Zimmermann
Trauerkleidung
Für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.
Alle Änderungen werden sofort ausgeführt in
Russelshaus Bonner Straße 40, Tel. 4 34 14
Langen am Luterzplatz, Gartenstraße 6, Tel. 06103/2 29 21

Zum Heimgang unserer lieben Entschlafenen
Friedel Doll
haben wir viele aufrichtige Beweise der Anteilnahme und des Trostes empfangen.
Dafür danken wir von ganzem Herzen.
Herold A. Doll und Familie
Herbert Doll und Familie
und Angehörige
Langen, im Januar 1993

Nachruf
Wir trauern um unseren Schulkameraden
Jakob Schwalm
und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
Schulkolleginnen und -kollegen
Jahrgang 1927/28

Pietät Sehring
Inh. Peter Küppers
Das altgegründete Unternehmen bietet die Gewähr für eine vertrauensvolle Bestattungsdurchführung
Erd- und Feuerbestattungen
Überführungen
6070 LANGEN/HESSEN
Mörfelder Landstraße 27
Telefon 0 61 03 / 7 27 94
Erledigung aller Formalitäten - jederzeit erreichbar

Langen
Antliche Bekanntmachungen
Betr.: XII. Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung - Bauwesen
Am Donnerstag, dem 21. 1. 1993, 20.00 Uhr, findet die 32. öffentliche Sitzung des Bauausschusses im Stadterverordnetenversammlungssaal des Rathauses, Zimmer 140, Südliche Ringstraße 80, statt.
Tagesordnung
Teil A (öffentlich Teil)
1. Mitteilungen des Ausschussvorsitzenden
2. Mittalungen des Magistrates
3. Bebauungspläne mit Landschaftsplan Nr. 37/XII Kleingärten „Am Roßstättler Graben“
Nr. 37/IV Kleingärten „Dreieichgraben-Erweiterung“
Nr. 37/XV Kleingärten „Oben am Halner Pfad“
Nr. 37/XVI Kleingärten „Albanusberg“
4. Fortschreibung des regionalen Raumordnungsplans Südhessen; Gutachten zum Landschaftsrahmenplan und Raumordnungsunterlagen hier: Stellungnahme der Stadt
5. Behinderterparkplätze
6. Planung Bahnhofsvorplatz
hier: Antrag der Fraktion der FWG-NEV vom 7. 12. 92
7. Bekanntgabe von Bauträgen
8. Aktuelle Fragestunde des öffentlichen Teils
Berichtstarif zu den Tagesordnungspunkten 2-5 und 7: Erster Stadtrat Schneider
Langen, am 15. Januar 1993
Der Vorsitzende des Bauausschusses
Stv. Meyer

Kleinert- zuchtverein
1903 Langen e.V.
Mitgliederversammlung
am Freitag, dem 15. Januar, um 20 Uhr auf der GZA.
Der Vorstand

Einladung!
KLUB-03-LANGEN e.V.
Brieftaubensieger
mit Tombola
Sonntag, 17. Januar 1993
9.30 bis 16.30 Uhr
av. Gemaldefest, Frankfurter Str. 3
Frühstücken - Imbiß
Kaffee und Kuchen

Ihr Fachbetrieb für:
● TRAUERBINDEREI
● KRÄNZE
● GRABSCHMUCK
● GRABPFLEGE
06103
17 71

Sie pflegen Ihr Gesicht, Sie pflegen Ihre Haare, Sie pflegen Ihre Hände und wer pflegt Ihre Füße?
Lassen Sie es Ihren Füßen mal so richtig gutgehen
Medizinische Fußpflege mit Frau Claus
KORTHOSPORT
Luterzplatz 1-3
6070 Langen
Tel. 06103/23901

In der ersten Klasse ist die Bahn bekanntlich am bequemsten. Schön, daß sie dort jetzt auch günstiger wird. Ab 1.12. um die Hälfte des normalen Fahrpreises. Mit der BahnCard First für 440 Mark. Die gilt ein ganzes Jahr, in der 1. und 2. Klasse, in jedem Zug, in ganz Deutschland (innerhalb der Verkehrsverbünde nur in Zügen des Fernverkehrs). Senioren, Junioren, Ehepartner und Familien erhalten die BahnCard First für nur 220 Mark. Und wer noch keine 18 ist, bekommt den ganzen Komfort für 100 Mark. Die BahnCard First. Zusätzlicher Tip: die BahnCard First Reiseversicherung.

REISEBÜRO MARBURGER
Beratung, Reservierung und Verkauf:
Bahnstraße 32
6070 Langen
Tel. (06103) 2 30 51
Fax (06103) 2 30 54

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungslieser wissen mehr
Dachdeckerarbeiten
führen schnellstmöglich aus
Gebr. Litzerski GmbH
Tel. 06181 / 6 35 84 od. 25 93 45
Sämtliche Dacharbeiten wie Altdachumdeckungen, Flachdach neu und Sanierung sowie Schleiferarbeiten und Dachreparaturen
Dachdeckermeister Uwe Litzerski seit 1974 zu günstigen Termin- und Preisvereinbarungen
Wir freuen uns über die Geburt unseres Sohnes
Yannick Sebastian
11. 1. 1993, 00.10 Uhr, 2910 g, 50 cm
Die glücklichen Eltern:
Anja und Uwe Linder
geb. Simon
6070 Langen, Mühlstraße 6

Über die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anläßlich meines
95. Geburtstages
bedenke ich mich recht herzlich.
Besonderen Dank dem Magister der Stadt Langen, vertrat durch Harm Bürgelmeister Plithen, der hessischen Landesregierung, dem Kreis Offenbach, Herrn Landrat Lach, der Deutschen Bundesbahn, dem Ob- und Gartenbauverein Langen, Herrn Pfarrer Wächter und Herrn Pfarrer Berger sowie allen Verwandten, Bekannten und meinen Nachbarn aus dem Leukertsweg.
Ein herzliches Denkeschön meiner Nichte Renete Weger, die mir diesen schönen Tag so liebevoll ausstattet hat.
Heinrich Blaschke
Langen, z. Zt. Jakob-Hell-Heim, im Januar 1993

Einladung zur Mitgliederversammlung
am Freitag, 29. Januar 1993, um 19.45 Uhr
Kasino der Sparkasse Langen-Seligenstadt, Zimmerstraße
TAGESORDNUNG
1. Begrüßung und Regularien
2. Jahresbericht des Vorstandes
3. Jahresbericht des Beirates Einzelhandel
4. Bericht über den Rechnungsabschluss 1992
5. Bericht der Rechnungsprüfer
6. Aussprache zu den Punkten 2-5
7. Genehmigung der Berichte und Entlastung des Vorstandes
8. Wahl eines Versammlungslitters
9. Vorstandserneuerung
10. Erläuterung und Beschlußfassung über den Haushaltsplan 1993
11. Festsetzung des Beitrages für 1994
12. Anträge
13. Verschiedenes
Anträge sind mindestens 10 Tage vor der Mitgliederversammlung dem Vorsitzenden schriftlich einzureichen.
GEWERBEVEREIN 1877 LANGEN E.V.

Wohnungseigentum Gewerbl. Teileigentum Mietwohn-Anlagen Gewerbeanlagen

CARAT 2000 IMMOBILIENSOCIETAT Vermittlung von Wohn- und Gewerbe-Immobilien

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14,-

IMMOBILIEN Ohne Makler! Einliehnerhaus in Langen zu verkaufen...

Elbe-Äpfel, W. Grimm 2160 Stade, w (0 41 41) 60 94 61

HONDA REAL LIFE! Ein Traum wird wahr. Die neue CB 750. Eine moderne, unverkleidete Sportmaschine...

UNTERRICHT Wir lösen Schulprobleme! Preiswerte Nachhilfe u. Hausaufgabebetreuung durch Fachkräfte

Kfz.-Service H.-J. OTTO morgens gemacht abends gemacht Meisterbetrieb

KAMINO RUND! Schmelzeofen mit Schmelzherd... Kaminofen mit Schmelzherd...

MIETGESUCHE Für einen Mitarbeiter unseres Unternehmens suchen wir zum frühestmöglichen Termin eine...

Wärme mit Umweltverantwortung RÖSLER Kamine & Kachelöfen

Sensationell!!! Alle Gebrauchte zu Neuwagenbedingungen! 3,33% von effektivem Jahreszins

2- bis 3-Zimmer-Wohnung Im Rhein-Main-Gebiet

RÖSLER Großaufstellung für Kamin- und Kachelöfenbau

Ozone mio? Wenn Sie wissen möchten, was Sie gegen Treibhauseffekt und Ozonloch tun können...

Regelwand, weiß (inkl. Unterschrank), stabil, 8,350, H. 2,28 m... Verkaufszimmerchrank in Eiche dunkel...

Kaufwagen Herwig mit diversen Zubehör, kann benutzt, mit buntem Dekor...

Kaum getragen, fast wie neu - aber zu klein geworden...

gesunder Insektenschutz! Das absolute Super-Sonderangebot auf der Sonnenhitze!

REISE

VERMISCHTES Hilfe zur Selbsthilfe - Lebensberatung...

Geschäftliches

KLEINANZEIGE DIREKT & PREISWERT ZUM ERFOLG

Zu schade für den Sperrmüll! Wohin damit?

Mit einer Familienanzeige Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

KLEINANZEIGE DIREKT & PREISWERT ZUM ERFOLG

STELLENANGEBOTE

LBS Hessen-Thüringen - ein wichtiger Verbundpartner innerhalb der S-Finanzgruppe...

Kreditsachbearbeiter/innen

die über ein hohes Maß an Leistungswillen und Motivation verfügen...

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen...

LBS HESSEN-THÜRINGEN Bausparkasse der Sparkassen Finanzgruppe

Wir sind ein führendes Unternehmen der Druckindustrie mit über 500 Beschäftigten...

Datentypistin

Wir erwarten gute Schreibmaschinkenntnisse, eine rasche Auffassungsgebe sowie Leistungswillen...

Wir bieten ein der Stelle angemessenes Gehalt, gute Sozialleistungen sowie einen sicheren Arbeitsplatz.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung...

UNION-DRUCKEREI und Verlagsanstalt GmbH

LBS Hessen-Thüringen - ein wichtiger Verbundpartner innerhalb der S-Finanzgruppe...

Sachbearbeiter/innen

Sie sollten neben einer Banklehre möglichst auch über Erfahrungen im Bauspar-Passivgeschäft verfügen...

Ihre Aufgabe umfasst die vollständige Bearbeitung der Kundenaufträge...

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen...

Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale Abteilung Personalbetreuung

LBS HESSEN-THÜRINGEN Bausparkasse der Sparkassen Finanzgruppe

Wir sind ein renommiertes Unternehmen der Druckindustrie mit über 500 Beschäftigten...

Organisations-Programmierer(in)

Der Schwerpunkt seiner/ihrer Aufgabe liegt in der Wartung und der Anpassung der in unserem Hause eingesetzten StoeB-Standard-Software...

Für die Erfüllung dieser Aufgabe bringen Sie neben kaufmännischer Erfahrung folgende Voraussetzungen mit:

- Kenntnisse im Umgang mit den in unserem Hause eingesetzten Hard- und Software-Komponenten...

Wir bieten ein der Stelle angemessenes Gehalt, gute Sozialleistungen sowie einen sicheren Arbeitsplatz.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung...

Union-Druckerei und Verlagsanstalt GmbH

KREIS OFFENBACH BERUFE FÜRS LEBEN

Im Mittelpunkt unserer Arbeit steht der Mensch. Wir suchen für die staatlich anerkannte Krankenpflegeschule...

engagierte Krankenpflegeschüler/innen für die Ausbildung

zur Krankenschwester/ zum Krankenpfleger

Unsere Krankenpflegeschule, die einen anerkannt hohen Ausbildungsstandard hat...

Wir erwarten: Interesse am Umgang mit Menschen, Lernbereitschaft und Aufgeschlossenheit...

Wir bieten: qualifizierte Ausbildung in Theorie und Praxis der Krankenpflege...

UNION-DRUCKEREI und Verlagsanstalt GmbH

Abwechslungsreiche Arbeit macht mehr Spaß

feldige Helfer für Lager und Produktion

Krankenpflegeschule beim Dreieck-Krankenhaus

Wollten Sie mehr erfahren? Dann rufen Sie unseren Kantinenleiter...

LEVI STRAUSS GERMANY GMBH

Die Kriminalpolizei rät: Schützen Sie Ihr Kind vor Gewalt in der Schule.

Achten Sie darauf, daß Ihr Kind keine größeren Geldbeträge oder andere wertvollen Sachen mit in die Schule nimmt.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

Levi's logo and address information.

DIAKONISCHES WERK

Wir suchen für unsere Psychosoziale Kontakt- und Beratungsstelle (Arbeit mit psychisch kranken Menschen) in Langen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Dipl.-Sozialarbeiter/ Sozialpädagogen(in) FH

Die Vergütung erfolgt nach BAT/DW IVb nebst allen üblichen Sozialleistungen.

Wenn Sie gerne in einem sozial engagierten Team mitarbeiten möchten...

DIAKONISCHE WERK, Dekanatsstelle Offenbach-Dreieck, 6072 Dreieck, Winkelsmühle 5, z. Hd. Herrn Klett

Kaufm. Angestellte

In ungekündigter Stellung, mit Buchhaltung und Büroarbeiten vertraut...

Marketing-Praktikant(in) und Student(in) für Marketing + PR-Agentur in Langen gesucht...

MISEREOR Aktion gegen Hunger und Krankheit in der Welt



„Alle Menschen haben ein Recht auf ein selbstbestimmtes Leben. Deshalb unterstützen wir die Initiative des BSK - Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderte e.V. - zu einem umfassenden Gleichstellungsgesetz für behinderte Menschen...

INFORMATION-COUPON

VERKAUF

Apfelverkauf u. Bienenverkauf!

Am Samstag, dem 16. 1. 1993, frisch + preiswert vom Bodensee!

5.00 Heusenstamm, Güterbahnhof

14.15 Offenbach, Alter Friedhof gegenüb. Güterbahnhof

14.30 Waldorf, Bahnhof

14.45 Mörfelden, Bahnhof

15.00 Steinheim, Stadtpark

15.15 Klein-Aubelm, Bahnhof

15.30 Hainburg, Bahnhof

15.45 Klein-Krotzenburg, Feuerwehrrhaus

15.00 Seligenstadt, Bahnhof

15.30 Ober-Roden, Bahnhof

15.45 Dudenhofen, Bahnhof

16.15 Jügelheim, Bahnhof

QUALITÄT IST UNSER ERSTES ZIEL!

Diese bieten wir auch preiswert



Küchenzelle Breite ca. 200 cm, Komp. mit Constructa Geräten inkl. LIEFERUNG UND MONTAGE

Das TOLLE In 28 verschiedenen Frontvarianten in den Farben Anthrazit - Altrosa - Blau - Gelb - Grau - Rot - Schwarz - Türkis - Weiß und und und

und wenn Sie Teile zusätzlich benötigen oder etwas verändern wollen? Für uns auch kein Problem - Dann wir sind flexibel für unsere Kunden

KURZE LIEFERZEIT 30 TAGE

KÜCHENPROFI-CENTER DAS ZENTRUM IHRER NEUEN KÜCHENPLANE BERATUNG - PLANUNG - MONTAGE - SERVICE

Gutenbergring 2 W-6054 Rodgau 3 Nieder-Roden Industriegebiet Telefon (0 61 06) 7 62 19 Telefax (0 61 06) 7 64 08

schnell bequem preiswert

Apollinaris Mineralwasser „classic“ und „medium“ 120,7-l-Kasten 8,45*

Rebholz Urquelle stilles Mineralwasser 120,7-l-Kasten 8,25*

frische Orangensaftmischung, Zitronenlimonade 120,7-l-Kasten 8,45*

Coca Cola, Fanta, Sprite, Coca Light u. a. 12/1-l-Kasten 15,95*

bizzi Lemon, Zitronen, Orange, Grapefruit 120,7-l-Kasten 9,45*

Alter Hochstädter Apfelwein, Schoppenweiz 8-l-Kasten 15,50*

Angewandter Alkohol 35 Vol. % 12,99

Hessener Rum 40 Vol. % 0,71 12,99

Weißer Rot Weinbrand 38 Vol. % 0,71 11,99

Malin's Biergetränk Tonic-Water, Other Lemon u. a. 160,5-l-Kasten 9,45*

Tappi's Orangensaft 100%, 6-l-Kst. 11,48*

Heideberg Export, Kaiser Pils Privat 200,5-l-Kasten 18,45*

Beck's Softisan Pilsener 200,5-l-Kasten 22,05

König Pilsener 200,5-l-Kasten 22,05

Altenbacher Brauerer urig-wild, hopfy-bark 160,5-l-Kasten 19,95*

Tuborg Bier aus Skandinavien 200,5-l-Kasten 19,95*

Dreieckheim Getreide 120,7-l-Kasten 8,45*

Milchsaurem 120,7-l-Kasten 8,45*

Alfred-Diep-Str. 54 120,7-l-Kasten 8,45*

Hessen Gürtel-Milch 22 Seligenstädter Str. 68 120,7-l-Kasten 8,45*

Oberhausen 120,7-l-Kasten 8,45*

Der Sunny LX von Nissan Für sonnige Gemüter.



NISSAN SUNNY LX 3-türig, 1,4-16-Ventil-Motor, 55 kW (75 PS), geregelter Kat. Geld im Verbrauch: Stadtkyklus 8,2 l, bei konstant 90 km/h 5,0 l, bei konstant 120 km/h 6,4 l (nach 80/1268 EWG). Höhenverstellbarer Fahrersitz, 5-Gänge, grünte Schelben, geteilte Rückseite. Gegen Mehrpreis mit 2,04-Diesel. Drei Jahre (bis 100.000 km) Garantie. Drei Jahre Lack-Garantie.

DM 19.666,01* * Unverbindliche Preisempfehlung zzgl. Übergführung, Zulassung. Attraktive Finanzierungs- und Leasingangebote bieten Ihnen die NISSAN BANK GMBH bzw. NISSAN LEASING GMBH.

Nissan Motor Deutschland GmbH, Nissansir. 1, 4049 Neuss 1 Endverkaufspreise, Beratung und Service bei folgenden Nissan-Partnern:

Table with 3 columns: Dealer Name, Address, and Phone Number.

NISSAN Wer Autos baut, muß Menschen kennen.

Großer Antikmarkt 17. Januar 1993

Hessen-Center Bergen-Enkheim - Eintritt frei - Verkauf 10-18 Uhr

Malen- und Tapezierarbeiten fachlich gut und sauber von Ihrem Malermeister FIRMA HERTH

Recke u. Köppling GmbH Dach-, Neu- und Umdeckung

UMZÜGE MIT SCHREINER 3 Mann, pro Std. 105,- DM

Flügel, Pianos

Guckel

KAUFGESUCHE

MIETGESUCHE

2-Zimmer-Wohnung in Offenbach und/oder Umgebung

TRANSA Spedition GmbH

Wohnungen und Häuser

JAGUAR VERLEBUNG

AUTOHAUS AVALON

Werner-Helberich-Str. 10, an der B 46 6074 Neu-Isenburg

Wenn Ihr Schornstein nach Sanierung ruft!

WESTFALIA-EICHMANN

Über 50 Jahre Erfahrung. Präzision auf Rädern

WESTFALIA

Spezialhaus für Carthago-Wohnmobile/Einricht.

TIV

Dieter Bahr wird 50



Dieter Bahr Foto: P

Langen - Am 20. Januar vollendet ein verdienter Bürger unserer Stadt sein 50. Lebensjahr...

Kolpingfamilie wandert

Vier Stunden durch die Koberstadt

Langen - Die Langener Kolpingfamilie lädt für Sonntag, 24. Januar zu einer Wanderung ein...

Zentrum für Gemeinschaftshilfe steht seit 1. Januar unter einer neuen Leitung

Gabi Fiedler trat jetzt die Nachfolge von Gisela Müller-Reibling an

Langen - Das Langener Zentrum für Gemeinschaftshilfe steht seit Anfang des Jahres unter neuer Leitung...

Die Zahl der betreuten Personen auf 350, die Zahl der Hausbesuche pro Jahr pendelte sich auf annähernd 20 000 ein...

die Stadt Langen selbst die Pflegeleistungen laut einer Gebührensatzung in Rechnung.

meindekrankenpflege ausbilden. Als Schwerpunkte ihrer künftigen Arbeit sieht sie weiterhin die Krankenpflege...

Gisela Müller-Reibling hatte ihre Tätigkeit bei der Verwaltung als Stadtschwester begonnen...

Die Krankenschwestern kommen ins Haus und übernehmen die nach individuellen Gesichtspunkten abgestimmte Pflege...

Ihre Ausbildung als Krankenschwester absolvierte Gabi Fiedler - von allen Schwestern Gabi genannt - in Zweibrücken...

Zu groß sind die Probleme und zu kantig die Steine, die im Weg liegen. Außerdem kostet gutes Schuhwerk viel Geld...

Leitgedanke des Zentrums für Gemeinschaftshilfe war es von Anfang an, durch die ambulante Pflege eine Krankenhaus- oder Heimaufnahme zu verhindern...

Begonnen hatte die Gemeindekrankenpflege in Langen in kleinem Rahmen. Bis 1987 betreuten drei Gemeindefrauen jeweils einen Bezirk...

Die Kosten für die Behandlungspflege werden von den Krankenkassen übernommen. Auch die Übernahme der Kosten für die Grundpflege...

Reinhold Werner, der neue Leiter des Sozialamtes, mit der frischgebackenen Leiterin des Zentrums für Gemeinschaftshilfe, Gabi Fiedler.

Rückweg etwa 1,5 Stunden. Bei ungünstiger Witterung wird die Strecke verkürzt...

Die Wanderzeit für den Hinweg beträgt etwa 2,5 Stunden, für den Rückweg etwa 1,5 Stunden.

Für die Kommunalwahl noch Wahlhelfer gesucht

Als Lohn gibt's ein „Erfrischungsgeld“

Langen - Für die Kommunalwahl am 7. März sucht das Wahlamt der Stadt Langen freiwillige Wahlhelferinnen und -helfer...

gehörige, volljährig und selbst wahlberechtigt sein. Bei der Aufgabe handelt es sich um cine ehrenamtliche Tätigkeit...

Neuer Nähkurs

Langen - Die Ev. Familien-Bildung bietet in der Ev. Stadtkirchengemeinde in Langen, Frankfurter Str. 3 A, im Januar einen neuen Nähkurs an...

Wer mittwochs, erhält eine Aufwandsentschädigung, im Verwaltungssprache „Erfrischungsgeld“ genannt...



Gisela Müller-Reibling leitete seit 1975 das Zentrum für Gemeinschaftshilfe und war insgesamt 25 Jahre bei der Stadt Langen tätig...

Der heutigen Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Firma NKD Verlagsgesellschaft mbH, Bahnstr. 61, 6070 Langen, bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Langener Zeitung

Langener Zeitung - Egelsbacher Nachrichten - Halber Wochenblatt. Geschäftsstelle und Redaktion: Darmstädter Straße 26, 6070 Langen...



Das neunzigste Lebensjahr vollendete Emil Fritz, im Gintorbuch 20, am vergangenen Samstag, 16. Januar 1993...



Der 90-Jährige Wilhelm Heuser. Foto: ast

90. Geburtstag in Rüstigkeit

Langen (ast) - Am kommenden Donnerstag, 21. Januar 1993, feiert Wilhelm Heuser, Wiesenstraße 14, seinen neunzigsten Geburtstag...

Bis zum siebzigsten Lebensjahr arbeitete er als Feinmechaniker. Seine Geschwister leben nicht mehr...

Zeitungleser wissen mehr!

Erste Schritte

(rt) - Gute Wünsche stehen stets am Jahresanfang, so auch beim Neujahrsempfang der Stadt...



Die Garden der LKG sind auf dem Lutherplatz aufmarschiert, um die „Luthereiche“ als ihr Gardehauptquartier in Beschlag zu nehmen.

Siegesfeier mit Erbsensuppe

Die „Luthereiche“ ist wieder Narrenhauptquartier

Langen (rt) - Seit vielen Jahren gab es am Samstag in Langen wieder einen Gardeaufmarsch...

wurde von den Passanten herzlich mit Helau-Rufen begleitet, und auf dem Lutherplatz warteten bereits das „Luthereiche“-Team...

Paß und Flasche wurde das Ereignis gefeiert.

Schluckimpfung an zwei Tagen

Langen - Zur Teilnahme am zweiten Durchgang der Schluckimpfung für Säuglinge, Schulkinder...



Angesichts solcher charmanter Weiblichkeit blieb den Gastwirten Michael und Manfred Gilberg (2. und 3. v.l.) nichts anderes übrig...



Günther Krumm 59 Jahre, Diplom-Ingenieur An der Rechten Wiese 6 Ihr bewährter Partner des Vertrauens für das Langener Stadtparlament.

Die F.D.P. ins Rathaus!

deshalb am 7. März 1993 Ihre Wahl F.D.P. Langen Die Liberalen Liste 4

Umfangreiches Angebot für Langens ältere Generation

Neues Seniorenprogramm erscheint in Kürze

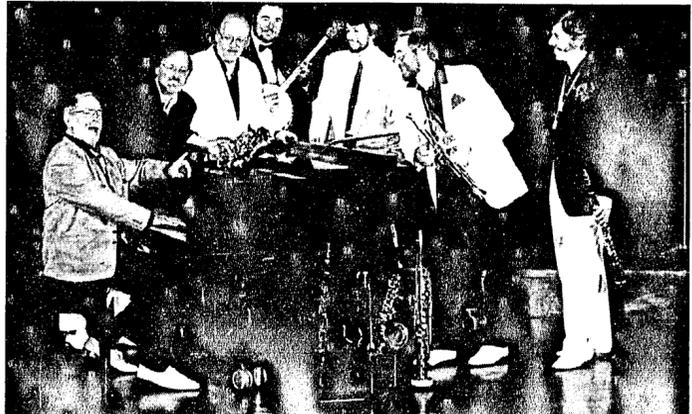
Langen - Das neue Halbjahres- Informations- und Unterhaltungsprogramm des Magistrats für die älteren Langener Mitbürgerinnen und Mitbürger...

Darmstadt; am 11. Februar zum Hessischen Rundfunk; am 12. Februar nach Wiesbaden zu einer Gala-Vorstellung von „La Traviata“...

Nachmittagsfahrt; am 11. März berichtet Erich Hilbert von der Mehrtagesfahrt in die Holsteinsche Schweiz; am 18. März fahren die Senioren zur Ronneburg...



Die Langener Band „Ananas“ stellt sich am Freitag, 22. Januar, um 20 Uhr im Jugendkulturtreff E-Werk in Bad Homburg (Wallstraße 24, Nähe Schloß) vor.



Die Frankfurter „Barrelhouse-Jazzband“ besteht in diesem Jahr vier Jahrzehnte, in denen sie Hot-Jazz aus Frankfurt der Spitzenklasse verkörpert.

Advertisement for 'Hier läßt es sich aushalten.' featuring food and drink illustrations and contact information for restaurants in Langen.

- WER, WAS, WO**
- Viele Menschen sammeln Briefmarken nebenbei. Wer allerdings mehr wissen will, systematisch sammeln und mit anderen tauschen möchte, kann sich an die Briefmarkenvereine wenden, die gerne Auskünfte geben. Ihre Anschriften:
- Babenhäuser**
Briefmarkensammlerverein Babenhäuser, Kontaktadresse: Jean Gramm, Martin-Luther-Str. 5, Telefon: 06073/35 13; Jörg Zinganeil, Amsehweg 4, Telefon: 06073/54 97
 - Dieburg**
Verein für Briefmarkenfreunde Dieburg, Kontaktadresse: Gerard Houtman, Steinstraße 57, Telefon: 06071/22 118
 - Dietzenbach**
Briefmarken-Sammlerverein Dietzenbach, Reinhardsweg 3, 6057 Dietzenbach, Vorsitzender Manfred Wrzesniok, Telefon: 06074/2 35 05
 - Dreieich**
Briefmarkensammlerverein Dreieich, Vorsitzender Helmut Britz, Oberwiesweg 20, Telefon: 06103/3 23 59
 - Erlensee**
Verein für Briefmarken- und Münzkunde Erlensee, Kontaktadresse: Klaus Hölzinger, Wächtersbacher Straße 5, 0456 Langenselbold, Telefon: 06184/38 30
 - Hanau**
Verein für Briefmarkensammler Hanau 1890, Vorsitzender Werner Klieber, 6450 Hanau 1, Katharina-Belgica-Straße 1, Telefon: 06181/2 18 08
 - Langenselbold**
Tauschtag des Briefmarkensammler-Schwerpunktes Langenselbold: Mitglieder im Verein der Briefmarkenfreunde Kinzigtal e.V. jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat ab 20 Uhr in der Fröbelschule, Schulgasse in Langenselbold. Die Jugend trifft sich von 17.30 bis 19.30 Uhr.
 - Langen**
Briefmarkensammlerverein
 - Mühlheim**
Briefmarkenfreunde Mühlheim, Vorsitzender Horst Lotz, 6052 Mühlheim am Main, Ringstraße 6, Telefon: 06108/7 69 41; Post an Bernhard Liegl, 6052 Mühlheim am Main, Postfach 12 22
 - Neu-Isenburg**
Briefmarkensammler-Verein Neu-Isenburg, 1. Vorsitzender Joseph Kratzer, Offenbacher Straße 35, 6078 Neu-Isenburg, Telefon: 06102/3 62 19
 - Obertshausen/Heusenstamm**
Arbeitsgemeinschaft Philatelic Obertshausen, Vorsitzender Rolf Lochmann, 6053 Obertshausen, Bürgermeister-Kämmerer-Str. 12, Telefon: 06104/4 30 66
 - Offenbach**
Briefmarkensammlergilde Offenbach am Main, Vorsitzender Wolfgang Bubori, Bismarckstraße 37, 6050 Offenbach, Telefon: 069/81 88 93
 - Rödern**
Briefmarkensammler-Verein Rödern, Vorsitzender Herbert Ulrich, Telefon: 06074/97 3 58
 - Rodgau**
Briefmarkensammler-Verein Rodgau-Nieder-Roden, Vorsitzender Albert Jung, 6054 Rodgau 3, Heusenstamm Weg 21, Telefon: 06106/7 54 83
 - Seligenstadt**
Briefmarkenfreunde Seligenstadt und Umgebung, Vorsitzender Heinrich L. Thrin, 6451 Mainhausen 2, Hauptstraße 27, Telefon: 06182/34 65, Geschäftsführer Lutz Lang, Mainhausen, Friedensstraße 7, Telefon: 06182/2 42 24

Ein Brite wird von der Post mit Sonderbriefmarke geehrt

100-Pfennig-Marke zum 350. Geburtstag von Isaac Newton

Isaac Newton wurde am 4. Januar 1643 unseres heutigen Gregorianischen Kalenders geboren. Zu dieser Zeit galt jedoch in England noch der Julianische Kalender, und man schrieb den 25. Dezember 1642. Der Geburtsort Woolthorpe - ein Dorf in der Grafschaft Lincoln - liegt nahe der Ostküste, zehn Kilometer südlich von Grantham. Dort besucht Newton die höhere Schule und wird mit achtzehn Jahren in das Trinity College in Cambridge aufgenommen. Unter seinen Lehrern ist besonders der Mathematiker und Theologe Isaac Barrow zu nennen, dem Newton wichtige Anregungen zur Differentialrechnung und zur Optik verdankt. Er war der erste Inhaber des Lucasischen Lehrstuhls, der heutige ist Stephen Hawking. Wesentliche Ansätze zu den wichtigsten Arbeitsgebieten Newtons wurden von ihm in diesen frühen Jahren geschaffen, insbesondere auch während zweier Jahre, in denen er sich wegen der Pestgefahr auf Land zurückgezogen hatte. Newton wird 1685 Bakkalaureus, 1688 Magister und bereits 1689 (nach dem Rücktritt Barrows) der zweite Inhaber des Lucasischen Lehrstuhls. Nachdem er der Royal Society (die den nationalen Akademien anderer Länder entspricht) ein von ihm konstruiertes Spielteleskop vorgestellt hat, ernannt diese ihn 1671 zu ihrem Mitglied.



Isaac Newton vor einer eigenen Skizze zur Untersuchung der Lichtbrechungen und Formel für das zweite Newtonsche Axiom. Entwurf der Marke: Haimar Zill, Rostock.

erforderlichen Aufenthalte in London brachten ihn in persönlichen Kontakt unter anderem mit dem Philosophen Locke und mit seinem Kollegen und Gegenspieler Huygens. 1696 wurde er zum Aufseher der Münze ernannt. Seine umfangreichen Amtspflichten machten es notwendig, nach London umzuziehen. 1699 wurde er Direktor der Münze (Master of the Mint). Im gleichen Jahr verzichtete er auf die Einkünfte aus seinem Lehrstuhl und gab ihn 1701 endgültig auf. Ebenfalls 1699 ernannte ihn die Pariser Akademie zu ihrem Mitglied. Die Royal Society wählte ihn 1703 zu ihrem Präsidenten; er blieb es bis zu seinem Tode. 1705 wurde Newton geadelt, eine Ehre, die ihm als erstem Wissenschaftler zuteil wurde (und mehr als hundert Jahre später verliehen). In den letzten Jahrzehnten seines Lebens befaßte sich Newton mit neuen Ausgaben seiner Werke. Er starb in der Nacht vom 31. März zum 1. April 1727 (Gregorianischer Kalender) und wurde in der Westminsterabtei beigesetzt.

Zur Erinnerung an Isaac Newton

Der Dietzenbacher Briefmarkensammlerverein lädt Freunde der Philatelie und der Astronomie für Sonntag, 24. Januar, von 10 bis 16 Uhr, zu einer „Astronomischen Briefmarkenausstellung“ zu Ehren von Isaac Newton ein. Die Ausstellung ist im Vereinsraum Alte Schule, Darmstädter Straße.

Es wird auch ein Briefmarkenflohmarkt bei dieser Ausstellung dabei sein, bei dem Briefmarken und Zubehör gekauft werden kann.

Der Erste Vorsitzende, Manfred Wrzesniok, wird seine Astronomische Briefmarkensammlung „Blick ins Weltall“ sowie andere astronomische Sammlungen an diesem Sonntag den Besuchern zeigen.

Gezeigt werden auch Eisen, Gestein, Meteoriten sowie Karten und Bücher zu dem Thema „Astronomie“.

Sammler danken Schwarz-Schilling

Wie von den Medien verbreitet, hat der amtierende Minister für das Post- und Fernmeldewesen, Dr. Christian Schwarz-Schilling, am 14. Dezember 1992 seinen Rücktritt erklärt.

Der Bund der Deutschen Philatelisten e.V. respektiert diese sehr persönliche Entscheidung als Ausdruck engagierter demokratischer Freiheit. Gleichzeitig möchte der Bund Deutscher Philatelisten e.V. seinen Dank an den Minister zum Ausdruck bringen, der in mehr als zehn Jahren ein sehr enges, verständnisvolles und vertrauenswürdiges Verhältnis zur (organisierten) Philatelie, zur Briefmarke als Kulturträger und Ausdrucksmittel einer modernen Gesellschaft gewonnen hat. Die Sammler haben gerade diesem Postminister viel zu verdanken, denn seine Entscheidungen in Kunst- und Programmbeiträgen, seine Förderung und sein persönlicher Einsatz haben viel zur Popularität des Hobbys Philatelie beigetragen.

Oper für König Friedrich II.

Baumeister von Knobelsdorff schuf prächtiges Bauwerk

Die Deutsche Staatsoper Berlin ist 250 Jahre alt. Die Deutsche Bundespost gibt aus Anlaß dieses Geburtstages eine Sonderbriefmarke heraus.

Georg Wenzeslaus von Knobelsdorff, Preußens bedeutendster Baumeister zwischen Andreas Schlüter und Karl Friedrich Schinkel, errichtete zwischen 1741 und 1743 die Lindenoper als italienische Hofoper für König Friedrich II. Eröffnet wurde das damals wohl größte Opernhaus Europas am 7. Dezember 1742 mit Carl Heinrich Grauns Oper „Cleopatra e Cesare“, vollendet wurde der Bau allerdings erst ein Jahr später.

Als Vorbild diente Knobelsdorff die Villa Rotonda (bei Vicenza) des Italieners Andrea Palladio mit ihren vier Portalen nach den vier Himmelsrichtungen. Auch Knobelsdorff schmückte seinen wohlproportionierten Langhausbau mit vier Portalen an allen vier Seiten. Zur Allee 'Unter den Linden' tragen sechs korinthische Säulen den reliefgeschmückten Giebel, wogegen die drei übrigen Portici mit der gleichen Anzahl von Pilastern markiert sind. Unter einem Dach vereinte Knobelsdorff drei Säle: den Apollonaal, einst Bankettsaal und heute Ort erlesener Kammerkonzerte und Aufführungen von Kammeroper; dahinter der Zuschauersaal mit seinen drei Logenrängen; und schließlich der korinthische Saal, bei Operaufführungen als Bühne dienend, bei den Redouten aber mit dem Zuschauersaal zu einem riesigen Ballsaal vereint. Holzene Wenden im Sokelgeschoss hoben damals das Parkett des Zuschauerraums auf die Höhe der Bühne. Das klassische klar gegliederte Äußere und die Rokokoanmut der Innenräume machten Berlins Lindenoper zu einem europäischen Architekturereignis.

Doch der Bau kam nicht unverändert in die Gegenwart. Nach dem Tode Friedrich des Großen

erhielt Carl Gotthard Langhans d.A., der Architekt des Brandenburger Tors, den Auftrag zum Umbau des Knobelsdorff-Hauses. Um die Sicht zur Bühne zu verbessern, erweiterte er das Bühnenportal, gliederte die Logenränge konzentrisch und schrägte das Parkett an, das erstmalig eine feste Bestuhlung erhielt. Im Mittelrang fügte Langhans eine Königsloge über zwei Stockwerke ein. So bestand die Lindenoper von 1787 bis zum 18. August 1843, als ein verheerendes Feuer den schönen Bau bis auf die Grundmauern zerstörte. Da Carl Ferdinand Langhans d.J. bereits zuvor erneute Umbaupläne entwickelt hatte, konnte der Wiederaufbau sofort beginnen und bis zum 7. Dezember 1844 vollendet werden. Zwar blieb Knobelsdorffs Langhausbau äußerlich unangetastet, wurde aber besonders im Zuschauerraum wesentlich verändert. Ein vierter Rang kam hinzu, was die Platzzahl erhöhte, und die Innendekoration wurde im Zeitstil der Neorenaissance etwas völlig verändert.

Die äußere Struktur Knobelsdorffs ging verloren, als 1910 ein massiver, unorganischer Betonklotz den Bühnenturm für den Schnörbeldesert zerstörte, wurde, Feuergeleiten verschändelten damals die Fassaden. Sie wurden bei einem weiteren Umbau in den Jahren 1926 bis 1928 beseitigt, als das Haus eine moderne Hub-, Schiebe- und Drehbühne erhielt.

Bereits in der Nacht vom 9. zum 10. April 1941 ging die Lindenoper bei einem Bombenangriff in Flammen auf. Als Prestigeobjekt wurde sie bis zum 20. Jahrestag des Hauses am 7. Dezember 1942 wiedererrichtet, ohne daß dabei die baukünstlerischen Vorgaben von Knobelsdorff oder von Langhans Rücksicht fanden. Der Apollonaal mußte einer Repräsentationstreppe in den 1. Rang sowie verschiedenen gastronomischen

Tauschtermine in Alzenau

Auch im Jahr 1993 finden die Tauschtag des Briefmarkensammler-Vereins jeweils am 1. Donnerstag im Monat ab 20 Uhr und am 3. Sonntag im Monat von 9 bis 12 Uhr im Vereinsheim in der Prisoehalle in Alzenau statt.

An den Sonntagen wird auch den jugendlichen Sammlern unter Aufsicht von erfahrenen Sammlern Gelegenheit zum Tausch geboten. Gäste sind stets herzlich willkommen.

Es darf bereits jetzt auf den nächsten Geldaustausch in Alzenau am Sonntag, 21. März, 8.30 bis 16.30 Uhr, besonders hingewiesen werden.

Donnerstag: 4. Februar, 4. März, 1. April, 6. Mai, 3. Juni, 1. Juli, 5. August, 2. September, 7. Oktober, 4. November, 2. Dezember.

Sonntag: 21. Februar, 21. März (Großtauschtag), 18. April, 16. Mai, 20. Juni, 18. Juli, 15. August, 19. September, 17. Oktober, 21. November, 19. Dezember.

Zusatzbelastungen für Sammler abgewendet

Bund verhandelte mit Ministerium

Wegen der neuen Posttarifstruktur im Zusammenhang mit der Konzeption „Brief 2000“ wurde es vor wenigen Wochen unumgänglich, eine schnelle Entscheidung in Sachen Zuschlagsmarken und Höhe der Zuschläge herbeizuführen. Für den Bund Deutscher Philatelisten e.V. stand dabei die Sorge für die Sammler, die nach zahlreichen effektiven Zusatzbelastungen der letzten Jahre im Zusammenhang mit der Vereinigung beider deutscher Staaten schon ihren Beitrag geleistet hatten, im Vordergrund.

In einer kurzfristig angesetzten Aussprache mit der Vertretung des Bundespostministeriums wurde dargestellt, daß auch angesichts einer deutlichen Erhöhung der Porti und der Tarife es keine volle 50-Prozent-Automatik der Zuschläge geben darf. Gegenüber dem Bestreben einzelner Empfängerverbände, diese Gelegenheit zu einer weiteren Erhöhung der Zuschläge zu nutzen, wurde der vielzitierte „Besitzstand“, also die Festschreibung des Status quo, der derzeitigen absoluten Zuschlagshöhe vorerst erreicht. Dieses für die Sammler günstige Ergebnis gilt allerdings erst einmal nur für ein Jahr. Im Frühjahr 1993 stehen weitere Verhandlungen für die Zeit ab 1994 an.

SCHLECKER

Superknüller!! über mal in Deutschland Superknüller!!

Sunil 11.99 mal in Deutschland 10 mal in Deutschland 24.99

Fixies 1-2-3 Hörschenwindeln Doppelpack je 24.99

Preise im Gesamtwert von 236.000,- DM zu gewinnen!

Opel Corsa City

Einzelwert: 16.600 DM sowie 3500 Geld-Preise zu je 20,- DM in bar



Sunil Citrus 4,5 kg 11.99

Carefree Silpelinlagen 70 - er je 5.99

Tempo Taschentücher 15 x 10 2.49

Hoffmann's Sprühstärke 500 ml 3.49

Palmolive Dusch + Creme 250 ml je 2.49

Utomlin Pflegebad Nachfüllpack 750 ml je 3.99

Kinder Biovit Tube 170 g 7.99

Kinder Biovit Vitamin Energieticum 500 ml 9.99

Schaebens Franzbranntwein 500 ml 13.99

Schaebens Mellessengeist 250 ml 13.99

Viss Viss Universal 500 ml je 2.49

Bess Toilettenpapier 2-lagig plus 8 x 248 Blatt je 2.99

Hormocenta Creme 75 ml je 16.99

Gard Haar-spray/ Haarlack 250 ml je 2.99

Studio Line Haarlack 250 ml je 4.99

Wellaflex Haarspray ohne Treibgas 100 ml je 5.49

Satina Wasch-emulsion 400 ml 9.99

Fa Duschbad Limited Edition 250 ml je 2.49

Vidal Sassoon Wash & Go 200 ml je 3.49

Glückscoupon Aufgabe: Ergänzen Sie

SCHLECKER für Ihre Dr. geri Artikel

Name:..... Straße:..... Wohnsitz:.....

Siecken Sie Ihren Glückscoupon einfach in die Glückstrommel in einem der über 3500 SCHLECKER-Märkte oder schicken Sie die richtige Lösung auf einer Postkarte an SCHLECKER Postfach 1000 79300 Ehingen. Teilnahmebedingungen: Teilnehmer können jeder, ausgenommen die Mitarbeiter der Fe. SCHLECKER und deren Angehörige. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Kein Kaufzwang. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Einsendeschluß: 20.2.1993

Niemand in Deutschland verkauft soviel (in DM!) DROGERIE - Artikel wie SCHLECKER

Wir trauern um meine geliebte Frau, unsere gute Mutter und unsere liebe Omi

Thea Köhm

geb. Koch geb. 26. 9. 1922 gest. 16. 1. 1993

In Liebe und Dankbarkeit: Karl-Heinz Köhm Annemarie, Helmut und Andrea Hunkel Heinz-Dieter und Eilfi Köhm Ulrike, Rainer, Svenja und Mara Greunke

Scheffelweg 2, 6070 Langen

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 21. Januar 1993, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.

Nach einem erfüllten Leben ist im gesegneten Alter von fast 89 Jahren mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater, Opa und Ur-Opa

Wilhelm Schmidt

* 9. 3. 1904 † 15. 1. 1993

sanft entschlafen.

In stiller Trauer: Elisabeth Schmidt geb. Fösch Helmut und Anni Pautz geb. Schmidt Wilhelm und Anita Schmidt mit Enkel und Urenkel

6070 Langen, Goethestraße 13

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 21. Januar 1993, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Anna Klein

geb. Meinrad * 8. 4. 1903 † 14. 1. 1993

Wir trauern um sie; sie wird uns immer fehlen: Waldemar und Margarete Klein Andrea Klein und Ekko v. Schwichow Fine Teichmann, Maria Freud

6070 Langen, Nördliche Ringstraße 19

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 19. Januar 1993, um 11 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Danksagung

In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Liebe, Achtung und Zuneigung unserer lieben Entschlafenen

Rosa Luzar

entgegengebracht wurden.

Für die große Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen, Kranz- und Geldspenden möchten wir uns hiermit herzlich bedanken.

In stiller Trauer: Gabriele Luzar Manfred Luzar und Familie Monika und Antje Luzar Maria Fischer

Langen, im Januar 1993



Die Welt erstirkt in Plastikklagen, die Einkaufstasche kann's verhalten.



Der Elbebiber

Noch gibt es ihn!



Und wo? Im Biosphärenreservat 'Mittlere Elbe' darf der Biber überleben. Wenn Sie mehr über die Naturparadiese in den neuen Bundesländern wissen möchten, dann fordern Sie unsere Zeitung 'Naturschutz in Ostdeutschland' an (Bitte 1,- DM Rückporto beilegen).

Form with fields for Name, Vorname, Straße, PLZ/Wohnort and contact information for Naturschutzbund.

Amtl. Bekanntmachungen

Langen

Amtliche Bekanntmachungen

Aufgrund eines Versehens wurde das Gebührenverzeichnis der am 29. Dezember 1992 in der Langener Zeitung (Seite IX) bekannt gemachten Satzung der Stadt Langen über Erlaubnisse und Gebühren für Sondernutzungen an öffentlichen Straßen nicht mit abgedruckt.

Table with columns: Lfd. Nr., Art der Sondernutzung, Gebühren DM. Lists various types of special uses and their associated fees.

Der Magistrat der Stadt Langen Pitthan Bürgermeister

Amtl. Bekanntmachungen

Helmut wird morgen 60 Jahr - es wird gefeiert, das ist doch klar! Seht ihr den Nacktfrosch hier im Bild, damals wurde er noch gestillt, heute trinkt er Flaschenbier...



Deine Kegelfreunde

Advertisement for J.R. Dach- und Umbauarbeiten by Jürgen Rinker.

Advertisement for Putzfrau services.

Advertisement for MUKO... WIE? MUKOVISZIDOSE.

Advertisement for KARTENVORVERKAUF.

Advertisement for MIETGESUCHE.

Advertisement for LADENLOKALE.

Advertisement for SCHLECKER.

Advertisement for ANZEIGEN LESEN - GÜNSTIGER KAUFEN.

Langener Zeitung logo and masthead with contact information.

Langen - Seine volle Unterstützung bei der Umsetzung des Planfeststellungsbeschlusses für die Langener Nordumgehung...

Notfalls Sofortvollzug für Nordumgehung?

Landtagsabgeordneter Rüdiger Hermanns schrieb an den Ministerpräsidenten Langen - Seine volle Unterstützung bei der Umsetzung des Planfeststellungsbeschlusses für die Langener Nordumgehung...

Der Stumpfe Turm erhält in aller Kürze ein Baugerüst

Krone des Langener Wahrzeichens wird abgetragen Langen - Der Stumpfe Turm in der Altstadt wird in Kürze eingestürzt, seine Krone um etwa 50 Zentimeter abgetragen...

Brandstifter legte ein Schuldgeständnis ab

Schaden für 60 000 Mark angerichtet Langen - Offensichtlich plagte einen zur Zeit arbeitlosen 50jährigen Mann aus Dreieich das schlechte Gewissen...

Unfallzahlen gesunken

Immer noch 94 Tote im Straßenverkehr Im Oktober gab es die meisten Unfälle Langen - Die Auswertung einer Statistik über das Unfallgeschehen...

Schluckimpfung gegen Kinderlähmung

Der zweite Durchgang der kostenlosen Impfkampagne ist jetzt angelaufen



Mit dem Gli 3 am Langener Behnhof wurde ein erster Schritt zur S-Bahn gemacht, die einen Teil des Individualverkehrs von den belebten Straßen verdrängen soll.

Bauarbeiten im OP-Bereich laufen zügig und zeitgerecht

Weiterer Auftrag für Dreieich-Krankenhaus vergeben Langen - Knapp 111 500 Mark umfasst der Auftrag zur Lieferung und Montage von Stahlgerüst und Stahlträgern...

Die Vorfahrt nicht beachtet

Langen - Drei Leichtverletzte und Sachschaden für rund 30 000 Mark sind die Bilanz eines Verkehrsunfalls...

Geparkten Pkw angefahren

Langen - In der Nacht zum vergangenen Sonntag wurde ein in der Gabelsbergerstraße in Höhe des Hauses 29 geparkter Pkw der Marke Citroen...

Wunsch nach Frieden steht ganz vorn

Langen - Aus der türkischen Partnerstadt Tarsus sind Neujahrsgriße eingetroffen.

Miele Verkaufszentrum - Vertragskundendienst Ersatzteilverkauf

TOPAS COMPUTER GMBH Problemanalyse Systemberatung Hardware/Software

Gerüstbau zur Verfügung Gerüstbau Langen GmbH, Neckarstraße 54

COMPUTER transparent GmbH Endlich wieder lieferbar SHARP Laserdrucker JX9500 E

Langener Steinmetzbetrieb Grabmal-KUHN vom Schäfer- und Steinmetzmeister

H. STEITZ GMBH Malergeschäft VOLLWÄRMESCHUTZ · VERPUTZ ANSTRICH

Die Leistung Kompromis, Installation, Gestehtzung Ihre neue Wärme in 3 Stunden.

SHARP Laserdrucker JX9500 E 6 Seiten/Minute 512 KB RAM

Rainer Schüller MALERMEISTER Putz- und Trockenbau Wärmedämmung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst Notdienstzentrale Dreieichenhain Ringstraße 114

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Apothekendienst Fr., 22. 1. Breitensee-Apotheke Sprendlingen

RAUM AUSSTATTUNG J. K. BACH Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen

ETEC GmbH ELEKTROANLAGENBAU - Elektroinstallationen - Steuer-Regel-Meßtechnik

LVM Versicherungen Heldrun Beuchert-Dracker

Winterangebot: Kaminholz Birke Lieferung frei Haus ab 2 m³ / m³ 110,- DM

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

WERKMANN, JUST U. GÄRTNER Kunststoff-Fenster u. Jalousietten GmbH

Pietät KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Wer nicht wirbt, wird bald vergessen! Hier könnte Ihre Anzeige stehen zum Preis von DM 100,- zzgl. MwSt.

Apothekendienst für Langen und Egelsbach Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Table with 2 columns: Day and Pharmacy name/Address. Includes Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., Do. with addresses in Langen, Egelsbach, and Dreieichenhain.

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach Samstag von 15-18 Uhr, an Sonn- und Feiertagen von 9-12 und 15-18 Uhr

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten 6070 Langen Neckarstraße 19a

Table titled 'Wichtige Rufnummern' listing emergency services like Krankenhaus, DRK-Krankentransport, Polizei, Feuerwehr, etc.

Gebr. SCHNEIDER Rolllädenfabrik Inh. G. Zinn Rollläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Erd- und Feuerbestattungen - Überführung im In- und Ausland

Party-Back-Service für Ihre Feste z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz, Laugen-Artikel wie BREZEL

Die Welt erdickt in Plastikjäten, die Einkaufstasche kann verrotten. Wiener Feinbäckerei

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektrotechnik Ausführung von Elektroanlagen aller Art

HERBERT KIRCHHERR Aachener u. Münchener Versicherungen

Hier könnte Ihre Anzeige platziert sein! Zum Preis von DM 35,- zzgl. MwSt., an jedem Freitag.

Probleme mit Ihrer Frisur? Dann bei Frisierstübechen Barbara Damen - Herren - Kinder

JR Dach-Neu- und Umdeckung Splinterarbeiten

Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig Anmeldungen - Umschreibungen - TÜV-Vorfahrten usw.

GRAF Blumenfloristik · Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

Wer in der Liebe bleibt, der bleibt in Gott und Gott in ihm. 1. Joh. 4, Vers 16

Helmut Bechtel * 15. 10. 1928 † 18. 1. 1993 Margarete Bechtel geb. Christ Michael Buttell und Frau Christine geb. Bechtel

Wir trauern um unser Vereinsmitglied Helmut Bechtel Als langjähriger Vorsitzender der Gesangsabteilung hat er maßgeblich den Chorgesang und das Vereinsleben in Langen mitgeprägt.

Wir nehmen Abschied von Helmut Bechtel Wir alle sind zutiefst betroffen von dem plötzlichen Tod unseres langjährigen Freundes und Ersten Vorsitzenden.

Danksagung In der Stunde des Abschieds durften wir erfahren, wieviel Liebe, Achtung und Zuneigung unserem lieben Entschlafenen

Bei einem Trauerfall GÄRTNEREI WELTER Südliche Ringstr. (gegenüber Friedhof) 6070 Langen

Für die vielen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Tode unseres lieben Vaters Jakob Schwalm sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten unseren tiefempfundenen Dank.

Nachruf Wir trauern um unsere Schulkameradin Wilhelmine (Minna) Müller geb. Werner die für uns viel getan hat.

Garten- und Landschaftsbau M. Basolus Verbundpflaster Wäschbetonplatten Aushub · Mutterboden Gartenpflege

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren finden Sie bei uns in großer Auswahl und allen Größen.

Würdevolle Bestattungen Erd-, Feuer-, See-, Ungenannt-Überführungen

Wein und Äpfel mit WEINPROBE aus der Flanz, ab sofort sind wir samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr für Sie in der Gartenstraße 26, Langen.

Das Deutsche Rote Kreuz - Ortsvereinigung Langen - lädt alle seine Mitglieder sehr herzlich zu seiner Jahreshauptversammlung ein.

Dr. Heinz-Günther Wieklnski, 1. Vorsitzender

Schnee- und Eisbeseitigung Winterdienst GISELMANN Tel. 06103/5 10 59 / ab 19 Uhr

Reparaturen Fenster und Rollläden Telefon 06103/37 36 87 gew.

Dachdeckerarbeiten führen schnellstmöglich aus: Gebr. Literski GmbH

SCHREINEREI & INNENAUSBAU KRAMWINKEL GmbH RAUM UND FUNKTION MASSGESCHNEIDERT

Am 16. Januar 1993 haben wir eröffnet! weru® Fenster- und Türen-Studio

Stilvolle Türen passend zur Einrichtung!



Erlieben Sie die zeitgemäße PORTAS-Türen- und Zargen-Renovierung

Ihre Türen gefallen Ihnen nicht mehr? Sie passen nicht mehr zur Einrichtung? PORTAS erfüllt Ihre Wünsche mit Modernan-, Still- oder Glasauschnitt-Türen in allen Verlan- und Dässins, preiswert als Sie danken!

Fritzsche

Ihr Fachmann für Dämmstoffe aller Art

KORTHOSPORT

Medizinische Fußpflege mit Frau Claus

WIR HABEN REDUZIERT BERUFSKLEIDUNG für Damen und Herren

H. Heinig

WINDELSHOP

Für unsere Kunden lassen wir die Preise purzeln!

Geh' mal wieder ins Kino

KINO-TREFF

IN LANGEN
LICHTBURG-KUNST:

DEROUR

Jetzt gibt es bei Ihrem Händler
Markisen zu einmaligen
Preisen!

Sporturlaub

Glücksbringer
Fliegen

Elbe-Apfel W. Grimm

2160 Städt., (0 41 1) 60 94 81

Reisebüro Langen

Kauf Wohlfahrts- märkte.

Wir haben unsere Gebrauchtwagen-Kunden befragt: für 81% war der Zustand unserer Fahrzeuge kaufentscheidend

VW Passat CL 66 kW (90 PS), EZ 5/89, 62 750 km Audi 80 1, 8 S 65 kW (88 PS), EZ 12/87, 67 015 km Radio-Cass., SD	DM 14 900.-
Audi 80 1, 8 S 66 kW (90 PS), EZ 7/90, 25 090 km Radio-Cass., SD, metallic	DM 21 900.-
Audi 80 2,0 (neues Modell) 66 kW (90 PS), EZ 10/91, 23 100 km Radio-Cass., ZV, SD, metallic	DM 28 900.-
Audi 100 2,3 E Autom. 98 kW (133 PS), EZ 4/91, 32 900 km Radio-Cass., ZV, ABS, Skisack, SD, metallic	DM 32 900.-
Audi 100 2,3 E 98 kW (133 PS), EZ 8/91, 26 200 km Radio-Cass., ZV, ABS, Skisack, SD, metallic	DM 33 900.-
Audi V 8 184 kW (250 PS), EZ 12/90, 21 700 km Klimaanlage, Tempomat, SD, Diabstahlwananlage, Mittelarmlehne, metallic	DM 59 900.-
VW Caravelle 62 kW (84 PS), EZ 4/91, 21 000 km Radio-Cass., Servolenk., metallic	DM 28 900.-

Alle Fahrzeuge mit 2 Jahre VAG Europa-Garantie für Gebrauchte

Autohaus Wiest, Darmstadt, Hilpertstraße 6
Telefon 06151/864-201, -202, -203 und -253

HAINER WOCHENBLATT

MITTEILUNGSBLATT DER DREIEICH UND DER VEREINE VON DREIEICHENHAIN

Nr. 3 Freitag, 22. Januar 1993 Einzelpreis: 1.20 DM 97. Jahrgang

Festspiele höchstens an 30 Tagen möglich

Kreis schränkt Nutzung der Burgruine ein

Dreieichenhain - Die Kreisbauaufsicht hat eine Betriebsgenehmigung für die Dreieichenhainer Burgruine erlassen, die in der Saison 1993 nicht mehr als 50 Vorstellungstage erlaubt. Dazu zählen auch Proben, von denen Lärmbelastungen ausgehen.

50 Vorstellungstage heißt, daß die Bühne maximal 50mal öffentlich genutzt werden kann", betonte Landrat Josef Lach. Die Spielzeit ist auf den Zeitraum vom 15. Mai bis zum 30. September beschränkt. So es denn in diesem Jahr Festspiele geben sollte, was derzeit wegen des Streits zwischen der Stadt Dreieich und dem bisherigen Hauptveranstalter Mirco von Specht eher unwahrscheinlich ist, würde sie mit deutlich reduziertem Umfang über die Bühne gehen. Denn durch traditionelle Veranstaltungen des Bürgerhauses und des Geschichts- und Heimatvereins, er führt in dieser Saison zwei Theaterstücke auf, sind bereits an die 20 Termine vergeben. Somit blieben für die Festspiele, einschließlich öffentlicher Proben, höchstens 30 Tage.



Trübe Aussichten hat uns der Januar bislang beschert. Relativ gute Aussichten, wie hier aus der Burg auf den Faselstall, eröffnen sich aber auch in diesen Tagen.

Gewerbeschau: Noch Plätze zu vergeben

Dreieichenhain - Der Gewerbeverein Dreieich kann sich über mangelndes Interesse an seiner für den 15. und 16. Mai terminierten Gewerbebeschau in Dreieichenhain (Parkplatz am Untertor) nicht beklagen. Zahlreiche Unternehmen haben sich bereits angemeldet. Die Einladungen zur Teilnahme hatte der Gewerbeverein im November an alle Mitgliedsunternehmen und ortsansässigen Firmen versendet. Der Vorstand erinnert jetzt nochmals an die Abgabe der Teilnahmeanmeldungen, da noch einige Plätze zu vergeben sind. Nur so sei gewährleistet, so die Verantwortlichen des Vereins, daß jeder Interessent berücksichtigt werden könne. Nähere Auskünfte erteilt die mit der Organisation beauftragte Agentur Konzept & Werbung (Telefon 06103/14 14).

Anlaufstelle für Menschen mit finanziellen Problemen

Winkelsmühle beherbergt bald Schuldnerberatungsstelle

Dreieich (fm) - Die Städte Dreieich, Neu-Isenburg, Langen, die Gemeinde Egelsbach und der Kreis Offenbach haben sich darauf verständigt, eine Schuldnerberatungsstelle einzurichten. Sie soll im Sommer in der Winkelsmühle in Dreieichenhain ihre Arbeit aufnehmen. Träger des Projekts wird das Diakonische Werk sein, das auch den Vertrag erworben hat.

Dreieichs Erster Stadtrat und Sozialdezernent Werner Müller begrüßt die Einrichtung der Beratungsstelle ausdrücklich. „Wir müssen nach dem Vermeidungsprinzip vorgehen. Je früher wir eingreifen können, umso größer ist die Chance, daß die Betroffenen die nach Bedarf sollen Juristen und Bankkaufleute hinzugezogen werden, die auf Honorarbasis arbeiten.“

Wenn die Beratungsstelle genau ihren Betrieb aufnehmen wird, steht derzeit noch nicht fest. Der Termin hängt davon ab, wann die Umbauarbeiten in der Winkelsmühle beendet sind. Werner Müller hofft, daß die Räumlichkeiten zum 1. Juli bezogen werden können.

Müller betonte, daß für eine Schuldnerberatungsstelle nach dem Bundessozialhilfegesetz eigentlich der Kreis Offenbach als Sozialhilfeträger zuständig sei. Aus Geldmangel sei dies nicht machbar. Der Kreis hat sich aber bereit erklärt, 50 Prozent der Kosten zu übernehmen. Den Rest teilen sich, nach Einwohnerzahl gestaffelt, Dreieich (16,8 Prozent), Neu-Isenburg (15,3), Langen (13,9) und Egelsbach (vier Prozent). Gerechnet wird mit Personalkosten von 200 000 Mark pro Jahr. Für die Einrichtung der Büroräume sind zwischen 20 000 und 30 000 Mark veranschlagt.

SPD Dreieich setzt auf Werner Müller

Als Bürgermeister-Kandidat nominiert

Dreieich (fm) - Der Erste Stadtrat Werner Müller wird am 6. Juni, bei einer der ersten Bürgermeister-Direktwahlen in Hessen, gegen den amtierenden Rathauschef Bernd Abeln (CDU) antreten. Der 41-jährige wurde mit großer Mehrheit von seiner Partei nominiert. In der SPD-Delegiertenversammlung im Burghofsaal sprachen sich 52 von 54 Anwesenden für Müller aus.

Werner Müller hat sich vor sechs Jahren schon einmal um das Amt des Dreieicher Bürgermeisters beworben. Damals ging es um die Nachfolge von Hans Meudt. Erwartungsgemäß machte Bernd Abeln das Rennen, weil die CDU im Stadtparlament die absolute Mehrheit hatte. Nachdem sich die Mehrheitsverhältnisse in Dreieich geändert hatten, wurde er 1989 von SPD und Grünen zum Ersten Stadtrat gewählt. Vor dem Wechsel nach Dreieich war der Diplomat in der hessischen Staatskanzlei und im Umweltministerium beschäftigt.

„Nicht nur bei den Finanzen, sondern auch im Sozial- und Umweltbereich hat Werner Müller seine hervorragende Fachkompetenz unter Beweis gestellt und viele Anstöße für eine innovative und an den Bedürfnissen unserer Zeit orientierten Kommunalpolitik gegeben“, lobte die SPD-Stadtverbandsvorsitzende Diana Förster den Kämmerer.

Werner Müller, im übrigen auch Spitzenkandidat seiner Partei für die Kommunalwahl, ging mit dem derzeitigen Amtsinhaber hart ins Gericht. Bernd Abeln wirke bei Beschlüssen der Stadtverordnetenversammlung, die ihm oder der CDU nicht ins Konzept paßten, zögerlich und behindern. Er solle teilweise sogar eine „destruktive und sobotierende Rolle“ bei der Umsetzung von Mehrheitsbeschlüssen. Er, Müller, wolle auch deshalb Bürgermeister werden, um die Vorgaben des Parlaments zu verwirklichen.

„Mit Interesse verfolgt“ haben die Dreieicher Grünen die Nominierung des Ersten Stadtrates. Ganz ohne Zweifel habe die SPD einen fähigen Mann ins Rennen geschickt, heißt es in einer Pressemitteilung des Koalitionspartners. Die Oke-Partei will in einer Mitgliederversammlung im März darüber entscheiden, ob sie einen eigenen Kandidaten für das Amt des Bürgermeisters präsentiert oder den Bewerber einer anderen Partei unterstütze. Sollte letzteres zutreffen, „wird das auf keinen Fall Herr Abeln sein“.



Werner Müller. Foto: p

Treffpunkt Europa

Europa deckt bei uns den Tisch. „Bon appetit“ schmunzelt der Franzose. „Buon appetito“ jubiliert der Italiener. Und der Holländer sagt: „Smaak lekker.“ „Guten Appetit“ wünschen wir zu den vielen frischen Treffern aus ganz Europa.

Preistrefter
Holländischer Couda
jung, 48 % Fett, 1 Tr. 100 g **-69**

Fransösische Hähnchen
HKL, A, bratfertig tiefgefroren, (1000 g - 2,96) 3 Stück à 900 g **7.99**

Südtiroler Bauernspeck
kernig und zart 100 g **3.99**

Kasseler Kamm
goldgelb geräuchert, mild und zart 1 kg **7.99**

Frische Putenschnitzel
zart 100 g **1.79**

Original Schwarzwälder Schinken
mild und zart 100 g **2.49**

7.99
Schweine-
Rollbraten
oder -Gulasch
zart und saftig je 1 kg

Original Lothringer Bauernbraten
nach grober Fleisch-Käseart, herzhalt 100 g **5.49**

Original Lothringer Bauernbraten
nach grober Fleisch-Käseart, herzhalt 100 g **5.55**

5.99
Chianti Classico
Gallo Nero, D. O. C.,
Ital. Rotwein
0,75 l-
Flasche

9.99
Cotton Lastic
Feinstrumpfhose
blickdicht, 70 % Baumwolle
mit Lycra, Größen:
36 - 40 bis 44 - 46

1.99
Speise-
Kartoffeln
"Ackergold", Hansa
Kl. I, vorw. festkochend
2,5 kg-
Beutel

4.99
Paprika
Kl. II, rot, gelb und
grün
1 kg

2.99
Zitronen
Kl. II, mit viel
Vitamin C
4 Stück-
Netz

Herrlich blühende
Alpenveilchen
verschiedene Farben
Topf

2.99

TREFFPUNKT EUROPA

WENDEL



Blutspenden sind lebenswichtig: Das nahmen sich Ende vergangener Woche rund 50 Dreieichenhainer zu Herzen und kamen zum Termin der DRK-Ortsversammlung in die Ludwig-Erk-Schule. Die Beteiligung konnte somit als durchschnittlich bezeichnet werden. Fünf Personen ließen sich zum erstenmal den Lebenssaft „abzapfen“, ein Spender kam zum 25. Mal. Foto: ast

5 000 Mark für Komitee „Cap Anamur“

Dritte-Welt-Gruppe leistet Hilfe für Menschen im ehemaligen Jugoslawien

Dreieichenhain - In ihrer ersten Sitzung im Januar zog die Dritte-Welt-Gruppe der Burghofsgemeinde eine Bilanz ihrer Aktivitäten im vergangenen Jahr. Das Engagement der Gruppe umfaßt zum einen die Familienhilfe in Sri Lanka. Hier werden Familien zum Beispiel beim Hausbau unterstützt, Schulgeld für Halbweisen wird übernommen, Dachreparaturen - nach den heftigen Monsunregenfällen dringend notwendig - werden bezuschußt und vieles mehr. Viele dieser Hilfen sind nur möglich, da zusätzlich zum Erlös aus dem Verkauf von Gewürzen und Holzspielzeug aus Sri Lanka noch private Spenden großzügig diese Maßnahmen unterstützen.

Ein zweiter Bereich, den die Dritte-Welt-Gruppe betreut, ist der Kindergarten in Kerppeipola, für dessen Bau die Stadt Dreieich aufkam. Die Betreuung der Kinder, die Ernährung und Beschulung, all das finanzieren private Spender. Das Zusammenspiel von Stadt und Bürgern in und Dreieich ist besonders erwähnenswert und für die Gruppe auch zufriedenstellend. Daß dieses Projekt in Sri Lanka aber überhaupt möglich wurde, verdankt man dem unermüdlichen Engagement von Inge Ismar, die dieses Projekt ins Leben gerufen hat und auch betreut.

Von der GEPA, der Gesellschaft für partnerschaftliche Zusammenarbeit, bezieht die Dritte-Welt-Gruppe Kaffee, Tee, Honig, Taschen, Kerzen und viele andere Sachen. Der Erlös aus diesen Verkäufen muß nach den Statuten der GEPA wieder karitativen Zwecken zugeführt werden. Die Dritte-Welt-Gruppe hat sich dieses Jahr angesichts der schlimmen Lage der Menschen, und vor allem der Frauen im ehemaligen Jugoslawien, entschlossen, Organisationen, die dort helfend tätig sind zu unterstützen. So bekommt Rupert Neudeck mit seinem Komitee „Cap Anamur“ 5 000 Mark. Neudeck setzt sich besonders für die vergewaltigten Frauen in Bosnien-Herzegowina ein. Weitere 1 000 Mark gehen an die Organisation Pax Christi und an das Komitee für Grundrechte und Demokratie. Auch diese beiden Organisationen helfen Menschen im ehemaligen Jugoslawien.

Die Dritte-Welt-Gruppe setzt sich aus Mitgliedern der evangelischen Burghofsgemeinde und der katholischen Gemeinde St. Marien zusammen. Wer an solcher Art ökonomischer Zusammenarbeit interessiert ist, sollte sich schon jetzt den 25. Februar vormerken. Dann findet das nächste Treffen statt.



Einen Scheck in Höhe von 5 000 Mark überreichte Hermann Geis, Geschäftsführer der Mittel-Deutschland... Die Aufnahme zeigt Müller und Geis mit Mitarbeitern des Sozialamtes.

Mittel aus Förderprogrammen fast vollständig aufgebraucht

Auch 1993 Zuschüsse für umweltschonende Maßnahmen

Dreieich - Im vergangenen Jahr wurden die Förderprogramme der Stadt Dreieich zur Unterstützung von Umweltverbessern... Der größte Teil der Mittel wurde für energiesparende Investitionen aufgewendet.

SPD wünscht Seniorenbeirat

Dreieich - Die Einrichtung eines Seniorenbeirats in Dreieich fordert die SPD-Fraktion in einem Antrag an die Stadtverordnetenversammlung.

Die Pubertät ist Thema eines Gesprächskreises

Angebot der Awo richtet sich an Eltern

Dreieich - Die Familienbildungsstätte des Arbeiterwohlfahrtskreises... Die Leitung hat die Diplom-Sozialologin Jutta Kamarowsky-Eichholz.

SPD, CDU, FDP Grüne und FWG sind gemeldet

Dreieich - Bislang haben SPD, CDU, Grüne, FDP und die Freie Wähler-Gemeinschaft im Sprengegebiet die Unterlagen für die Kommunalwahl am 7. März eingereicht.

Wir heiraten

Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 30. Januar 1993, um 15.30 Uhr in der evangelischen Kirche zu Dreieichenhain statt.

SKV hofft auf große Unterstützung

Dreieich - Am Faschnachtsdienstag (23. Februar) wird sich wieder ein närrischer Lindwurm durch Sprengelein schlängeln. Organisiert wird der Umzug vom 1. Sprengelein...

Kappenabend der Sänger

Dreieichenhain - Die Sängervereinigung Sängerkreis Dreieichenhain feiert am Samstag, 13. Februar, in der Kleingartenhalle ihren Kappenabend.



In die Fahrgasse 26 sind die Mitarbeiter der städtischen Außenstelle in dieser Woche umgezogen. Sie waren bislang im Pavillon am Alten Rathaus untergebracht.

Thema: Gewalt unter Kindern

Dreieichenhain - Die Bundesvereinigung Evangelischer Eltern und Erzieher veranstaltet vom 12. bis 14. Februar eine Wochenendtagung, bei der es um Gewalt unter Kindern und Jugendlichen geht.

Neue Angebote durch neue Dozenten

Die Musikschule Dreieich startet mit frischem Schwung ins neue Jahr

Dreieich - Im Rahmen eines kleinen Neujahrsempfanges dankte sich Musikschul-Leiter Martin Winkler ganz besonders bei den Kollegen, die bereits seit mehreren Jahren das Rückgrat der Musikschule Dreieich bilden.

„Hali Galli in Sankt Mary“

Dreieichenhain - Die Pfarngemeinde St. Marien feiert am Samstag, 6. Februar, „Hali Galli in Sankt Mary“.

Faschingstreiben der Handballer

Dreieichenhain - Die Handballer des SV Dreieichenhain laden auch in diesem Jahr zu einem frühen Faschingstreiben ein.

Aus den Kirchen

Evangelische Burgkirchengemeinde Dreieichenhain: Samstag, 23. Januar 1993: 12 Uhr Trauung... Katholische Kirche St. Marien Dreieich: Sa., 23.1.: 17 Uhr Beichtgelegenheit in G6, 18 Uhr Eucharistiefeier G6.

EGELSBACHER NACHRICHTEN mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 7

Freitag, 22. Januar 1993

Am 1. Februar erfolgt der erste Spatenstich

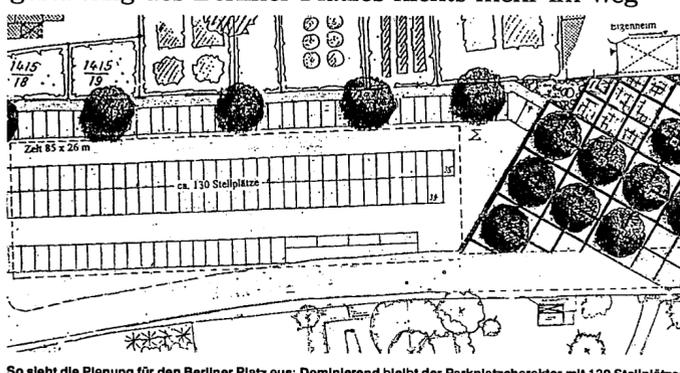
Bauarbeiten für S-Bahn beginnen

Egelsbach - Am 1. Februar beginnen im Bereich der Ladestraße/Laderampe die Bauarbeiten für die S-Bahn-Station Egelsbach.

Nur der Parlamentssegen fehlt noch

Sonst steht der Umgestaltung des Berliner Platzes nichts mehr im Weg

Egelsbach (fm) - Seit Jahren ist er ein Stein des Anstosses, im Sommer eine Staubwüste, bei Regen eine Seelenlandschaft. Die Politiker ermutigen Diskussionen über seine Umgestaltung.



So sieht die Planung für den Berliner Platz aus: Dominiert bleibt der Parkplatzcharakter mit 130 Stellplätzen.

Wir gratulieren

Katharina Fleischmann, Dresdenstraße 31, zum 80. Geburtstag am Sonntag, 24. Januar...

Pflegestation stellt sich vor

Egelsbach - Der erste gemeindliche Seniorennachmittag in diesem Jahr findet am Mittwoch, 27. Januar, ab 15 Uhr in der Gaststätte „Theiß“ statt.



Die Egelsbacher CDU-Spitzen beim Neujahrsempfang mit zwei Ihrer Gäste (von links): Ehrenvorsitzender Leonhard Kirchnick...

Lokale Themen blieben außen vor

Werner Osypka Gastredner bei CDU-Neujahrsempfang

ANGEMERKT Prost Neujahr! Die Gelegenheit zum Gedankenaustausch in ungezwungener Atmosphäre wolle die CDU den Gästen ihres Neujahrsempfanges bieten.

Gelbe Säcke werden geholt

Egelsbach - Wie die Gemeindeverwaltung mittelt, werden in Egelsbach die gelben Säcke für Kunststoffverpackungen mit dem Grünen Punkt erstmals in der kommenden Woche abgeholt.

Schleichverkehr im Feld soll verhindert werden

Grüne auch für Tempo 40 auf Woogstraße

Egelsbach - Zwei Anträge zum Thema Straßenverkehr haben die Egelsbacher Grünen auf die parlamentarische Schiene gebracht.

Mit der SPD diskutieren

Egelsbach - Der SPD-Ortsverein lädt zu einer Podiumsdebatte mit dem Titel „Zukunft des Sozialstaates“ ein.

Turner wählen neuen Vorstand

Egelsbach - Die Turnabteilung der SG Egelsbach lädt ihre Mitglieder zu Jahresauptversammlung ein.

STELLENANGEBOTE

DIAKONISCHES WERK ... Wir suchen für unsere Dekanatsstelle Offenbach-Dreieich mit Dienststz in Dreieich zum 1. 3. 1993

eine(n) Dipl.-Sozialarbeiter/ Sozialpädagogen(in) FH für die Arbeit mit Senioren

eine(n) Dipl.-Sozialarbeiter/ Sozialpädagogen(in) FH für allgemeine Lebensberatung

Hauptgeschäftsstelle in Langen Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr

Schützen Sie sich vor Gewalttaten. Weisen Sie gewalttätige Situationen, lassen Sie sich nicht provozieren.

Wir wollen, daß Sie sicher leben. Ihre Polizei.

Mit einer Familienanzeige erreichen und informieren Sie all Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten.

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr

DER RICHTIGE VERKAUFSPREIS MEINER IMMOBILIE

Ein praktischer Ratgeber aus der 30-jährigen Praxis des Immobilienmaklers im Rhein-Main-Gebiet.

Bestellungen Ich bestelle gegen Rechnung 1 Exemplar

4-Sterne-Busreisen mit Bord-Service Ostern 1993

Bücherei in Langen Darmstädter Straße 26, Telefon 2 10 11-12

Maler- und Tapezierarbeiten

EGELSBACH: Schreibwaren-Wilke Bahnstraße 57

Langen Amtliche Bekanntmachungen

Der Geltungsbereich des Planes wird wie folgt begrenzt: a) Im Westen durch die Ostseite der Liebigstraße

Der Magistrat der Stadt Langen Pitthan, Bürgermeister

Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungsläser wissen mehr!

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Stefanie Jürgen Ullrich und Frau Karin geb. Stier

Kaufen und verkaufen im FLOHMARKT

Ihre PRIVATANZEIGE: 4 Zeilen für nur DM 14,-

VERKAUF Zappelin, Flieger-u. Raumlehreröcher, Zappelin, Flieger- und 1. Weltkriebspottbilder

2 Sommerreifen, Michelin XVS, neuwertig, 185 HR 14, DM 150,-

Wohnzimmerchrank, Eiche rustikal, 210 cm breit, Vitrine 130 cm br.

Computer Atari ST, m. Monitor u. Diskettenlaufwerk

Gelegentlich Wohnzimmer kompl., mit Eßisch für 6 Pers. und Glasvitrine

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich

Verkäufe: HiFi/TV Video/Elektronik

Regalysatz, L-Form m. integr. Sitzgruppe, Bettouch, Federkorn, mit integr. Bettkissen

4 Winterreifen 175/70 R 13 auf VW Passat, fast neu, M. 5 165 S 13 auf Felgen

Wohnzimmerchrank, Eiche rustikal, 210 cm breit, Vitrine 130 cm br.

Wohnzimmerchrank, Eiche rustikal, 210 cm breit, Vitrine 130 cm br.

Schlafzimmer, besteh. aus franz. Bett, 3tlg. Schloßbettstreckchen

SW-Fernseher (Volltranslator), 38 cm Bildschirm, für DM 50,-

Gut erhaltener Wohnzimmerchrank, Elektroherd und versch.

4 Winterreifen (Vredastal), mit Felgen 1. Fiesta, 4. 145SR 12, 1 Winter gefahren

2 Schreibliche, 2 Schrankmischmaschine + 2 Aktinnollschänke

Wegen Umzug franz. Bett, 1,80 m auf 2 m, günstig zu verk. Tel. 069 / 88 53 65

Kaufgesuche

Kaufe Brieftaschen und Mützen Zehle Spitzenpreise! Brieftaschen u. Mützengeschäft

Kaufe gegen bar altes Porzellan, Gläser, Bücher, Bestecke

Kaufe laufend bei Bezahlung alte u. entlie. Möbel, alte Bücher

Haushaltentwässerung wegen Umzug Schreibisch hell mit Jalousien, großer Büroschreibtisch

Schlafzimmerchrank, Birg, mit Spiegel, 2 Jahre alt in schwarz, für DM 400,-

Kommunikations-Kleid, Gr. 152, voll u. Zubehör, VB 200,-

SW-Fernseher (Volltranslator), 38 cm Bildschirm, für DM 50,-

Antike Möbel: Unsere Zeit ist abgeschlossen, wir lösen auf, Kleiderschr., KOSCHR., 2 Ständerhochgläser

STELLENANGEBOTE

Sachbearbeiterin - Teilzeit

DANFOSS ist ein namhaftes und modern organisiertes Unternehmen, in welchem die Mitarbeiter im Rahmen von Strategien und Zielsetzungen selbständig handeln.

Zur Ergänzung und Unterstützung unserer Abteilung Hausverwaltung suchen wir für 5 Stunden - vormittags - eine aufgeschlossene Mitarbeiterin. Ihre Hauptaufgaben werden sein: die Überwachung und Pflege der Kfz-Leasingverträge und die administrative Betreuung der internen Telefonanlage.

Neben einer kaufmännischen Ausbildung sollten Sie gute Schreibmaschinenkenntnisse - möglichst auch Stenokennnisse - haben und über PC- und Englischkenntnisse verfügen.

Sicher wollen Sie mehr über Ihren künftigen Arbeitsplatz erfahren! Schicken Sie uns Ihre komplette Bewerbung, evtl. können wir schon bald ein Gespräch führen.



Danfoss Interservices GmbH - Personalabteilung Carl-Legien-Str. 8 - 6050 Offenbach/M. - Tel. (069) 89 02-215

OMNIBUSFAHRER/IN

Wir sind ein zukunftsorientiertes Omnibusverkehrsunternehmen im Öffentlichen-Personen-Nahverkehr (ÖPNV) und suchen neue Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter als

bei unserer Betriebsstelle in Hanau mit dem Einsatzort Offenbach.

Voraussetzungen für die verantwortungsvolle Tätigkeit sind der Führerschein Klasse II und der Fahrgastbeförderungsschein oder die Bereitschaft, diese zusätzliche Qualifikation (Fahrgastbeförderungsschein) zu erwerben.

Wir bieten Ihnen eine sichere Arbeitsstelle, gute Sozialleistungen wie Urlaubsgeld, Weihnachtsgeld, Aufwandsentschädigung (Spesen) und vermögenswirksame Leistungen.

Ihre schriftliche oder telefonische Bewerbung richten Sie bitte an:

Verkehrsgesellschaft mbH Untermain Mainzer Landstraße 189, 6000 Frankfurt/Main 1 Personalabteilung Frau Weidl - Telefon 069 / 75 80 95 - 61



Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN

AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion 2 10 12 Anzeigen/Vertrieb 2 10 11 Langen Darmstädter Straße 26

Nr. 8 97. Jahrgang Dienstag, 26. Januar 1993 Einzelpreis -80 DM D 4449B

Rollen im Sommer die ersten Bagger für die Nordumgehung?

Brief aus Wiesbaden macht den Langenern Hoffnung

Langen - Der parlamentarische Geschäftsführer der SPD-Landtagsfraktion und Vorsitzende des Unterbezirks Kreis Offenbach, Mathias Kurth, und Bürgermeister Dieter Pitthan haben in dieser Woche jeweils ein Schreiben vom Hessischen Staatsminister für Wirtschaft, Verkehr und Technologie, Ernst Welteke, erhalten.

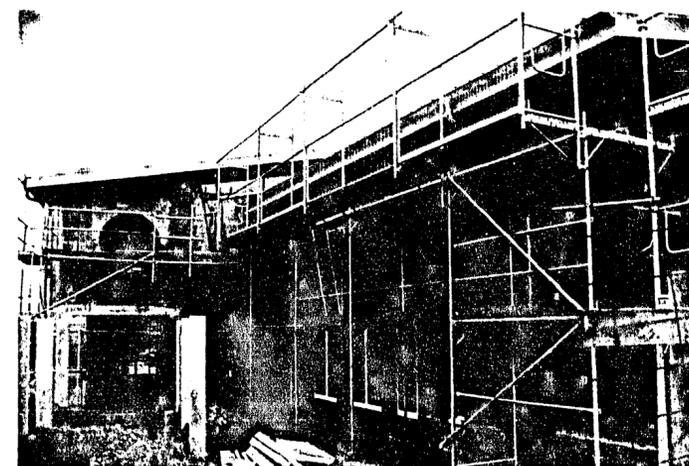
Welteke: „Nachdem die inhaltlichen Probleme nunmehr weitgehend geklärt sind, kann jetzt die Bearbeitung des Planfeststellungsbeschlusses mit altem Nachdruck erfolgen.“

Für Matthias Kurth und Dieter Pitthan stellen diese Schreiben eine Bestätigung ihrer intensiven Bemühungen dar. Beide gehen nun davon aus, daß die langjährig geplante Nordumgehung Langen mit großen Schritten ihrer Verwirklichung näher rückt.

Kurth: „Die Nordumgehung Langen ist eine unverzichtbare Maßnahme zur dringend erforderlichen Entlastung der Südlichen Ringstraße für den Durchgangsverkehr.“

Die Nordumgehung Langen ist eine unverzichtbare Maßnahme zur dringend erforderlichen Entlastung der Südlichen Ringstraße für den Durchgangsverkehr.

Die Nordumgehung Langen ist eine unverzichtbare Maßnahme zur dringend erforderlichen Entlastung der Südlichen Ringstraße für den Durchgangsverkehr.



Das Jugendzentrum an der Nördlichen Ringstraße soll noch in diesem Jahr in Betrieb genommen werden. Die Roharbeiten gingen zeitgerecht voran. Eine Klage von Anliegern beim Verwaltungsgerichtshof in Kassel führte nicht zu einem Baustopp. Lediglich für den Betrieb des Jugendzentrums wurden von den Richtern in Kassel Auflagen gemacht.

Konstrukteur/in

Wir setzen auf die Ideen und Initiativen unserer Mitarbeiter.

Die Braas-Gruppe ist ein führender Hersteller von Dachbaustoffen und Schornsteinsystemen. In 10 europäischen Ländern erzielte unsere Gruppe im Vorjahr einen Umsatz von 1,5 Mrd. DM. Hinter unserem Erfolg stehen über 5.600 Mitarbeiter.

Die Braas Dachsysteme GmbH ist als größtes Unternehmen seiner Branche Schrittmacher bei Baustoffen für geneigte Dächer. Zur Zeit suchen wir eine/n

Zu Ihren Aufgaben gehört im wesentlichen die Konstruktion unserer Produktionsmaschinen sowie die Betreuung der Dachsteinwerke auf diesem Sachgebiet.

Wenn Sie nach einem abgeschlossenen Fachhochschulstudium oder einer Techniker-Ausbildung Kenntnisse im allgemeinen Maschinenbau haben und über englische Grundkenntnisse verfügen, sollten Sie sich bei uns bewerben.

Bei Braas zu sein macht Spaß. Denn neben einem guten Betriebsklima bieten wir Ihnen eine leistungsorientierte Vergütung, ein umfassendes Programm zur beruflichen Weiterbildung sowie eine breite Palette attraktiver Sozialleistungen.

Wenn Sie selbständig arbeiten wollen und gebotene Freiräume mit Initiative ausgestalten können, sollten wir uns kennenlernen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Braas Dachsysteme GmbH Personalwesen, Herr Lonnendonker Rembrücker Str. 50, 60556 Heusenstamm

busfer advertisement with logo and contact info

Planen Sie schon jetzt für das Frühjahr! WINTERPREISE für das richtige DACH advertisement

Kaminsanierung advertisement with logo and contact info

Recke u. Köpping GmbH advertisement with logo and contact info

Miele Kundendienst Ersatzteil-Verkauf advertisement with logo and contact info

Malerarbeiten advertisement with logo and contact info

Verbundstieplaster advertisement with logo and contact info

Fahren Sie günstiger advertisement with logo and contact info

DACHDECKER-MEISTER-BETRIEB advertisement with logo and contact info

Umzüge mit Schreiner advertisement with logo and contact info

BRAAS advertisement with photo of staff and text: Alles gut bedacht BRAAS

GESCHÄFTLICHES advertisement with logo and contact info

HAFE advertisement with logo and contact info

ERLEBNISSTOURN advertisement with logo and contact info

Ein Draht zur Heimat für „effektive Hilfe“

Transportnetz der „Bosnienhilfe“

Langen - Die Hilfsorganisation „Freunde Bosniens“ existiert seit Ausbruch des Krieges im ehemaligen Jugoslawien und besteht aus schon lange in Deutschland lebenden bosnischen Mitbürgern und Kriegsflüchtlingen. Ihr Ziel, direkte Hilfe für die vom Krieg unmittelbar betroffene Zivilbevölkerung in Bosnien zu leisten, erreicht die Organisation durch Zusammenarbeit mit deutschen Hilfsorganisationen, sie organisiert Hilfs-transporte und knüpft Kontakte zwischen deutschen Politikern und Bürgern. Darüber hinaus bringen die „Freunde Bosniens“ die Anliegen und die momentane Lebenssituation ihres Volkes an die Öffentlichkeit.

Kein Baustop für das Jugendzentrum

Kasseler Richter gaben klagenden Anliegern nur zu gewissen Teilen recht

Langen - Dem Langener Magistrat sind am vergangenen Montag die Gründe des Beschlusses des Hessischen Verwaltungsgerichtshofs (VGH) in Kassel vom 14. Dezember vorigen Jahres in dem Verwaltungsstreitverfahren gegen den Bau des Jugendzentrums an der Nördlichen Ringstraße zugegangen. In dem Verfahren geht es um die Beschwerde von Anliegern, die durch das Jugendzentrum ihre „nachbarschaftlichen Rechte“ verletzt sehen.

Um den „berechtigten Nachbarinteressen“ an möglichst ungestörter Wohnruhe“ ausreichend Rechnung zu tragen, erachten die Kasseler Richter außerdem eine „konkrete sinnvolle Begrenzung der Betriebszeit“ als notwendig, ohne sich jedoch auf eine Uhrzeit festzulegen. „Hier gehen wir davon aus, daß mit einem zu frühen Ende der Disko-Veranstaltungen niemandem gedient ist“, erklärte Pitthan.

Die ersten Mieter sind schon eingezogen

Die neue Wohnanlage Leukertsweg / Sehretstraße wird bald bevölkert sein

Langen - In die neue Wohnanlage an der Ecke Leukertsweg/ Sehretstraße sind zum Ende des vergangenen Jahres die ersten Mieter und Besitzer von Eigentumswohnungen eingezogen. Dort liegt Handwerker da und zwar noch Hand an, doch es wird nicht mehr lange dauern, bis alle Gebäude bezogen sind.

Insamt gibt es 60 Miet- und 29 Eigentumswohnungen. Die Eigentumswohnungen wurden von der Stadt an Langener Mieter vergeben, die bisher in einer Sozialwohnung lebten oder einen Anspruch darauf haben, durch ihre Einkommensverhältnisse jedoch in der Lage sind, auch Wohnungseigentum zu erwerben.

Für die neuen Mietwohnungen hat die Stadt ein ausschließliches Belegungsrecht für die Dauer von 30 Jahren mit der Verlängerungsoption auf jeweils weitere 30 Jahre, ein Modus, der weit über die Regelungen des sozialen Wohnungsbaus hinausgeht. Bis auf zwei Einheiten wurden die Mietwohnungen inzwischen nach sozialer Dringlichkeit und sozialer

Sachbearbeiterin/Sekretärin

Ihr Aufgabenbereich umfaßt alle Tätigkeiten der Personalbetreuung sowie die administrative Abwicklung aller Personalangelegenheiten wie z. B. Einstellungen, Kündigungen, Versetzungen sowie die Korrespondenz mit internen und externen Stellen.

Sie verfügen über eine abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung und konnten bereits einige Jahre Erfahrung im Personalwesen sammeln. Weiterhin sind Sie vertraut mit modernen Bürokommunikationsmitteln und besitzen gute Schreibmaschinenkenntnisse.

Bei Braas zu sein macht Spaß. Denn neben einem guten Betriebsklima bieten wir Ihnen eine leistungsorientierte Vergütung, ein umfassendes Programm zur beruflichen Weiterbildung sowie eine breite Palette attraktiver Sozialleistungen.

Wenn Sie selbständig arbeiten wollen und gebotene Freiräume mit Initiative ausgestalten können, sollten wir uns kennenlernen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Braas Dachsysteme GmbH Personalwesen, Herr Lonnendonker Rembrücker Str. 50, 60556 Heusenstamm

BRAAS advertisement with photo of staff and text: Alles gut bedacht BRAAS



EGELSBACHER NACHRICHTEN

mit den amtlichen Bekanntmachungen für die Gemeinde Egelsbach

Redaktion
☎ 2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
☎ 2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 8

Dienstag, 26. Januar 1993



Gut lachen und leichtes Spiel hatten die Kanoniere der KGE beim Rathaussturm.



Das 43. Egelsbacher Prinzenpaar: Prinz Uwe I. und Roswitha I.

Wir haben Abschied genommen von unserer Mutter, Groß- und Urgroßmutter

Anne-Marie Baetzner

geb. Stegmann
* 23. 11. 1905 † 21. 1. 1993

Ingeborg und Rolf Stingel
Herbert und Ella Baetzner

6073 Egelsbach, Theodor-Heuss-Straße 14

Wir gratulieren

Egelsbach von Sturm verschont

Dorothea Schmitz, Bahnstraße 88, zum 83. Geburtstag am Mittwoch, 27. Januar

Helene Reinhardt, Rheinstraße 16, zum 92. Geburtstag am Donnerstag, 28. Januar

Elisabeth Kell, Mainzer Straße 13, zum 84. Geburtstag am Donnerstag, 28. Januar

Marla Pering, Schillerstraße 10, zum 98. Geburtstag am Freitag, 20. Januar

Klaus Lippold Gast im Bürgerhaus

Morgen Talktreff des Egelsbacher CDU-Gemeindeverbandes

Egelsbach - Zu einem Talktreff mit Dr. Klaus Lippold lädt der CDU-Gemeindeverband ein. Wolfgang Heldler, stellvertretender Vorsitzender der Egelsbacher Union, wird den Bundestagsabgeordneten am morgigen Mittwoch, 27., ab 20 Uhr im Bürgerhaus (Empore) zu den Themenbereichen „Die Rolle Deutschlands in Europa und der Welt“ und „CDU im Wandel“ beitragen. Im Anschluss haben die Besucher Gelegenheit, mit den CDU-Politikern über sonstige aktuelle Themen zu diskutieren.

Im vergangenen September hatte sich Lippold erstmals den Fragen Heldlers und Egelsbacher Bürger gestellt. Die Talkshow kam gut an, deshalb hofft die CDU auf eine ähnlich gute Resonanz.

Abschied nehmen ist schwer, Erlösung ist Gnade.

Katharina Lenhardt

geb. Eichhorn
19. 9. 1910 † 24. 1. 1993

Sie hat gekämpft, geglaubt, gelitten und gehofft.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:
Horst und Grete Lenhardt
Ursula und Rolf Becker
Helga und Heinz Becker
Enkel und Urenkel

6073 Egelsbach
Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 27. Januar 1993, um 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Egelsbach statt.

Elschbach lacht: Narren an der Macht

KGE inthronisierte nach Rathaussturm am Sonntag ihr 43. Prinzenpaar

Egelsbach (rg) - Die erste Kraft im Rathaus ist seit Sonntag nachmittag das 43. Egelsbacher Prinzenpaar - „bis zum Aschermittwoch“, wie Heinz Eybren bei der Schlüsselübergabe an die beiden neuen Machthaber einräumen durfte. Kurz zuvor mußte der Bürgermeister vor den starken Sprüchen und den noch stärkeren Kanonenschlägen der Karneval-Gesellschaft Egelsbach (KGE) kapitulieren: Einzigartig hieß die Verwaltungschef nach nur wenigen Minuten des ungleichen „Kampfes“ die weiße Fahne. Augenblicke später war das Rathaus fest in närrischer Hand.

Der Bürgermeister selbst und einige an andere Personen erlitten dann die begehrten Orden. So wurden die beiden KGE-Mitglieder Jürgen Rahmel und Joachim Jaxt sowie der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Dieter Wolk, die erste Beigeordnete Ellen Ritter, „Gemeindegemeinde“ Manfred Kraus und nicht zuletzt Frank Stornfels ausgezeichnet. Für das gelungene Rahmenprogramm sorgte der SGE-Musikzug zusammen mit den drei Gardien der KGE.

Noch Karten für KGE-Sitzungen

Egelsbach - Für die beiden Fremdensitzungen der Karneval-Gesellschaft am Samstag, 30. Januar, und Samstag, 6. Februar, gibt es noch Eintrittskarten. Sie sind bei Schreibwaren-Wilke, Bahnstraße 57, erhältlich.

Dann war es endlich soweit: Nach einem Solotanz von Bambini-Gardistin Sabrina Siegmund zog das stolze Prinzenpaar in den Saal ein. Prinz Uwe I., Beschützer über Hab und Gut, sowie Ihre Lieblichkeit, Prinzessin Roswitha I., Gebelsterin über Glanz und Gloria, verkündete der Ministerpräsident die Namen, überreichte dem Duo die Insignien und verlieh ihm den Prinzenorden. Nachdem Uwe und Roswitha Haag, wie das Ehepaar bürgerlich heißt, vom Bürgermeister den Rathauschlüssel und einen weiteren Orden bekamen, war die Inthronisierung perfekt.

Kaum saßen sie auf dem Thron, nahmen Uwe I. und Roswitha I. in ihrer närrischen Regierungserklärung die Kommunalpolitik ge-

SGE triumphiert auf der ganzen Linie

Egelsbacher gewinnen Portas-Cup und 10 000 Mark in überlegener Manier



Gegenmühen nach der Siegerehrung erstmal einen Schluack (von links): Stefan Simm, Svan Müller, Jürgen Bellersheim und Dregan Reljić. Foto: Wilko

chier im Viertelfinale die Spvgg. Bad Homburg aus. Im Halbfinale kam es zum mit Spannung erwarteten Derby gegen die Offenbacher Kickers. Doch der OFC wurde regelrecht vorgeführt, kam beim 1:5 überhaupt nicht ins Spiel. Liebe (2), Müller, Reljić und Seitel ebneten der SGE den Weg ins Finale. „Auch wenn man's nicht vergleichen kann. Der Sieg gegen die Kickers war eine kleine Revanche für die unglückliche 1:2-Niederlage auf dem Biebrer Berg“, so SGE-Coach Herbert Schätzy. Die Kickers bezwangen im Spiel um Platz drei Rot-Weiß Walldorf sicher mit 8:2.

Dem Egelsbacher Angriffswirbel hatte auch Fulda im Endspiel kaum etwas entgegenzusetzen. Zwar führten die Borussen schnell mit 1:0, doch Liebe (2), Müller und Löwel sorgten für klare Verhältnisse. Nachdem Popowitsch verkürzt hatte, setzte Simm den Schlusspunkt zum 5:2.

SGE: Philipps, Arnold; Kaiser, Bellersheim, Seitel, Liebe, Löwel, Reljić, Aleksić, Müller, Lauf, Simm, Beer, Gaidas.

Am morgigen Mittwoch, 18.30 Uhr, bestreiten die Egelsbacher auf eigenem Platz ein Testspiel gegen die TG Ober-Roden.



Siegerehrung in der Reichweihnalle: Georg Wiederhold (l) und Anni Eitelmann überreichen dem Kapitän des Turnirlagers SV Rohrbach den Fritz-Wiederhold-Wanderpokal. Rechts Jürgen Bott vom SSG-Fußballvorstand. Foto: F.

Der SV Rohrbach holte sich den Fritz-Wiederhold-Pokal

Faire Spiele beim Hallenturnier der SSG Langen

Langen (rt) - Acht Mannschaften waren am Samstag in der Reichweihn-Halle zum Turnier um den Fritz-Wiederhold-Pokal angetreten. In zwei Gruppen wurden die Vorrundenspiele ausgetragen. Dabei gab es in der Gruppe A folgende Ergebnisse: TSV Klein-Umstadt - SC Buchschlag 2:0, SV Rohrbach - SKG Spendingen 1:1, SC Buchschlag - SKG Spendingen 3:2, TSV Klein-Umstadt - SV Rohrbach 1:0, SV Rohrbach - SC Buchschlag 2:0, SKG Spendingen - TSV Klein-Umstadt 1:1.

In der Gruppe B war der Gastgeber bester. Sein erstes Spiel verlor er gegen Eiche Offenbach 1:2. Die Gäste hatten den besseren Start und gingen nach sechs Minuten in Führung. Rainer Karl konnte ausgleichen, doch kurz vor dem Schlußpfiff erzielte die Gäste den Siegtreffer.

Gegen die TG Spendingen war die SSG klar besser und gewann durch Tore von Rockstein, Rühl und Salihfendic 3:0, wobei der Sieg eigentlich höher hätte ausfallen müssen.

Gegen Germania Biebrer ging es um den Gruppenplatz. In einer schnellen und technisch guten Begegnung führte ein vorunglückter Rückpaß zum 1:0 für Bieber. Langen setzte nun alles auf eine Karte und wurde klassisch ausgekontert. Nach dem 2:0 konnte Rinke den Anschlußtreffer erzielen; zum Ausgleich reichte es nicht mehr.

Die weiteren Ergebnisse dieser Gruppe: Germania Biebrer - TG Spendingen 3:0, Eiche Offenbach - Germania Biebrer 0:2, TG Spendingen - Eiche Offenbach 0:3.

Das Spiel um den dritten Platz entschied Eiche Offenbach gegen Klein-Umstadt mit 3:2 für sich, das Endspiel zwischen Germania Biebrer und dem SV Rohrbach ging mit 4:0 an das Team aus dem vorderen Odenwald mit dem ehemaligen SSG-Trainer Hans-Jürgen Stark. Georg Wiederhold und Anni Eitelmann, die Kinder des Namensgebers des Gedächtnis-Turniers, überreichten den Wanderpokal an den Sieger und Sachpreise an die restlichen Mannschaften.

Der Endstand: 1. SV Rohrbach, 2. Germania Biebrer, 3. Eiche Offenbach, 4. TSV Klein-Umstadt, 5. SSG Langen, 6. SKG Spendingen, 7. SC Buchschlag und 8. TG Spendingen.

Insgesamt gab es sehr faire Spiele, wobei Klassenunterschiede oft nicht festzustellen waren. Zu loben sind die guten Leistungen der Schiedsrichter und die gute Organisation.

HL leben & genießen

MARKT

Milka Schokolade versch. Sorten 100-g-Tafel **-.89**

Nutella Nuss Nugat Crepino 400-g-Glas **2.22**

2-lagig-plus 248-Blatt-Packung **3.99**

Ruttgers Club Sekt spritzig, fruchtig, inschäufel 0,75-l-Litrasche **3.99**

Bess Tissue Toilettenpapier 2-lagig-plus 8 x 248-Blatt-Packung **3.99**

Kiwi aus Italien, Klasse 1 Stück **-.09**

Spanische Tomaten Klasse 1 500-g-Netz **3.49**

Holländischer Rosenkohl Klasse 1 500-g-Netz **-.65**

Schwine-Kotelett zart oder Schweine-Kamm saftig, 1 kg **7.99**

Schlinkenspeck ohne Schwarte, goldgelb geräuchert 100 g **1.49**

Becht's Öl Spezial -S- 0,5-Liter-Flasche **1.59**

Ariel Ultra, Ariel Color oder Dash 3 Ultra Vollwaschmittel phosphatfrei, 2-kg-Packung **12.98**

Skipper Oro 100% stillenreicher Blutorange-Brot ohne Zuckerruss, mit Fruchtstück, reich an natürlichem Vitamin C oder 100% Mehrfruchtstück aus exzellenten Früchten, ohne Zuckerzusatz, mit Fruchtstück je 0,75-Liter-Packung **2.99**

Johann Conrad's Süßer Senf 335-ml-Glas **2.79**

Junta Apfeleisen-Saft oder Pampelmusen-Saft 1-Liter-Flasche **1.99**

Jacobs Café •Night & Day• oder Kaffee HAG •Klassisch• 500-g-Packung **7.99**

Nach einem erfüllten Leben ist unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter

Susanne Kühn

geb. Benz
27. 7. 1903 † 23. 1. 1993

im 90. Lebensjahr entschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied:
Walter Kühn und Edith geb. Schwanke
Otto Prochnow und Hilde geb. Kühn
und Angehörige

Die Trauerfeier findet am 27. Januar 1993 um 13.45 Uhr auf dem Friedhof in Egelsbach statt.

Friedrich Lorenz
* 29. 11. 1914 † 25. 1. 1993

In Liebe und Dankbarkeit:
Margarete Lorenz geb. Justus
Wolfgang, Elfriede und Kai-Uwe Lorenz, Geschwister
Ria und Heinrich Weilmünster, Anne Simon
Else und Wilhelm Balde, Heinz und Else Lorenz
Elise Lorenz, Dora Lorenz

6070 Langen, Joseph-von-Eichendorff-Straße 9

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 29. Januar 1993, um 11 Uhr auf dem Friedhof in Langen statt.

Wir trauern um unseren Alterskameraden

Heinrich Herth
Der Jahrgang 1910/1911

Sei getreu bis an den Tod,
so will ich Dir die Krone des Lebens geben.
(Off. 2,10)

Nach geduldig ertragener Krankheit ist unser herzenguter Vater, Schwiegervater, Opa und Schwager von uns gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Heinrich Herth
* 14. 9. 1911 † 24. 1. 1993

In stiller Trauer:
Elisabeth Heim
Edgar und Marianne Herth
Herbert und Jutta Herth
Enkel Silke, Anke, Meike und Simone

6070 Langen, Leukertsweg 8

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 28. Januar 1993, um 14.15 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.

Für die überaus zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Heimgang unseres lieben Entschlafenen

Wilhelm Schmidt

sagen wir auf diesem Wege unseren tiefempfundenen Dank.

Besonderen Dank Frau Pfarrerin Eich-Ganske für die tröstenden Worte.

In stiller Trauer:
Elisabeth Schmidt
Anni und Helmut Pautz
Wilhelm und Anita Schmidt

Langen, im Januar 1993

Du gingst so still von uns,
Du wirst so sehr vermisst,
Du warst so lieb und gut,
daß man Dich nie vergißt.

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Frau, guten Mutter, Schwiegermutter und Oma

Elfriede Gräf
geb. Ambron
* 20. 10. 1920 † 22. 1. 1993

In stiller Trauer:
Friedrich Gräf
Christa und Kurt Vöth
sowie alle Angehörigen

6070 Langen, Egelsbacher Straße 3

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 28. Januar 1993, um 13.30 Uhr auf dem Langener Friedhof statt.



Langener Zeitung

EGELSBACHER NACHRICHTEN
AMTSVERKÜNDIGUNGSBLATT FÜR LANGEN UND EGELSBACH

Redaktion
2 10 12
Anzeigen/Vertrieb
2 10 11
Langen
Darmstädter
Straße 26

Nr. 9 97. Jahrgang Freitag, 29. Januar 1993 Einzelpreis: 1.20 DM D 4449B

Sanierung des Kanals wird jetzt fortgesetzt
Fünfeinhalb Millionen unter die Erde

Langen - Mit einer Rohrdurchpressung der Bahnlinie wird ein weiteres Kapitel der Kanalsanierung aufgeschlagen. „Nach den großen Sanierungsvorhaben in der Bahnstraße, der Gartenstraße und im Stresemannring nehmen wir nun den Bereich Triftstraße, Pfitterstraße, Am Weibstein, Bahnhofsvorplatz und Westendstraße in Angriff“, sagte Erster Stadtrat Klaus-Dieter Schneider.

Die Kosten bezifferte Schneider auf rund 5,5 Millionen Mark. Verlegt werden Kanäle, die wesentlich größer dimensioniert sind als die vorhandenen. „Wir schaffen damit eine deutliche Entlastung für das Kanalnetz“, sagte Schneider.

Allerdings sei auch die Kapazität der neuen Rohre begrenzt. „Bei außergewöhnlich starken Regenfällen wie im vorigen Juni und August können auch für die Zukunft Beeinträchtigungen an der einen oder anderen Stelle nicht ausgeschlossen werden“, erklärte der Erste Stadtrat. Um derartige gewaltige Wassermassen zu bewältigen, hätte es riesiger Rohre und Rückhaltekanäle bedurft, für die es keinen Platz unter der Erde gebe.

Mit den Bauarbeiten soll im März begonnen werden. Unterhalb des Gleiskörpers werden nördlich des Bahnhofgebäudes 30 Stahlbetonrohre mit einem Durchmesser von 1,40 Meter verlegt. Allein dieses Vorhaben wird rund 300 000 Mark kosten. Die bisherige Rohrdurchpressung besteht aus Rohren im Kastenprofil von 85 mal 100 Zentimetern.

Stadt wehrt sich gegen Baulandkürzung
Regionaler Raumordnungsplan würde städtische Planungen aufheben

Langen (rt) - Zur Fortschreibung des regionalen Raumordnungsplans Südhessen wurde die Stadt Langen vom verantwortlichen Regierungspräsidium Darmstadt zu einer Stellungnahme aufgefordert. Diese wurde aus Termingründen vom Bauamt abgegeben, vorbehaltlich der Zustimmung von Magistrat und Stadtverordnetenversammlung. In der letzten Sitzung des Bauausschusses lag nun die Stellungnahme vor und wurde in erster Lesung behandelt.

Von FWG-NEV und Grünen wurde die Art des Verfahrens beanstandet. Die Unterlagen seien den Fraktionen viel zu spät zugestellt worden, um eine inhaltliche Diskussion in der Kürze der Zeit zu ermöglichen. Diese sei im Grunde nicht erforderlich, konkret das Bauamt, das sich bei seiner Stellungnahme streng an bereits gefaßte Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung gehalten habe. Die umfangreichen Unterlagen des Regierungspräsidiums mit Gutachten zur Landschaftsrahmenplanung und Raumordnungsgutachten waren im August im Langener Rathaus angekommen, die Stellungnahme mußte im November abgegeben werden. Diese Terminierung schien auch dem Stadtverordnetenvorsteher Karl Weber zu knapp bemessen, der die kommunale Selbstverwaltung misachtet und die Kommunen unter Druck gesetzt sah.

Mit dem Inhalt der Stellungnahme erklärte sich die CDU verstanden und hielt die Interessen der Bürger ausreichend vertreten. Alle Punkte seien im Parlament ausgiebig diskutiert worden. Wenn es auch einige Knackpunkte gebe, die noch einmal zur Diskussion zu bringen seien, werde man der Stellungnahme zustimmen, erklärte die SPD, denn sie fuße auf Beschlüssen der Stadtverordnetenversammlung.

Erste Beauftragte zum Inhalt des Gutachtens: „Die Siedlungsflächenausweisungen sind den städtischen Planungen anzupassen“. Die Stadt hatte auf der Basis des geltenden Raumordnungsplanes und Flächennutzungsplanes die Aufstellung von Bebauungsplänen beschlossen oder die Verfahren bis zur Rechtskraft zu Ende geführt. Daraus ergibt sich ein Siedlungsflächenzuwachs von 67 Hektar, während die Fortschreibung lediglich einen Zuwachs von 47 Hektar ausweist.

Angesichts der herrschenden Wohnungsnot halte es die Stadt für absurd und verantwortungslos, den dringenden Siedlungsflächenzuwachs auf Grund von Prognosen, die meistens von der Realität überholt seien, zurückzustreichen. Außerdem seien Gebirgsflächenausweisungen zu treffen, die es der Stadt ermöglichen, für die Wohnbevölkerung Arbeitsplätze zu schaffen. Der ständige Ausbau von Infrastrukturmaßnahmen verlangte von der Stadt, für entsprechende Steuerereinnahmen zu sorgen, außerdem werde das Nahverkehrsproblem teilweise gelöst, wenn möglich viele Menschen innerhalb der Stadt eine Arbeitsstelle hätten und nicht pendeln müßten.

Diemar Alt (Grüne) erhob den Vorwurf, durch die Ausweisung neuer Bau- und Gewerbegebiete in die „Beton-Politik“ der 60er Jahre zurückzufallen, die man überwinden geglaubt habe, mußte sich dann von Peter Sommer (CDU) die Gegenfrage gefallen lassen, woher man denn das Geld für auch von den Grünen geforderte Infrastrukturmaßnahmen nehmen und wie man die ebenfalls von den Grünen gewünschte Linderung der Wohnungsnot beseitigen sollte, wenn man sich andererseits der Entwicklung entgegenstelle.

Mit den Stimmen von CDU und SPD gegen die Stimmen der FWG-NEV und der Grünen wurde die Stellungnahme an das Regierungspräsidium gutgeheißen.

Fünf Behindertenparkplätze sollen eingerichtet werden
Bauausschuß empfahl einstimmig eine Aufstockung der Anzahl

Langen (rt) - Einig waren sich alle Mitglieder des Bauausschusses auf dessen letzter Sitzung, als es um eine Magistratsvorlage ging, die die Schaffung weiterer Behindertenparkplätze zum Inhalt hatte. Der Magistrat hatte auf Antrag der Stadtverordnetenversammlung geprüft, an welchen Stellen im Stadtgebiet Parkplätze für Behinderte geschaffen werden können und machte nun entsprechende Vorschläge. Hingewiesen wurde darauf, daß es gesetzliche Vorschriften gibt, die nicht an allen gewünschten Stellen Behindertenparkplätze erlauben. Dazu müssen gewisse räumliche Bedingungen erfüllt werden.

Aus den vorgeschlagenen Möglichkeiten entschied sich der Bauausschuß für die folgenden Standorte und empfiehlt der Stadtverordnetenversammlung, dort Behindertenparkplätze einzurichten:

Vor dem Postgebäude am Wernerplatz sollen zwei normale Parkplätze zu einem Behindertenparkplatz umgewandelt werden, da eine größere Breite erforderlich ist. Die Bordsteine sollen abgesenkt werden, um mit dem Rollstuhl auf die Gehwege zu gelangen.

An der Nordseite des Keßlerplatzes (vor der Apotheke) befinden sich sechs schräg angeordnete Parkplätze, und am westlichen Ende eine Sperrfläche, die zusammen mit dem angrenzenden Parkplatz zu einem Behindertenparkplatz umgewandelt werden soll.

Am Beginn der Taunusstraße, von der Bahnstraße aus, wird ein zentrumsnaher Behindertenparkplatz vorgeschlagen. Hier ist es im Gegensatz zu anderen Straßen möglich, in Fahrtrichtung so zu verfahren, da die Taunusstraße Einbahnstraße ist.

Bei der Parkplatzneueinrichtung in der Wassergasse soll ein Behindertenparkplatz vorgesehen werden und zwar in unmittelbarer Nähe der Rheinstraße.

Auf dem Parkplatz am Alten Rathaus soll einer der sechs in Schräglage am Rathausgebäude angeordneten Parkplätze unter Einbeziehung einer vorhandenen Sperrfläche zum Behindertenparkplatz umgewandelt werden.

Mit der Einrichtung dieser neuen Standorte erhöht sich die Zahl der Behindertenparkplätze im Stadtgebiet auf 13. Es wurde darauf hingewiesen, daß eine verstärkte Kontrolle dafür sorgen solle, daß diese Parkplätze auch wirklich für Behinderte frei blieben und nicht mißbräuchlich von anderen Autofahrern genutzt würden. Außerdem wurde angeregt, einmal die Zahl derer festzustellen, die in Langen Anrecht auf die Benutzung eines solchen Parkplatzes hätten.

Protest gegen Deponieplatz an Koppsschneise/Pfaffenrod
Stadt nimmt Stellung beim Regierungspräsidenten

Langen (rt) - In ihrer Stellungnahme zur Fortschreibung des regionalen Raumordnungsplans dringt die Stadt darauf, den potentiellen Standort Koppsschneise/Pfaffenrod für eine Reststoffdeponie des Umwandlungsverbands Frankfurt nicht aufzunehmen.

Dieser Standort sei aus Gründen des Landschafts- und Gewässerschutzes und weil mit diesem Standort das letzte zusammenhängende Waldgebiet und damit das einzige noch unberührte Naherholungsgebiet im Osten der Stadt zerstört werde, völlig ungeeignet.

Darüber hinaus vertritt die Stadt die Ansicht, daß die Erschließung dieses Standorts nicht gesichert sei, denn die Verkehrsanbindung sei nur möglich, indem ein hoher Anteil der täglich zu erwartenden 1 000 bis 2 000 LKW pro Tag Langener Wohngebiete durchfahren müsse, die derzeit schon unerträgliche Belastung der Südlichen Ringstraße mit hohem Schwerverkehrsanteil dürfe nicht mehr erhöht werden.

Die Pakete transportierte die Hilfsorganisation vor kurzem in die Vorstädte von Sarajevo. Von einem Paket, das aus je zwei Kilogramm Mehl, Reis und Hülsenfrüchten, einem Kilogramm Nudeln, Vitaminballetten, Fett, Milchpulver, Gewürzen, Kerzen und Streichhölzern besteht, kann eine Familie eine Woche überleben. Von dem Geld konnten zwei Transporte finanziert sowie 35 Tonnen Kartoffeln eingekauft werden.

Die Flüchtlingshilfe Langen will die Aktion auf ganz Langen übertragen.

Interessierte Gäste sind willkommen.

Erstmals „Sackabfuhr“

Langen - In der ersten Februarwoche werden erstmals die gelben Säcke abgefahren. Nachdem es zu Problemen bei der Befahrung kam, konnten bisher nicht alle Haushalte wie vorgesehen ausgestattet werden. Bis Ende Februar jedoch sollen alle Haushalte die Säcke haben.

Für die Sammlung müssen die gelben Säcke am Tag der Müllabfuhr bereitgestellt werden. Wo noch keine verteilt wurden, können auch andere Säcke, möglichst durchsichtig, verwendet werden. Sie sollten aber nur Kunststoffe, Verbundstoffe und Aluminiumverpackungen enthalten.



Behindertenparkplätze sollten wirklich für Behinderte frei gehalten werden. Am Langener Rathaus klappt dies recht gut; schließlich sind die Hilfspolizisten dort zu Hause.

Mit einer Familienanzeige

erreichen und informieren Sie alle Ihre Verwandten, Freunde und Bekannten. Die Langener Zeitung ist hierfür die ideale Zeitung. Gern und aufmerksam wird die Langener Zeitung in vielen Haushalten gelesen.

Hauptgeschäftsstelle Langen
Darmstädter Straße 26
Telefon 2 10 11-12

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 8.00-12.00, 13.00-16.30 Uhr
Freitag 8.00-15.00 Uhr

EGELSBACH:
Schreibwaren-Wilke
Bahnstraße 57

Weitere Animestellen:
DREIEICHENHAIN:
Schreibwaren Lindner
Hanaustraße 2-12

Anzeigenschluß für die Dienstag-Ausgabe ist am Freitag um 15 Uhr; für die Freitag-Ausgabe ist am Mittwoch um 15 Uhr. Traueranzeigen können am Tag vor dem Erscheinen bis 11 Uhr in der Geschäftsstelle in Langen aufgegeben werden.

Nutzen auch Sie diese preiswerte Möglichkeit!

Hier einige Beispiele:

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer Vermählung bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern, herzlich.

Walter Sommer und Frau Ute
Spredlingen, Hauptstraße 20 geb. Finke

25 mm hoch, 2spaltig, DM 28.75 *

Wir danken allen, die uns anlässlich unserer **Silberhochzeit** in so überreichem Maße mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken bedachten. Besonderen Dank dem Jahrgang 1929 und dem Gesangsverein Harmonie für das dargebrachte Ständchen.

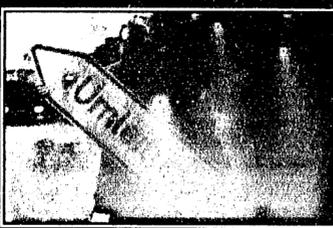
Otto Silie und Frau Margot geb. Müller
Dreieichenhain, Pfarrgasse

40 mm hoch, 2spaltig, DM 46.-
* Preise inkl. MwSt.

Herzlichen Dank für alle guten Wünsche zur Geburt unserer Tochter

Stefanie
Jürgen Ullrich und Frau Karin geb. Stier
Offenthal, Taunusstraße

40 mm hoch, 1spaltig, DM 23.-
* Preise inkl. MwSt.



Peter Sommer

Der Bau der Nordumgehung Langen hat absolut Vorrang. Maßnahmen, die der Verbesserung der Wohnqualität an der Mörfelder Landstraße...

LEBEN WO'S SPASS MACHT LANGEN CDU

RUND UM DEN Vierröhrenbrunnen Mal so, mal so (rt) - In ihrer Stellungnahme zur Fortschreibung des regionalen Raumordnungsplans...

Langener Tanzpaar ist Hessischer Vizemeister

Manfred Jost und Susanne Hauner sind in die C-Klasse Standard aufgestiegen

Langen - Das Langener Tanzpaar Manfred Jost und Susanne Hauner, das dem Tanzclub Blau-Gold Casino Darmstadt angehört...



Das Langener Tanzpaar Manfred Jost und Susanne Hauner. Foto: P

Vorlesestunde der Bücherei

Langen - Die erste Vorlesestunde der Stadtbücherei im neuen Jahr findet am Donnerstag, 4. Februar, um 19 Uhr statt...

Wahlauauschuss tagt öffentlich

Langen - Der Langener Wahlauauschuss tagt am Dienstag, 2. Februar, um 18 Uhr im kleinen Sitzungssaal des Rathauses...

Zeitungleser wissen mehr!

Stillgruppe trifft sich

Langen - Die Stillgruppe Langen trifft sich auch in diesem Monat wieder jeden 1., 3. und 5. Mittwoch im Monat...

Gymnastik für Damen beim TV

Langen - Jeden Donnerstag von 20 bis 21 Uhr bietet der Turnverein in der Turnhalle der Albert-Schweitzer-Schule in Oberlinden eine Gymnastikstunde für Damen an.

Lotto in der Langener Zeitung

Mitmachen - Mitspielen - Mitgewinnen

Die Spielregeln: Schreiben Sie die Lottozahlen, die am Samstag nach Erscheinen der Langener Zeitung ermittelt werden...

- 1 Wort mit vier Buchstaben 10 Mark
1 Wort mit fünf Buchstaben 20 Mark
1 Wort mit sechs Buchstaben 30 Mark
1 Wort mit sieben Buchstaben der Jackpot (mindestens 40 Mark)

Gehen zu den einzelnen Gewinnkategorien mehrere richtige Lösungen ein, entscheidet das Los. Gewinngelder, die nicht ausgespielt werden, weil keiner das entsprechende Wort gefunden hat, verfallen nicht.

Die Lösungen müssen jeweils bis zum kommenden Dienstag, 16 Uhr, in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung, Darmstädter Straße 26, 6070 Langen, eingetroffen sein.

Lotto grid with numbers 1-49 and a bonus number 0

Lottozahlen: [] Zusatzzahl: []

Wort mit vier Buchstaben: DREH

Gewinner: Helene Velth, Wilhelmstraße 63, 6070 Langen

Wort mit fünf Buchstaben: FRECH

Gewinner: Gisela Kockerbeck, Forstring 128, 6070 Langen

Wort mit sechs Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT

Gewinner: KEINER

Wort mit sieben Buchstaben: KEIN LÖSUNGSWORT

Gewinner: KEINER

Jackpot: DM 1 190,-

Als Lösungen sind nur Wörter zugelassen, die im „Duden“ (Band 1, Rechtschreibung, Bibliographisches Institut Mannheim/Wien/Zürich, 19. Aufl. 1988) fettgedruckt im alphabetischen Stichwortverzeichnis zu finden sind.

Am Mittwoch, den 3. Februar, wird außerdem die Möglichkeit zum Basteln eines Mobiles angeboten.

Flüchtlingshilfe erhielt Urkunde

Langen - Die Dankesurkunde der rund 100 Kilometer von Sarajevo entfernten Stadt Tesanj wurde durch einen Vertreter dem Arbeitskreis der Flüchtlingshilfe Langen überreicht.

Die F.D.P. ins Rathaus!

Langen - Jeden Donnerstag von 20 bis 21 Uhr bietet der Turnverein in der Turnhalle der Albert-Schweitzer-Schule in Oberlinden eine Gymnastikstunde für Damen an.

„Damenkrieg“ um Liebe und Politik

Geistreich-witzige französische Komödie kommt auf die Stadthallenbühne

Langen - Die Komödie „Damenkrieg“ von Scribe-Legouvé bietet in der Bearbeitung von Ernst A. Klusen ein geistreich-witziges Spiel rund um die Liebe und die Politik.

In Scribes Komödie „La bataille des Dames“, die im Oktober 1817 auf dem Schloß der Gräfin d'Au-treval in der Nähe von Lyon spielt...

Frankfurter Tanztheater mit dem „Nachtgestirn“ in Langen

Soloprogramm mit vielen choreographischen Effekten

Langen - Von der sehr regen Frankfurter Tanztheater-Szene profitieren seit einigen Jahren auch die Langener, kommen doch immer wieder Gruppen mit ihren neuen Programmen auch in die Stadthalle.

Die freie Tanzgruppe „Tanzplan Frankfurt“ möchte mit ihrer Arbeit eine intensivere künstlerische Entwicklung im Tanzbereich erreichen.

Program für Senioren steht

Langen - Das Seniorenprogramm für das erste Halbjahr 1993 steht fest und kann im Rathaus abgeholt werden.

Eintrittskarten zum Preis von zwölf Mark (Begünstigte zahlen nur acht Mark) sind erhältlich im Vorverkaufsbüro am Rathaus (Telefon 203145).

Jahrgang 1917/18

Langen - Am Mittwoch, 3. Februar, treffen wir uns wieder zur gewohnten Zeit in der TV-Gaststätte.

Narren stürmen den Flugplatz

Langen - Der Egelsbacher Flugplatz steht am Sonntagvormittag ab 10.11 Uhr wieder im Blickpunkt närrischen Geschehens.

Jahrgang 1918/19

Langen - Wir treffen uns am Donnerstag, 4. Februar, um 18.30 Uhr in der TV-Gaststätte.

Der heutigen Ausgabe, außer Poststücken, liegt ein Prospekt der Firma Nissen bei, auf den wir hiermit hinweisen.

Langener Zeitung advertisement with logo and contact information

AUTOFahren IM WINTER advertisement with snowflake graphics



Zum traditionellen Dreikönigstreffen trafen sich die Langener Liberalen in der unter türkischen Leitung stehenden Gaststätte „Zum Feldberg“...

Rühriger Odenwaldklub

Wanderungen und Hauptversammlung

Langen - Beim Langener Odenwaldklub gibt es keine Winterpause. Bereits am 4. Februar treffen sich die Mitglieder um 15 Uhr im ev. Gemeindehaus...

Veranstaltungskalender

Calendar listing events like Fremdsitzung, Fremdsitzung, Kreppelkaffee, Demansitzung, Tingeltangel-Party, Kinderfasching, Kartenvorverkauf

JETZT NEU BEI SCHNABEL DER PONTIAC TRANSPORT: DIE ZUKUNFT ERFAHREN.

Schnabel advertisement for Pontiac cars with images of vehicles and contact info

PREISWERTE BÜCHER für unsere Leser

Erhältlich in der Geschäftsstelle der Langener Zeitung Darmstädter Straße 26 · 6070 Langen



Jedes Buch DM 6,90



Für langjährige Mitgliedschaft bei der Feuerwehr wurden geehrt (v.l.) Oliver Pröstler, Peter Dermstädter, Wolfgang Lindner, Günter Hufnagel, Mike Pfannemüller, Torsten Kraus, Andreas Demuth, Dieter Tomaszchäfsky, Rolf Keim, Sandra Klose, Jörg Steinbach und Norman Metzger.



Die Freiwillige Feuerwehr Langen wählte auf ihrer Jahreshauptversammlung der Einsatzabteilung einen neuen Vorstand (v.l.): Peter Darmstädter, Günter Hufnagel, Helmut Herth, Friedrich Helfmann, Uwe Fischer, Rolf Keim, Dieter Tomaszchäfsky, Michael Graf und Norman Metzger.

Veranstaltungen der Bauarbeiter

Langen - Der Ortsverband Südmain der IG Bau Steine Erden weist auf drei Veranstaltungen im kommenden Monat hin. Am Dienstag, 2. Februar, um 15 Uhr ist der monatliche Seniorentreff in der Gaststätte „Wilhelmsruh“...

Schnittlehrgang

Langen - Der Obst- und Gartenbauverein hält morgen, Samstag, 30. Januar, ab 14 Uhr einen Schnittlehrgang für Obstbäume ab. Treffpunkt ist an der Bushaltestelle am Dreieich-Krankenhaus...



Zum Doppeljubiläum war das Foyer des Rathauses am vergangenen Sonntag so voll wie selten zuvor. 40 Jahre Barrelhouse Jazzband und 15 Jahre Jazzinfinitive Langen waren die Anlässe für diesen Jazz-Frühchoppen...

Biblische Texte miteinander lesen

Langen - Unter dem Motto „Was war den ersten Christinnen und Christen besonders wichtig an ihren Gemeinden“...

Wenn die Sterne nicht lügen...

Horoscope section with zodiac signs: Widder, Stier, Zwillinge, Krebs, Löwe, Jungfrau, Waage, Skorpion, Schütze, Steinbock, Wassermann, Fische. Each sign has a brief prediction.

Mehr Einsätze als je in einem Jahr Stadtbrandinspektor bleibt im Amt

Langen (ast) - Insgesamt 567mal war die Freiwillige Feuerwehr Langen im vergangenen Jahr im Einsatz. 4.856 Stunden brachten die Feuerwehrleute für ihr „Hobby“ auf...

Wir stellen uns: „Es geht um Langen“



Jochen Uhl - Beamter Stadtverordneter seit 1985 Fraktionsvorsitzender



Helga Roßberg Dipl.-Ing. Stadtverordnete seit 1989



Karl Weber - Geschäftsführer Stadtverordneter seit 1968 Ehrenstadtrat, z.Z. Stadtverordneter-Vorsteher



Eberhard Heun - Lehrer Stadtverordneter seit 1981 SPD-Ortsvereinsvorsitzender



Lilo Strathus - Hausfrau Magistratsmitglied seit 1989



Walter Mayer - Techn.-Angestellter Stadtverordneter seit 1972, stellv. Fraktionsvorsitzender

Ihre SPD-Spitzenkandidaten SPD Liste 1

willigen Feuerwehr Langen“, sei es gewesen, erklärte Rolf Keim. Unweitern versprochen 210 Einsätze, Tendenz steigend. Die gesamten Alarme, so der Stadtbrandinspektor, hätten sich im Verlauf von zehn Jahren verdoppelt. Er rechne mit steigenden Belastungen für die Feuerwehr in den nächsten Jahren...

Skatspieler sind wieder aktiv Langen - Der ehemalige Skatclub „Kreuzbube“ hat sich unter dem neuen Namen „Herz-As“ wieder aktiviert und trägt seine Skatabende jeden Freitag ab 20 Uhr im SSG-Clubhaus aus.

Advertisement for FWG-NEV (Freie Wähler-Gemeinschaft) with logo and contact information: Geben Sie am 7. März Ihre Stimme der FWG-NEV!

Church notices section: Kirchliche Nachrichten Evangelische Gemeinden, Stadtmission Langen, Freie ev. Gemeinde Wiesgäbchen 27, Biblische Glaubensgemeinde, Ev. Freikirche.

Advertisement for Haus der Mode Imhof: modisch - preiswert - aktuell. Damen- und Herrenbekleidung. Kleidungsstücke bester Qualität. Sensationelle Angebote extrem reduziert.



Diplom-Volkswirt Hübener (am Kopfende) stellt beim Langener Gewerbeverein seine Prognosen für das Handwerk in der EG vor. Foto: P.

Keine Angst vor der EG Referat im „Forum Handwerk“ des GVL

Langen - Zum Thema „EG-Richtlinien für das Handwerk“ referierte Dipl.-Volkswirt Hübener von der Handwerkskammer Rhein-Main dieser Tage beim Forum Handwerk des Gewerbevereins Langen im Kasino der Volksbank Dreieich. Entgegen den zahlreichen Anmeldungen für diese Vortragsveranstaltung waren leider nur wenige interessierte Handwerksunternehmungen der Einladung von Vorstandsmittglied Loni Becker gefolgt. Diejenigen, die an diesem Abend dem Referenten zuhörten, kamen allerdings auf ihre Kosten. Hübener verstand es, Schwerpunkte zu setzen, und die Angst „vor den theoretischen Beschüssen“ zu nehmen. Zahlen und Fakten verdeutlichen dabei, daß die Flut der arbeitsplatzschenden Fachkräfte aus den EG-Ländern auf unseren Arbeitsmarkt sich in Grenzen halten werde, be-

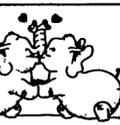
Bildungsurlaub in der Türkei

Langen - Die Kreisvolkshochschule Offenbach führt vom 4. bis 18. April einen Bildungsurlaub in der Türkei durch. Geht es um diejenigen, die Land und Leute und Grundkenntnisse der türkischen Sprache und Grammatik kennenlernen wollen. Der Kurs findet statt in Yeni Foca, einem kleinen, nicht von Touristen geprägten Ort an der „Türkischen Agäis“. Vorgesehen sind auch Exkursionen nach Ephesos, Pergamon und Izmir. Im Reisepreis von 1.380 Mark sind Sprachkurs, Übernachtung in Doppelzimmern, Halbpension, Flug und Unterrichtsmaterialien enthalten. Der Anmeldeschluß ist Ende Februar. Ein ausführliches Infoblatt mit Anmeldeformular kann telefonisch angefordert werden bei der Kreisvolkshochschule Offenbach unter der Telefonnummer 0 69/ 8 06 85 81 (Herrn Schiller) oder 0 69/8 06 85 71 (Herr Roters).

Ausländerbeirat

Langen - Der Ausländerbeirat lädt für Dienstag, 9. Februar, um 19 Uhr in den Sitzungssaal des Rathauses zu einer Sitzung ein. Auf der Tagesordnung stehen der Bericht des Vorstandes und der Geschäftsführung, Berichte und Anträge der Arbeitsgruppen, die Vorstellen der Ausschüsse, die Planung für dieses Jahr. Anschließend können Fragen gestellt werden.

Ausdruck einer großen Leidenschaft

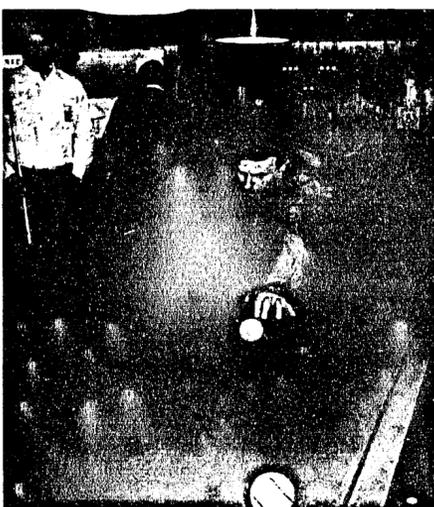


TRAURINGE

Burgmayer Uhrmacher & Juwelier Hauptstr. 72 - 6072 DREIEICH Bahnstr. 7 - 6070 LANGEN

Manfred Gottschalk verteidigte seinen Titel als deutscher Kegelbillard-Meister

Deutsche Billard-Meisterschaften in Langen waren ein großer Erfolg



Manfred Gottschalk vom Langener Billardclub, alter und neuer deutscher Meister im Fünf-Kegel-Billard. Foto: rt

Langen (rt) - Am vergangenen Wochenende war Langen Austragungsort der 6. Deutschen Meisterschaft im Fünf-Kegel-Billard. Der erfolgreiche Langener Billardclub war nun schon zum zweiten Mal mit der Ausrichtung einer Deutschen Meisterschaft betraut worden und löste diese Aufgabe hervorragend, wie nach Beendigung des drei Tage dauernden Turniers von den Teilnehmer bekräftigt wurde. Clubvorsitzender Klaus Baldeweg konnte dafür einen Zinneller in Empfang nehmen, auf dem dem Langener Billardclub mit einer entsprechenden Gravur gedankt wurde. Am Freitagmittag wurde das Turnier eröffnet, zu dem Baldeweg 31 Teilnehmer begrüßen konnte. 15 von ihnen kamen aus den neuen Bundesländern und erreichten gute Platzierungen. Vom ausrichtenden Langener Billardclub waren fünf Teilnehmer dabei. Hans-Jürgen Meisel

erstem davon klar für sich entschieden hatte und auch im zweiten deutlich führte, schien einer erfolgreichen Titelverteidigung nichts mehr im Wege zu stehen. Dann passierte dem Langener ein „Fehler“ (die eigene Kugel rollte in die Kegel), was ihm einen Punkteabzug von zehn Zählern einbrachte und dem Gegner gleichzeitig zehn Punkte auf das Konto brachte. Kunz ging dadurch klar in Front und hatte schon mehr als 70 Punkte (bei 90 ist die Partie entschieden). Ein dritter Satz schien unvermeidlich. Doch mit enormer Nervenkraft holte Gottschalk auf und legte dem Gegner die Kugeln so auf den Tisch, daß er nicht punkten konnte. Mit einem grandiosen Stoß überschritt die 80-Punkte-Grenze und hatte seinen Meistertitel verteidigt. Vorangegangene waren die Vor-, Zwischen- und Endrunde. In der Vorrunde gab es 105 Partien zu jeweils 30 bis 40 Minuten, wobei in vier Gruppen jeder gegen jeden spielen mußte. Die ersten vier kamen in die Endrunde. In der Zwischrunde gab es zwei KO-Runden, in der die Langener Meisel und Altmann ausschieden. In der Endrunde gewannen Gottschalk und Kunz gegen den Hanauer Berger und den Neustädter Nigisch und standen im Endspiel. Das Spiel um Platz drei gewann Nigisch gegen Berger. Alle Teilnehmer erhielten Erinnerungspokale, außerdem gab es Sachpreise für den Pechvogel des Turniers, der den Einzug in die Endrunde nur um fünf tausendstel Punkte verpaßt hatte, und für Nigisch, der auf überaus fairen Gesten auf sich aufmerksam gemacht hatte. Der Landesvorsitzende des Billardverbandes, Michael Böcker und der Ehrenvorsitzende des Langener Billardclubs, Günther Däschner, nahmen die Auszeichnungen für die Plazierten vor.

Gastlichkeit und Gemütlichkeit. Hier läßt es sich aushalten. Her kommt der Chef.

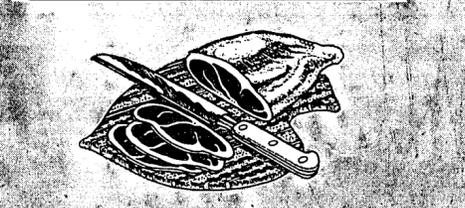
BÜRGERSTUBEN im Bürgerhaus Erzhäuser Rodenseestraße 7-9. Für Ihre Hochzeits-, Familien- oder Betriebsfeier haben wir die richtigen Räume. Kleines Kolleg bis 50 Personen, Mittleres Kolleg bis 100 Personen, Großes Saal bis 500 Personen. Unser Haus bietet deutsche und internationale Küche. Nutzen Sie unseren RUBEZAHN PARTY-SERVICE. Kalte und warme Buffets für Auge und Gaumen. Auch in unseren Räumen können Sie im Rahmen des RUBEZAHN PARTY-SERVICE Ihre Feier ausrichten. Großes Gartenlokal - Reichhaltige Parkplätze 4 Kegelbahnen mit rustikaler Pilsstube.



HOTEL DREIEICH. Moderne Zimmer mit Dusche oder Bad, WC, Radio und Direktwahltelefon, Doppeltenster, Parkplätze. Familienfeiern, Geschäftsessen, Tagungen (nach Vereinbarung). Gepflegte, geschmackvolle Gastlichkeit bei soliden Preisen. Pilsbar und Rendezvous. Telefon 06103 / 2 10 01-2. 6070 Langen - Frankfurter Straße 49. KÜCHE und SERVICE wetteifern, SIE zu verwöhnen... Wöchentlich wechselnde Spezialitäten-Menüs. Mit herzlichen Grüßen Ihre Familie Mertens.

RISTORANTE Milano. ITALIENISCHE SPEZIALITÄTEN. Offenfrische PIZZA - auch außer Haus. Täglich von 12.00-14.30 u. 18.00-24.00 Uhr geöffnet. Friedrichstraße 1, 6070 Langen (direkt am Bahnhof). Telefon 06103 / 2 15 56.

Lieber Leser! Unser Gastronomischer Wegweiser erscheint einmal im Monat und will Ihnen, unserem Leser, eine Palette heimischer und internationaler Spezialitäten-Lokale offerieren. Nächster Termin 19. 2. 1993. In den gepflegten Restaurant- und Gaststättenbetrieben findet der Gast alles, was zu einem angenehmen Aufenthalt gehört. Die gastronomische Vielfalt erlaubt es, daß auch ausgefallene kulinarische Wünsche und jede Geschmacksrichtung erfüllt werden können. Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und guten Appetit.



Speisegaststätte Zur Westendhalle. In Martin Röther. in angenehmer Atmosphäre gut Essen und Trinken... Neben einer gutbürgerlichen Küche bieten wir Ihnen gepflegte Getränke und ausgesuchte Weine. Unser klimatisiertes Kolleg bis zu 35 Pers. für Ihre Feierlichkeiten, steht Ihnen zur Verfügung. BAHNSTRASSE 134 - 6070 LANGEN. TELEFON 2 66 50. Öffnungszeiten: von 11.30-14.30 und 18.00-24.00 Uhr Samstags Ruhetag.

Ab 1. Februar 1993 auch mittags geöffnet. Deutsches Haus. RESTAURANT PARTY-SERVICE. Darmstädter Straße 23 - 6070 Langen. Telefon 06103 / 2 77 07 und 5 44 84. OFFNUNGSZEITEN: Montag-Donnerstag 11.30-14.00 und 18.00-23.00 Uhr, Samstag 18.00-23.00 Uhr, Sonntag 11.30-14.30 und 18-23 Uhr, Freitag Ruhetag. Tischreservierungen erwünscht. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. MICHAEL HERTH und KIRSTEN HALLWIG-HERTH.



Die Mannschaft des Langener Billardclubs (v.l.) Giuseppe Basile, Hans Jürgen Meisel, Detlef Schmidt, Manfred Gottschalk und Dieter Altmann. Foto: rt

Position im Mittelfeld wurde gefestigt

Beim Langener Badmintonverein gab es diesmal Licht und Schatten

Langen - Am vergangenen Spieltag mußte die erste Vertretung des BV Langen zweimal auswärts spielen, und die dritte Mannschaft hatte ein Heimspiel. Zuerst mußte die erste Vertretung zum 1. Frankfurter BC I, der unangefochten die Tabelle der Bezirksliga anführt. Die deutliche Überlegenheit machte sich bemerkbar, denn die Langener verloren glatt mit 0:8. Alle Spiele wurden in jeweils zwei Sätzen abge-

ben. Einem 5:3-Sieg verbuchten. Die Punkte für die Langener erzielten das zweite Herren-Doppel H. Dutschel/K. Breith, sowohl beide Spieler auch in ihren jeweiligen Einzeln, das Damen-Doppel S. Jähner/M. Schlapp und Sibylle Jähner in ihrem Einzel. Lediglich, das erste Herren-Doppel E. Kremmers/A. Tietze, das Mixed Kremmers/Schlapp und Andreas Tietze im Einzel gaben ihre Spiele ab. Durch diesen Sieg festigte man den Platz im Mittelfeld.

Nervenstarke SSG-Volleyballer

Der Start im neuen Jahr begann vielversprechend

Langen - Am vergangenen Wochenende bestritten die Volleyballer der SSG Langen ihre ersten Punktrundenspiele im neuen Jahr. Die erste Damenmannschaft mußte beim Tabellenzweiten der Bezirksliga DSW Darmstadt antreten, gegen die es im Hinspiel noch eine klare 0:3-Niederlage zu quittieren gab. Nach Startschwierigkeiten der erste Satz ging mit 15:4 an die Gegnerinnen, konnten sich die Langener Spielerinnen zu ihrer besten Saisonleistung steigern und durch enormen Einsatzwillen einige aussichtslose Situationen meistern. Am Ende dieser hochklassigen und spannenden Partie verließen die SSG-Spielerinnen mit einem 3:2-Sieg die Halle, der fünfte Satz konnte mit 15:13 knapp gewonnen werden. Den fast schon obligatorischen Tie-Break ließ sich auch die dritte Herrenmannschaft nicht neh-

men, die als Tabellenführer zum härtesten Verfolger TV Dreieichenhain fahren mußte. Die Langener boten in den ersten zwei Sätzen über weite Strecken indiskutable Leistungen in Aufbau und Angriff, so daß der Gegner diese beiden Sätze ziemlich klar zu seinen Gunsten entscheiden konnte. Zu diesem Zeitpunkt setzte keiner der in der Halle Anwesenden auch nur einen Pfifferling auf das SSG-Team. Die besannen sich dann jedoch eines besseren und begannen zu kämpfen. Es gelang immer öfter, die Außenangreifer Dirk Pfeffer und Reinhold Deißler mit guten Pässen zu versorgen und diese erzielten dann auch eine gute Punkteausbeute. Die Sätze drei und vier konnten nach hartem Kampf gewonnen werden, zu Beginn des entscheidenden fünften Satzes geriet man jedoch schnell wieder in 0:5-Rückstand. Auch hier war noch eine Menge Arbeit zu verrichten, um zum Schluß mit 17:15 die Oberhand zu behalten und einen glücklichen 3:2-Sieg verbuchen zu können. Keine Chance hatte die erste Herrenmannschaft, die beim Tabellenzweiten der Bezirksliga SG Weiterstadt glatt mit 0:3 unterlag. Überraschend stark präsentierte sich dagegen mal wieder die zweite Herrenmannschaft, die ihre Gegner aus Heusenstamm und Dudenhofen jeweils sehr deutlich mit 3:0 besiegte. Die zweite Damenmannschaft unterlag im ersten Spiel dem TV Groß-Umstadt mit 1:3, konnte aber die Sätze einigermaßen offen gestalten. Danach konnten jedoch zwei wichtige Punkte im Kampf gegen den Abstieg aus der Kreisliga errungen werden, als der Kreisliga besser platzierte TV Babelhausen geschlagen wurde.

WSV bis zu 60% reduziert! Winter-Schlupf-Verkauf 25.1.-6.2.1993. TEPPICH FRICK. Macht Lust auf Wohnen. Teppichböden, Teppiche, Gärten. Eggenbach, an der B3, neben dem Baumarkt, Ecke Kasseler Straße 142, 60103 42409. 06151 893390.

Stroh Miele Verkaufszentrum - Vertragskundendienst Ersatzteileverkauf

TOPAS COMPUTER GMBH Problemanalyse Systemberatung Hardware Software

An alle Hausbesitzer im Gebiet LANGEN - EGELSBACH - DREIEICH WIR stellen Ihnen unsere Leistung Gerüstbau zur Verfügung

COMPUTER transparent GmbH Endlich wieder lieferbar SHARP Laserdrucker JX9500 E

Langener, Steinmetz/betrieb Grabmal-KUHN vorm. Schäfer

H. STEITZ GMBH Malergeschäft VOLLWÄRMESCHUTZ - VERPUTZ ANSTRICH - LACKIERUNG - TAPEZIEREN

Die Leistung 'Klempner, Installation, Gestehtzung Ihre neue Wanne in 3 Stunden.

Wir trauern um meine geliebte Frau, unsere gute Mutter Ingeborg Miedtank geb. Axt

FERNSEH - VIDEO KAPUTT Radio Urban Steimwingerstraße 27

Wir sind sehr glücklich über die Geburt unseres Sohnes Kai Oliver 10. Januar 1993

Rainer Schüller MALERMEISTER Putz- und Trockenbau Wärmedämmung

Informationen und wichtige Rufnummern auf einen Blick FÜR LANGEN, EGELSBACH UND DREIEICH

LANGEN Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

DREIEICH Ärztlicher Sonntagsdienst Notdienstzentrale Dreieichenhain

EGELSBACH Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Apothekendienst Fr., 29. 1. Fichte-Apotheke Sprendlingen

RAUMAUSSTATTUNG J. K. BACH Bodenbeläge - Teppiche - Gardinen

Ärztlicher Sonntagsdienst Samstags, ab 7 Uhr, bis montags, 7 Uhr

Apothekendienst Sa., 30. 1. Adler-Apotheke Götzenhain

ETEC GmbH ELEKTROANLAGENBAU Elektrikinstallationen

Apothekendienst für Langen und Egelsbach Der Nachtdienst, Sonntags- und Feiertagsdienst

Wichtige Rufnummern Dreieich-Krankenhaus 5 80

LVM Beuchert-Dracker Heldrun Versicherungen

Winterangebot: Kaminholz Birke Lieferung frei Haus ab 2 m³ / m³ 110,- DM

HERBERT KIRCHHERR Aschner u. Münchener Versicherungen

Sicherheitsfällungen Telefon 06103 / 2 81 88

Kunststoff-Fenster für Alt- und Neubau

Hier könnte Ihre Anzeige plziert sein! Zum Preis von DM 35,- zzgl. MwSt.

WERKMANN, JUST U. GÄRTNER Kunststoff-Fenster u. Jelousetten GmbH

»Pietät« KARL DAUM Erd-, Feuer-, See-Überführungen

Probleme mit Ihrer Frisur? Dann ins Frisierstudio Barbara

Wer nicht wirbt, wird bald vergessen! Hier könnte Ihre Anzeige stehen

Zahnärztlicher Notfalldienst für den Kreis Offenbach

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Hanel

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Geb. SCHNEIDER Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

Langener Zeitung

FARBENHAUS LEHR Farben - Lacke - Tapeten

Geb. SCHNEIDER Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

Pietät SEHRING Inh. Peter Küppers Erd- und Feuerbestattungen

Party-Back-Service für Ihre Feste z. B. Party-Brötchen, Party-Kranz

Die Welt erstrahlt in pinkigen die Einkaufstasche kann verhalten

Elektro-Anlagen STECH Fachgeschäft für Elektroarbeiten

HERBERT KIRCHHERR Aschner u. Münchener Versicherungen

Hier könnte Ihre Anzeige plziert sein!

Probleme mit Ihrer Frisur? Dann ins Frisierstudio Barbara

JÜRGEN RINKER Nordstraße 42, 6450 Hanel

Kfz-Zulassungsdienst E. Rettig

GRAEF Blumenfloristik - Pflanzen Heim- und Gartenbedarf

Geb. SCHNEIDER Rolläden aus Kunststoff, Holz, Aluminium

NACHRUF Wir trauern um unsere Alterskollegin Elfriede Gräf

Achtung wichtig!!! Mitteilung der STERNMETZ-INNUNG

Bei einem Trauerfall Ihr Fachbetrieb für: TRAUERBINDEREI

Zimmermann WSV WIR WERFEN DEN WINTER RAUS UND MACHEN WINTERSCHLUSSVERKAUF

Zimmermann WSV WIR WERFEN DEN WINTER RAUS UND MACHEN WINTERSCHLUSSVERKAUF bis 6. 2. 1993

GESCHÄFTLICHES Stillen oder tätiger Teilhaber gesucht

Zimmermann Trauerkleidung für Damen und Herren

Wir haben den Wintergarten den Sie suchen ...

SKH SIMON GmbH 6451 Mainhausen 1-Zellhaushaus

Danksagung Herzlichen Dank für die vielen Aufmerksamkeiten.

BRILLANTE FARBBILDER In Spitzenqualität über Nacht gemacht!

TOP FOTO Langen, Rheinstraße 37-39, Am Lutherplatz

Wir haben geheiratet Edmund Bremer Gabriele Bremer

GEWINNEN SIE BESUCHER-TICKETS FÜR DIE RTL

TRAUMHOCHZEIT ODER EINES DER TRAUMHAFTEN ORIGINAL

Teilnahmekarten sowie sämtliche RTL-Bräutkleid-Modelle exklusiv bei

siö-dam 6000 Frankfurt/M. 1 Sandgasse 6

Gemeinnützige Baugenossenschaft eG Langen Öffentliche Ausschreibung

Die neue CBR 900 RR: 185 kg leicht, sportlich und von zuverlässiger Perfektion

Fahrzeughaus ENGELHARDT Dieselstraße 3 6052 Mühlheim/M.

Neuwahlen beim SGE-Musikzug

Egelsbach - Die SGE-Abteilung Spielmanns- und Musikzug erinnert an ihre Jahreshauptversammlung im Übungsaum der Wilhelm-Leuschner-Schule am heutigen Freitag, 28. Januar, um 20 Uhr...

Turner haben Versammlung

Egelsbach - Am Freitag, 5. Februar, 20 Uhr, trifft sich die SGE-Turnabteilung im Vereinsraum auf dem Sportgelände...

Volkshochschule: Neues Programmheft liegt vor

Angebot wurde erweitert / Wochenendseminare zu verschiedenen Themen

Egelsbach - Das neue Halbjahresprogramm der Volkshochschule Egelsbach liegt vor. Neben den bewährten Kursen...

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Gemeinde Sonntag, 31. Januar 10 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Krohn) 11 Uhr Kindergottesdienst...

Rollküstler wählen Vorstand

Egelsbach - Die Abteilung Rollküstler der SG Egelsbach lädt ihre Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am kommenden Freitag, 5. Februar, um 20 Uhr ins Clubhaus ein.

Von Gänsen, Pfarrern und den Armen

Kurz vor Weihnachten überreichte der Gewerbeverein der beiden Kirchengemeinden jeweils zehn Gänse. Bei der Übergabe machte Stephan Krebs, Pfarrer der evangelischen Kirchengemeinde, eine Bemerkung, die in Egelsbach viel Staub aufwirbelte...



Die fünf Gewinnerinnen des diesjährigen Egelsbacher Festnachführer-Preisesschreiben nahmen am Sonntag nach der Inthronisierung des Prinzenpaares im Rathaus ihre Preise entgegen...

Advertisement for 'TAGESZEITUNG' with a large graphic and the headline 'Es gibt keine Alternative zur lokalen'.

Erst im Endspiel wurde der SV Dreieichenhain gestoppt

FC Offenthal durch 2:0 über SVD Hallen-Stadtmeister

Dreieichenhain (fm) - Für eine positive Überraschung sorgte der SV Dreieichenhain bei der Dreieicher Hallen-Stadtmesserschaft...

Advertisement for 'Langener Zeitung' featuring a logo and contact information.

Bekanntmachung

Über die Auslegung des Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Hessischen Kommunalwahlen am 7. März 1993...

„Giraffen“ müssen punkten

Der Gang nach Breitengüßbach wird nicht leicht

Langen - Ein äußerst wichtiges und schweres Auswärtsspiel steht den Bundesliga-Basketballern des TV Langen am kommenden Wochenende bevor...

Die Gastgeber bauen vor allem auf die Routine und das zweifelslos immer noch große Können von Altmeister Ken Sweet...

Rechtzeitig aufgewacht

11:9 der SGE-Damen II gegen Eberstadt

Egelsbach - Am Samstag waren die 2. Egelsbacher Handballhandballerinnen bei der TG Eberstadt in der ersten Viertelstunde...

Niederlage beim Spitzenreiter

TSV Pfungstadt III besiegte den TV Langen II 18:13

Langen - Eine nicht unerwartete 18:13 (10:6)-Niederlage gegen den Meisterschaftsanwärter TSV Pfungstadt III...

Mit guter Leistung zum Sieg

TV Langen schlug Spielgemeinschaft Darmstadt 23:18

Langen - Am vergangenen Sonntag empfing die erste Mannschaft des TV Langen die Spielgemeinschaft Darmstadt...

SGE weiterhin ungeschlagen

Handballer siegen 20:15 (10:3) beim BSC Großostheim

Egelsbach - Auch der BSC Großostheim war nicht in der Lage, die Siegerkette der SGE zu durchbrechen...

Jugendbasketball TV Langen

Aggressive Verteidigung und gutes Zusammenspiel zeichneten wieder die Langener B II gegen den SV Dreieichenhain aus...

Ein volles Wochenende bei den Volleyballern der SSG

Langen - Am Samstag, 30. Januar, ab 15 Uhr hat die erste Damenmannschaft der SSG die große Chance, beim Heimspieltag in der Halle der Ludwig-Erk-Schule...

Meistertitel ist greifbar nah

Die anderen SSG-Teams haben zwar etwas nachgelassen. Die erste Herrenmannschaft muss beim TV Hofheim weiter um ihr erstes Erfolgsergebnis in der Bezirksliga kämpfen...



Gerangel unterm Korb. Auch beim „körperlosen“ Spiel kommt mancher zu Fall wie hier gegen die manchmal recht robust agierenden Baunacher.

Rechtzeitig aufgewacht

11:9 der SGE-Damen II gegen Eberstadt

Egelsbach - Am Samstag waren die 2. Egelsbacher Handballhandballerinnen bei der TG Eberstadt in der ersten Viertelstunde...

Niederlage beim Spitzenreiter

TSV Pfungstadt III besiegte den TV Langen II 18:13

Langen - Eine nicht unerwartete 18:13 (10:6)-Niederlage gegen den Meisterschaftsanwärter TSV Pfungstadt III...

Mit guter Leistung zum Sieg

TV Langen schlug Spielgemeinschaft Darmstadt 23:18

Langen - Am vergangenen Sonntag empfing die erste Mannschaft des TV Langen die Spielgemeinschaft Darmstadt...

SGE weiterhin ungeschlagen

Handballer siegen 20:15 (10:3) beim BSC Großostheim

Egelsbach - Auch der BSC Großostheim war nicht in der Lage, die Siegerkette der SGE zu durchbrechen...

Jugendbasketball TV Langen

Aggressive Verteidigung und gutes Zusammenspiel zeichneten wieder die Langener B II gegen den SV Dreieichenhain aus...

Ein volles Wochenende bei den Volleyballern der SSG

Langen - Am Samstag, 30. Januar, ab 15 Uhr hat die erste Damenmannschaft der SSG die große Chance, beim Heimspieltag in der Halle der Ludwig-Erk-Schule...

Meistertitel ist greifbar nah

Die anderen SSG-Teams haben zwar etwas nachgelassen. Die erste Herrenmannschaft muss beim TV Hofheim weiter um ihr erstes Erfolgsergebnis in der Bezirksliga kämpfen...

STELLENANGEBOTE

Wir sind ein innovativer, moderner Reprobetrieb in Neu-Isenburg mit 75 Mitarbeitern. Wir erstellen Lithografien und Druckvorlagen auf der Basis moderner Elektronik...

SCANNEROPERATOR Erfahrung an Hell-Geräten wäre von Vorteil. SYSTEMOPERATOR mit gutem Blick für die Bildgestaltung und Vorkenntnissen der EDV.

FARB-LITHOGRAFEN Wenn Sie an zukunftsorientierter Technik Spaß haben, abwechslungsreiche Arbeit schätzen sowie an einer Dauerstellung interessiert sind, sollten Sie Kontakt mit uns aufnehmen.

DAS STUDIO Torsten Hegner Creative Reproduktion Martin-Beheim-Straße 26, 6078 Neu-Isenburg

DIAKONISCHES WERK

Wir suchen für unsere Dekanatsstelle Offenbach-Dreieck mit Dienstsitz in Dreieck zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Mitarbeiterin

für Schreib- und Verwaltungsaufgaben für halbe Tage Der Schriftwechsel erfolgt in der Hauptsache über Textverarbeitung (word angelegt)...

Wir sind ein innovativer, moderner Reprobetrieb in Neu-Isenburg mit 75 Mitarbeitern. Wir erstellen Lithografien und Druckvorlagen auf der Basis moderner Elektronik.

LOHNBUCHHALTUNG und zur Unterstützung unserer Büroorganisation suchen wir eine zuverlässige, flexible Kraft mit entsprechender Erfahrung, für die der Umgang mit PC selbstverständlich ist.

DAS STUDIO Torsten Hegner Creative Reproduktion Martin-Beheim-Straße 26, 6078 Neu-Isenburg

DEUTSCHE BUNDESBANK Frankfurt am Main Suchen Sie noch einen Ausbildungsplatz für 1993? Mit einer Ausbildung für den Beruf

Kauffrau/Kaufmann für Bürokommunikation beginnen Sie bei der Deutschen Bundesbank in Frankfurt am Main einen vielversprechenden Berufsweg.

Zum 1. August 1993 stellen wir Schulabgänger(innen) - vorzugsweise junge Damen - mit mindestens „Mittlerer Reife“ ein. Wir bieten unseren Auszubildenden eine qualifizierte und umfassende Ausbildung mit guten Entwicklungsmöglichkeiten.

Nachwuchssekretärin/Phonotypistin Die Vielseitigkeit der Arbeitsgebiete eröffnet Ihnen eine Einsatzmöglichkeit ganz nach Ihren Fähigkeiten und Neigungen...

Landesbank Hessen-Thüringen Girozentrale Abteilung Personalbetreuung Postfach 11 08 33 6000 Frankfurt am Main 11

Helaba Frankfurt LANDESBANK HESSEN-THÜRINGEN

In unserem netten Praxisteam wird zum 1. 8. 1993 ein Ausbildungsplatz zur Arzthelferin frei. Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an Praxis: Dres. med. S. + F. Schreiber

Prima Klima? Treibhauseffekt und Ozonloch gefährden das Leben auf unserer Erde. Wenn Sie uns diese Anzeige schicken, sagen wir Ihnen mehr über die Ursachen.

Kennen Sie schon das neue Kucky tielsa Studio?

Exklusive Küchen für höchste Ansprüche... Über 60 Ausstellungsküchen und modernste Elektrogeräte perfekt präsentiert! Individuelle Planung, fachgerechte Montage, günstige Lieferung, bequemer Finanzkauf, freundliche Küchenspezialisten!



Küchenfachmarkt Frankfurt Borsigallee 45/gegenüber dem Hessencenter, Tel. 06109 / 3 10 24

ALNO, nolte, tielsa, Bosch, Siemens, Constructa, gruco, Blanco, Küppersbusch, AEG, Philips/Whirlpool, Neff, Franke, confessa

CIBA Vision Zentrale Personalabteilung Herrn Dühans Tel. 06022/240-392 Postfach 4 8751 Großwallstadt

Wir sind ein Unternehmen der Internationalen CIBA Vision-Gruppe und in Europa Marktführer im Bereich Kontaktlinsen und Kontaktlinsen-Pflege.

Sekretärin/Assistentin zur Unterstützung der Geschäftsführung. Ihre Aufgaben: Organisatorische und koordinative Unterstützung des Geschäftsführers...

Ihre Qualifikation: Ausbildung zur Fremdsprachenkorrespondentin oder vergleichbare Ausbildung, sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift...

CIBA Vision - Die Perfektion im Blick. Wissen kommt nicht von ungefähr, Zeitungleser wissen mehr!

Urlaub First-Class in den MARITIM HOTELS Malta, Teneriffa, Mauritius. Günstige Preise, tolle Ausstattung, tolle Service.

STELLENANGEBOTE

Gleichlauf-Gelenkwellen Die modernen Antriebs- Pkw - Maschinen - Sonderfahrzeuge konstruktionen für - Lkw - Anlagen - Schiffe

LÖBRO ist weltweit führend in Technologie und Anwendung von Gleichlaufgelenken im Kraftfahrzeug- und Maschinenbau. In unseren Werken in Offenbach beschäftigen wir ca. 2.000 Mitarbeiter.

Energieanlagenelektroniker

Ihre Aufgabe wird es sein, Um- und Neubau von Fertigungsmaschinen sowie Reparaturarbeiten an unseren Betriebsmitteln durchzuführen. Verfügen Sie über eine mehrjährige Berufspraxis, Kenntnisse der SPS und Grundlagen der NC-Technik...

Löhr & Bromkamp GmbH Carl-Legien-Straße 10, 6050 Offenbach-Bleber. Fabrikneue Elektro-Haushaltsgeräte, Auslaufmodelle und Sonderposten...

Lagerleiter Die Aufgabe besteht in der EDV-gestützten Bestellungen- und Lagerverwaltung von technischem Installationsmaterial. Materialkenntnisse aus der Heizungs- und Sanitärbranche sind erwünscht.

Reinmachefrau zweimal wöchentlich, eventuell mittwochs und samstags, für unsere Büroräume in Ober-Roden. Firma Helvar GmbH

Anzeigenberater(in) zur Betreuung der vorhandenen und Gewinnung neuer Anzeigenkunden. Falls Sie noch nicht im Anzeigenverkauf tätig waren, ist das kein Hinderungsgrund.

OFFENBACH-POST PRESSEHAUS BINTZ-VERLAG GMBH & CO KG Große Marktstraße 36-44, 6050 Offenbach am Main

STELLENANGEBOTE

DSW SECURITY Planen Sie schon jetzt für das Frühjahr! WINTER-Preise für das richtige DACH

Empfangsdamen im Alter zwischen 25-45 Jahren, die bei unseren Kunden (Banken, Versicherungen, Industrie) die Empfangsloge besetzen können. Flexible Arbeitszeit und Job-sharing möglich.

DSW SECURITY GmbH Heerstraße 50 (Nahe Nordwestpark/Hanauer) 6000 Frankfurt/Main 90

Überdachungen Hausteil - Betonvorsprünge, Auto, Terrassen, Balkone, Hofe, Wintergärten. WICHTIG! Kein Verstarb durch Aufmaß u. unverb. Berührung durch den Meister!

Wann Ihr Schornstein nach Sanierung ruft! Rufen Sie uns! Wir setzen: Edelstahl, Glas- u. Schamotterohre • Festpreis-Garantie • CHEF KOMMT SELBST!

Elektro-Abhol-Lager HANAU Fabrikneue Elektro-Haushaltsgeräte, Auslaufmodelle und Sonderposten zum Teil mit kleinen Lackfehlern...

Balkongeländer und Hausfür-Vordächer direkt vom Hersteller. Philipp Sauer GmbH Im Esig 12, 8752 Lautach

Achtung, einsteigen Wer sucht Erfolg im Außenhandel? Beta Festivalkommand und Leistungsprämie

Kaminsanierung mit VAA-Steinrohr-Keramikkohr Kaminkopfpr. m. Klinker. WIEBER KAMINBAU

busFer Containerdienst 680 27. Industriepark am Sandborn 4 6043 Seligenstadt/Prochtaustraße

Der neue Serena von Nissan Familiensache. NISSAN SERENA 2.1-16V-Motor, 98 kW (126 PS), Sperrdifferential, geregelter Kat. Die Familienmaschine der „höheren Art“.

Endverkaufsprise, Beratung und Service bei folgenden Nissan-Partnern: 6110 Dieburg, 6057 Dietzenbach 2, 6072 Dreieck-Dreieckshelm

Planen Sie schon jetzt für das Frühjahr! WINTER-Preise für das richtige DACH. Dachdeckung • Giebelverkleidung • Fächerdach • Giebeldachsanierung

Fahren Sie günstiger Fragen Sie die NECKURA Information und Deckungsfragen Büro Offenbach

Miele Kundendienst Ersatzteil-Verkauf Wir reparieren und verkaufen sämtliche Fabrikate

Recke u. Köpping GmbH Deckelherstellung Reparaturschneiderei Dach-, Neu- und Umdeckung

Haushaltsauflösungen Entrümpelungen schnell & preiswert. Tel. 069/83 43 93 gew. oder 06106 457 05 auch Sa./So.

Malerbetrieb mit eigenem Gerüstbau führt sämtliche Malerarbeiten preisgünstig aus. Telefon 06182 / 51 03

Sonnenbank für privat und gewerblich. Leasing: 16,50 € pro Monat. Sonnenterrassen, Sonnenschirme, Liegestühle

Umzüge mit Schreiner 3 Mann, pro Std. 105,- DM pralav. Farm- und Ausl.-Umzüge

busFer Containerdienst 680 27. Industriepark am Sandborn 4 6043 Seligenstadt/Prochtaustraße

JAGUAR AUTOHAUS AVALON JAGUAR Vertretung. Werra-Heidenberg-Str. 10, an der B 46

Verhunststeinpflaster für Ihren Hof, Einfahrt, liefert & verlegt einschli. aller Nebenarbeiten zum Festpreis Fa. Helmuth

Werbung schafft Umsatz FAHRZEUGE. Jaguar XJ6 3.2 A, Westminster Blue, Chevrolet, EZ 492, 18 000 km

Werbung schafft Umsatz FAHRZEUGE. Jaguar XJ6 4.0 H, Gunmetal/Chilim, EZ 1251, 18 000 km

Werbung schafft Umsatz FAHRZEUGE. Jaguar XJ6 4.0 A, Sovereign, Silver Frost/Saville Grey, EZ 1291, 10 000 km

Werbung schafft Umsatz FAHRZEUGE. Jaguar XJ6 4.0 A, Green/Pantheron, EZ 492, 7 700 km

UNTERRICHT

Tag der offenen Tür Schülerhilfe - der Weg zu besseren Noten

Immer mehr Schüler haben Schwierigkeiten mit dem heutigen Schulstoff. Eine Lösung bietet die SCHÜLERHILFE. Angeboten wird eine erfolgreiche Unterrichtskonzeption für alle Schultypen und Fächer durch erfahrene Kräfte. Am meisten gefragt sind Mathematik, Englisch und Deutsch. „Wir schließen zurückliegende Lücken und bereiten auf Prüfungen und Klassenarbeiten vor“, schildert die sympathische Lehrerin Regina Degen den Unterricht der SCHÜLERHILFE.



Wir beraten Sie gerne: Tag der offenen Tür Sa., den 30. 1. 1993 von 10.00-14.00 Uhr.

Schülerhilfe
Dieburg, Am Markt 2, 06071 / 2 11 28
Dietzenbach, Böbenhäuser Str. 23-27, 06074 / 2 83 90
Spremlingen, Ostendstraße 13, 06103 / 3 47 48
Langen, Behnstraße 75, 06103 / 1 94 18
Mühlheim, Behnhofstraße 18, 06108 / 7 12 72
Offenbach, Kaiserstraße, 069 / 88 29 57
Nieder-Roden, Rodensteiner Straße 7, 06106 / 1 94 18
Seligenstadt, Kleine Maingasse 1, 06182 / 1 94 18
Die Schülerhilfe erreichen Sie Mo.-Fr. von 15-17.30 Uhr.

FÜHRERSCHULUNG
Ausbildung in 2-3 Wochen
FERIENFAHRSCHULE SCHNEIDER
Bachgasse 40, 8478 Hild, ☎ 09043/2041

KAUFGESUCHE
Kaufe altes Porzellan, Postkarten, Gemälde, Bücher, Beuer, Telefon 069 / 55 59 98

REISE
Ferien pur in Trinidad zu supergünstigen Preisen. Informationen Reisebüro Schwinder, Tel. 06155 / 46 13 od. Fax 13 20 v. 8-12 Uhr u. ab 20 Uhr. Auch am Wochenende.

LAST-MINUTE
24 Std. Urtaubtelefon
☎ 11 / 3 04 88
Tel. Sofortbuchung
0611 / 3 94 50

Nordsee, Ostern im Hotel Dithmer-Krug, Schüp, 6 km zur Nordsee. UF 33- Incl., Tel. 04833 / 772

Single aufgepäßt
28. 3. - 4. 4. 93 Single-Urlaub an der türkischen Riviera, täglich Perly-Veranstaltungen/Ausflüge. 1 Wo. HP/ZZ 790,- inkl. SF Touristik, PF 130 161, 8200 Wiesbaden

Ruhe und Erholung für die ganze Familie
W7 - Natürlich im Ederbergland, z. B. 1 Wo. HP/DU/WC DM 320,- Kinderermäßigung, Pauschalgebühren, Wochenendprogramm, Kneippkur, Fröhp, inkl. Tel. 06454 / 276
WALDHOTEL ZUM FELSINKELLER, 3559 Lis-Sechsenberg

Starten Sie auch im Jahr '93 wieder mit

Florida Travel Service
Flug Auto 790,-
Flug, Hotel u. Auto (13 Tg) schon ab 1 269,-
Donnerstagische Republik Flug, Hotel (10 Tg) schon ab 1 599,-
Flug, Hotel (all. Incl.) schon ab 1 669,-
Flug, Hotel (all. Incl.) schon ab 2 369,-
Bei Lanka Flug schon ab 1 359,-
Flug, Hotel (10 Tg) schon ab 1 539,-
Flug, Hotel (10 Tg) schon ab 1 609,-
Florida Travel Service GmbH
8500 Meinz
Frauenlobstr. 86
Tel.: 06131 / 87 10 21
Fax: 06131 / 87 27 84
Fuststr. 17-19
Tel.: 06131 / 23 00 52
Fax: 06131 / 23 00 54

Pension Panorama bietet erholsame Ferien im staatlich anerkanntem Luftkurort 6121 Hilterspringen, NB in ruhiger Söhngelg. dir. am Wald, Zi. m. Du. u. WC, ZH, Liegew., Perkol., Angeln, auch für Wanderer geeignet, Reitmöglichkeit, Tennis im Ort, Übern. m. Frühstück. 28.- DM, VP 47.- DM (inkl.), Tel.: 06062 / 28 81

Mitterberg
in der Dachstein-Tauern-Region
Das Erholungsgebiet Mitterberg, oberhalb von Gröbming, bietet dem Feriengast mit seiner anerkannt hochwertigen Luftqualität in einem sonnigen, nebelreichen Hochplateau in ruhiger Lage (800 m Seehöhe) zu allen Jahreszeiten erstklassige Erholung. Zahlreiche Wanderwege in ebenem Gelände führen durch Wälder und Täler zu einem herrlichen Urlaub. Mitterberg hat auch im Winter einiges zu bieten: herrliche Loipen und präparierte Winterwanderwege, eine beleuchtete Rodelbahn und Pferdeschichtfahrten, für Sportliche sind die Trempisten des Schiparadieses Dachstein-Tauern leicht zu erreichen!
Dem Gast stehen Quartiere jeder Kategorie in Gasthöfen, Pensionen, Apartments, Bauernhöfen und Priviquartieren zur Verfügung
Auskunft und Prospekt
Gemeindeamt Mitterberg, A-5882 Gröbming, Tel. 0043/3686/2319

HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ HOLZ

Leistungsstarkes Holz-Service-Programm!

Ein Fachbetrieb ist immer so gut wie sein Service.
Der Holz- und Plattenmarkt zeigt auf diesem Gebiet seine Stärke:

Angebot:
aus unserer Zuschnitttabelle
- Sperrl. 19 mm beech, 19 mm
Zuschritt DM 19.40
- Röhspanplatte
E1, V20, 19 mm inkl. Zuschritt DM 12.65

Holz- und Plattenmarkt
Ortenbach M. Waldhof
Heinrich-Krumm-Str. 15
Telefon 069 89 20 81 89
Fax 069 89 70 88

Neuheitenschau in puncto KÜCHEN

Lack - Hochglanz - Echtholz - Resopal
ca. 60 Küchen mit tollen Ideen
denn: Küchen kauft man beim Spezialisten

hebeisen KÜCHEN
Im Mühlfeld 13
6450 Lahnau 8 (Klein-Auheim)
Tel. 06181 / 69 09 03 - 05

zunker
06106 120 20
Erfolg hat viele Väter
wenn Sie verkaufen wollen.
Das Rezept unseres Erfolges ist Kompetenz sowie schnelles und professionelles Arbeiten. Nutzen Sie unsere seit über 20 Jahren erworbenen Marktkenntnisse und Erfahrung.
Wir suchen Eigentümern von Reihenhäusern, Doppelhäusern und freistehende Einfamilienhäuser für unseren kapitalträchtigen Kundenkreis.
Rufen Sie uns an, wir arbeiten diskret und kostenfrei für den Verkäufer!

HAFE
Ihr Preisvorteil: Fenster direkt vom Hersteller
FENSTERBAU Hartmann
Telefon 069 84 60 00

- Kunststofffenster
- Holzfenster
- Aluminiumfenster
- Rollläden
- Haustüren
- Wintergärten
- Veranker
- Markisen

Meisterbetrieb einschließlich kompletter Montage durch eigene Monteur direkt ab Werk.
6050 Offenbach - Gelshornstraße 16 - Telefon 069 / 84 60 00

BABENHAUSEN Neubaugebiet
Dieses DHEI kein Wohngebiet offen: ca. 100 m² Wfl., ausgep. DG, Marmelade, Berberpflanzboden, OG + DG weiße Sprossenfenster, Kamin, Keller gefestigt, Saunabereich u. Dach, angepl. Garten m. 2 Terrassen.
KP DM 648 000,-
Brennacke Immobilien
Telefon 06108 / 7 98 98

Siemens-Constructa, AEG, Bosch, Miele, Bauknecht
Hoppe Meisterbetrieb
88 38 87
Hauptgeschäft: Nieder-Roden-Weg 22, Tel. 06106 / 630 150

TIERMARKT
Junge Pudeln in verschiedenen Farben und Größen an verantwortungsbewußte Hundeliebhaber zu verkaufen. 24 Jahre Hundezucht und Pudelsaison, Tel. 06108 / 7 27 84

VERMISCHTES
Helferherlin-Wahrsagerin/Lebensberatung, Gegehrwert und Zukunft, viele Referenzen, Tel. 06106 / 8 19 59

GESCHÄFTLICHES
Renovieren Sie selber Ihre Parkett- oder Dielenböden mit dem Woodboy-Parquetschleif-System. Jetzt zu mieten bei Holz- und Plattenmarkt, Heinrich-Krumm-Str. 15, OF-Waldhof, Tel. 069 / 89 20 81

WESTFALIA-EICHMANN
Über 50 Jahre Erfahrung. Das sollten Sie nutzen. Präzision auf Rädern
DAS SPEZIALHAUS FÜR ANHÄNGERKUPPLUNGEN, ANHÄNGER UND CAMPING IM REIN-MAIN-GEBIET
Werkzeug und ALU-Service, Erwecke, sowie Anhängervermietung rufen unter Leistungsangebot für Sie ab.
WO PREIS UND LEISTUNG STIMMEN!
Orber Straße 13 - 6000 Frankfurt - ☎ 069 / 41 90 40 - Fax: 069 / 41 02 41

NIX ZU SEHEN?
Blindes Kollegas wird ohne Glas austausch wieder klar!
Reider-Zentrale Rödermark
6074 Rödermark, Messenhäuser Str. 3
Telefon 0 60 74 / 6 70 91

schnell
bequem
preiswert

PROFI GETRÄNKE SHOP

Aperolischer Mineralwasser „classico“ und „medium“	120,7+Kasten	8.48
Reischacher Granatapfel Mineralwasser	120,7+Kasten	8.25
Kirsch Bräu Mineralwasser, Zitrusmineralwasser	120,7+Kasten	8.48
Das Cola, Fanta, Sprite, Cola light u. a.	12/1+Kasten	15.95
Mizzi Lemon, Zitrus, Orange, Grapefruit	120,7+Kasten	9.45
Alber Hechtelbacher Apfelsaft, Schoppenapfel	8+Kasten	15.50

Aperolischer Aperitif	0,7l	12.00	Rosmarin Rum	0,7l	12.00
35 Vol. %			40 Vol. %		
Welch's Rat Wobland	0,7l	11.90	Orangensaft	1 Liter	13.90
36 Vol. %			38 Vol. %		

Kahl's Mineralwasser Tonic-Wasser, Miller Lemon u. a.	160,5+Kasten	9.45
Kahl's Orangensaft 100%, 6+Kst. 11.48, Saftkonzentrat	6+Kasten	13.48
Heininger Export, Kaiser Pils Privat	200,5+Kasten	18.45
Kahl's Spitzes Pilsener	200,5+Kasten	22.95
240,33+Kasten		21.95
König Pilsener	200,5+Kasten	22.95
240,33+Kasten		21.95
Altenbacher Brauwerk urig-erlich, hoch-klar	160,5+Kasten	18.95
Talberg Bier aus Schölkopf	200,5+Kasten	18.95

Dreieichenhain
Gleisstraße 1
Klein-Auheim
Alfred-Dep-Str. 54
Hausen
Bürgerm.-Mühl-Str. 22
Sagelstädter Str. 68
Oberthausen
Melterstraße 3
Groß-Auheim
Benz-Ecke Edonstr.
Klein-Auheim
Sagelstädter Straße 60
Klein-Kreuzberg
Fasanenstraße 7

Langen
Langestraße 3
Mühlheim
Denselstraße 2
Denselstraße 1
Neu-Isenbürg
Schleusenstraße 56a
Nieder-Roden
Ehrenstraße
Ober-Roden
Odenwaldstraße 69
Odenbach
Böninger Str. 258
Ludwigstraße 81
Seneliederstr. 170

Belgenstadt
Steinhener Straße 43
Barmersgraben
Eisenbahnstraße 141
Urbach
K.-Adenauer-Straße 81
Groß-Zimmern
Hörsenstraße 28
Nieder-Roden
Prof. Zentgraf, Auktionsf. Telefon 069 / 2 28 170

Prof. Tank Seneliederstr. 170
Diesel Benz
1,13⁹ 1,34⁹

Apfelverkauf

Am Samstag, dem 30. 1. 1993, preiswert vom Bedenoo!

Jonagold, Elstar, Idared, Gloster, Boskoop, Cox Orange, Delicious, Hkl. 1 Kilopreis 1,50 **15 kg 22,-**

8.00 Neu-Isenburg, Güterbahnhof	14.15 Offenbach, Alter Friedhof
8.30 Waldorf, Bahnhof	gegenü. Güterbahnhof
8.45 Wölfel, Bahnhof	14.30 Mühlheim, Bahnhof
9.15 Egelbach, Bahnhof	15.00 Steinheim, Stadtpark
9.45 Langen, Bahnhof	15.15 Klein-Auheim, Bahnhof
10.15 Spremlingen, Bahnhof	15.30 Hainburg, Bahnhof
10.45 Dreieichenhain, Bahnhof	15.45 Klein-Krozenburg, Feuerwehrhaus
11.15 Dietzenbach, Bahnhof	16.00 Seligenstadt, Bahnhof
11.45 Steinberg, Parkplatz bei ESSO-Tankstelle	Wagen II
12.00 Hausenstamm, Bahnhof	15.00 Ober-Roden, Bahnhof
12.30 Oberthausen, Bahnhof	15.30 Nieder-Roden, Bahnhof
12.45 Hausen, Bürgerhaus	15.45 Dudenhofen, Bahnhof
13.15 Biebrich, Bahnhof	16.15 Jügesheim, Bahnhof
13.45 Offenbach, Stadthalle, Nassau Dreieck	18.30 Hainhausen, Bahnhof
	16.45 Walckirchen, Bürgerhaus

J. Pfefferle, 7519 Sulzfeld, Kürnbergstraße 5

Wunderschöne Bäder

und ganze Sanitäranlagen planen und montieren wir preiswert. Sanitär-, Heizungs- und Fliesenarbeiten im Komplett-Service.

WOMBACHER
6054 Rodgau-Jügesheim
Ludwigstr. 81, Tel. 06106 / 40 51

NEU! DER JEEP GRAND CHEROKEE

ERLEBEN SIE EINE ANDERE DIMENSION.

3,2-178 oder 4,0-160cm/160cm
Serienmäßig mit permanentem Allradantrieb, Fahrer-Airbag, Antilock-System, Lederlenker, Klimaanlage und vieles mehr.

Probefahren, Beratung und Verkauf - nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten - bei Ihrem nächsten Chrysler/Jeep Vermögensgut.

HESS Automobile
VERTRAGSHÄNDLER
• CHRYSLER • Jeep
Waldstraße 217, 6050 Offenbach/M.
Telefon 069 / 84 40 55 - 069 / 84 10 51
Telefax 069 / 84 60 88

Weitere Rubrikanzeigen finden Sie im lokalen Anzeigenteil